

# PAN Caliente

Julio 1982 / Año 2 / Nº 7 / \$ 20.000.-

**HOY SER JOVEN**

**NO TIENE PERDON**



**DE UNA VEZ POR TODAS  
QUEREMOS SABER DE QUE SE TRATA**

**PSICOSIS DE GUERRA**

**HABLA CANTILO — LOS CANILLITAS**

una oferta  
**Caliente**

# LOS ESPERAMOS



A través de seis números, Pan caliente intentó rescatar fragmentos de una realidad paralela que resiste en la creatividad de mucha gente que mantiene su fe en la vida, más allá de todo.

Para todos aquellos que les falten algunos números y quieran completar su colección se los ofrecemos al precio de \$20.000 c/u.

Pasar por nuestra redacción : Gascón 1757 o por correo mediante giro postal a nombre de Boris Krygel.



**STAFF**

Editor  
Gabriel Levinas

Dirección Editorial  
Jorge Pistocchi  
Boris Krygel

Jefe de Redacción  
Enrique Syms

Cuerpo de Redacción  
Guillermo Bistoletti  
Pedro Conde  
Luis Cousillas  
Fernando de la María  
Jorge Kaczewer  
Pipo Lernoud  
Rosa Malimovka  
Mario Rabei  
Alberto Silva

Colaboraron en este número  
Alejandro Cohen  
Tito Gallardo  
Claudio Keblaitis  
Ernesto Flores  
Guillermo Mikunda  
Claudio Minghetti  
Alberto Muñoz  
Domingo Colozzo  
Claudio Grinberg  
Carina Marcucci

Corresponsal  
Raph Rothschild (Europa)

Fotografía  
Daniel Caglia  
Fabian Diaz  
Marcelo Lombardi

Arte gráfico  
Resorte Hornos  
Raúl Martínez

Diseño  
Carina Ponleman  
Alfredo Baldo

Pan Caliente. Publicación editada por El Porteño SA en formación. Marcelo T. de Alvear 899 Cap. Imp. Fabril Financiera SA. Fotocomposición: Photo Lettering SA. Composición NF. Distribuidor en Cap. Juan C. Gómez. Interior Marcelo Noriega. RPI 105.016. Editor G. Levinas. Dirección J. Pistocchi/B. Krygel. Julio '82.

**EDITORIAL****Hoy ser joven no tiene perdón**

Como resultado de la guerra de las Malvinas, miles de jóvenes enfrentaron muerte y mutilación en manos de mercenarios altamente especializados en el arte de matar. Que además venían equipados con los últimos adelantos, las sofisticaciones más mortíferas de la floreciente industria armamentista. No es extraño que un alto jefe de la OTAN haya afirmado que el conflicto del Atlántico Sur resultaría excelente campo de pruebas para el material bélico más reciente.

Bueno, se dieron el gusto. Todo ese poderío fue experimentado sobre los cuerpos de muchachos menores de veinte años, que pertenecen a una generación obligada a pasar su infancia y su adolescencia en medio de otra lucha, —esta vez interna— no menos cruel, de la que eran absolutamente inocentes.

Los hijos de nuestro famoso "crisol de razas" derramaron en las islas su sangre de los más diversos orígenes: española, india, italiana, judía y hasta inglesa, fundiéndolas en una misma muerte. Todo esto sucedió en nombre de la identidad nacional de un pueblo que a costa de esa sangre logró salvar sus contradicciones y reunirse después de mucho tiempo, masivamente, en dos oportunidades durante la contienda. La primera: unas trescientas mil personas se agolparon el 11 de abril en Plaza de Mayo, adhiriendo a la decisión gubernamental de mandar sus hijos al frente. La segunda tuvo lugar durante la visita de Juan Pablo II, y fueron unos cuatro millones los que sumaron sus voces pidiendo una paz justa.

Tal vez, como lo expresa uno de los entrevistados de este número, este fenómeno se deba a que se logró poner al enemigo afuera. Ese viejo enemigo que tenemos adentro y que desde el comienzo de nuestra historia nos ha ido devorando a través de los incontables conflictos sociales, políticos y económicos. Agravados ahora por la intervención de intereses de las grandes potencias que se las arreglan para librar su Tercera Guerra Mundial lejos de sus casas: Corea, Vietnam, Polonia, Afganistán y hoy Libano. Esta vez el duro golpe nos tocó a nosotros. Una vez pasada la euforia y la frustración sólo queda aprovechar la lección, porque las oportunidades en estos tiempos no sobran.

Hoy los soldados comienzan a regresar del espanto. Un destino incierto los espera. Desde los kioscos un conocido semanario los saluda con un: "Muchacho, ahora te queremos más que antes". Suena como una burla cruel de parte de ese periodismo que ya ha comenzado a recibir el repudio de la gente desengañada. Porque si algo les faltó a esos chicos, fue el amor. Además de justicia y libertad. Si esos valores no se recuperan, los jóvenes terminarán por pensar que en realidad no existen.

Tal vez hubiera sido más justo que les dijeran: "¿Para qué te queremos ahora?". Esa es una pregunta que bien podrían hacerse todos aquellos que posean a partir de este momento, poder sobre sus destinos. Llámense políticos, ideólogos, militares, maestros. Para que tengan presente cada cadáver, cada herida en el momento de decidir.

Jorge Pistocchi



## Pancitos cálidos:

**GRACIAS.** He vuelto a encontrarme con algo que una vez, comenzó a darme fuerzas. He vuelto a encontrarme con el País de las Maravillas, con un grupo de gente que me enseña, que me ayuda a descubrir y que simplemente se llama "PAN CALIENTE". ¡Tan poco me hace falta para sentirme bien!

El motivo por el que les escribo no es sólo para agradecerles y darles la bienvenida, sino también para dejarles mi mensaje y mis sentimientos a todos los que formen parte de la revista, ya sea integrante del staff o lector, que con seguridad lo va a entender. El título de mi mensaje es "AMARGURA", pues la veo tanto dentro mío como por las calles, en las casas, en el cielo y en los parques. Quizás el gusto de mis ojos sea amargo y por lo tanto siento que todo está así. AMARGURA.

Es un monstruo grande y pisa fuerte. Sí. ¡Muy fuerte! Hasta herir, no sólo el cuerpo de un hombre, sino el alma de miles de hombres; hasta romper en pedazos mi corazón lleno de tristeza. Pero el "hombre" es un monstruo grande, el monstruo que se construye y destruye a sí mismo. Le doy mucho valor al ser humano y sobre todo al que piensa, al que ama, al que comprende, y me amargo porque está el que no comprende, el que mata, el que hace sufrir, el ambicioso, el que está cubierto de ignorancia...

¿Es que no le dan valor a la vida, a sus hermanos? Se preocupan con cosas tan ridículas y sin sentido y no se preocupan por un desnutrido, por gente que vive en el Borda, por un indefenso flaco que en plena entrada a la juventud es enviado a dar la cara, por un inválido o un deficiente. ¡Tienen ellos tanto derecho a vivir y a compartir como los demás! ¿Qué mundo es éste? ¿Cómo se llama la enfermedad?

AMARGURA por la desprotección de los niños, del reino animal y de la mente humana.

AMARGURA... por esa ignorancia, de alguna gente (o de la mayoría), que no saben lo que es la Música, Paz, Filosofía, Religión, Amor y Naturaleza ¡Indignación también por esa ignorancia!

¿Qué pueden pensar Uds. si prenden la T.V. porque se les ocurre, y ven a un ganso en la pantalla que está diciendo: "Ahorre luz, señora, no deje encendido el velador mucho tiempo, apague todas las luces pero, eso sí, la televisión déjela prendida para su información..."

"Cómo si lo más importante fuera la T.V., cómo si lo que más ayudara a desarrollar la mente fuera eso. O sea: "Apague el velador señora, no se le ocurra leer un libro, ni escribir un poema, sólo cocine, planche y mire T.V. que le va a hacer bien..." Bueno, ¡voy a estallar!

Todo no está perdido, todavía quedan seres humanos con muy buenas ondas, con mucho amor para dar, con mucho anhelo de conseguir la paz, seres que ayuden a sobrevivir.

¡Remató todo! Les envío todo mi apoyo, toda mi esperanza y mi canto eterno.

No hagan otro silencio. ¡Hasta muy pronto! ¡Hasta un nuevo amanecer! Con toda la fuerza del sol que los saluda.

ALEJANDRA BUSCONI  
Diag. 84 No 3847 V. Ballester

P.D. ¡Bravo Alberto Silva por su nota "Es un monstruo grande..."

## AHORA LAS MALVINAS ¿Y DESPUES?

Sucedió de la manera más imprevista. De la forma más escalofriante. Sin testigos, y sólo bastó un segundo.

Pero se dice por ahí que no se debe revertir el proceso. Nada se puede hacer a partir del momento en que se desencadena la tragedia. Siguiendo siempre el curso de los chismes que se escuchan.

Sólo se espera que un milagro cambie el curso de los acontecimientos. (Yo no creo en los milagros). Sólo eso. Nada más.

Qué triste suena, pensar, decir, que un cañonazo y un rayo de luz hayan quebrantado tantas vidas, tantas esperanzas en un pueblo que nunca terminó de crecer. Todo parece muy simple, claro, pues nosotros somos los últimos en enterarnos de lo que sucede alrededor nuestro.

Y sucedió lo inevitable. ¿Qué es lo inevitable? Las vidas que hubo y que habrá que inmolar para dejar sentado nuestro patriotismo. ¿Eso es lo inevitable? Ver como mientras en el sur muere gente, no importa cual es su nacionalidad; mueren y no saben por qué. Aquí mucha gente no tiene siquiera un mendrugo de pan para sus hijos. ¿Eso es lo inevitable? Es una pregunta que bailotea en mi cerebro. Si hablamos a diestra y siniestra que sólo queremos la paz y no la muerte. Así lo aprendimos de chicos viendo las series americanas de "El Llanero Solitario" y otros adefesios que no hace falta mencionar. Era el Bien contra el Mal. Vaya forma de aprender. Hoy mismo en la calle tenemos la respuesta si miramos las luces rojas que aúllan siniestras, acechando nuestra vigilada libertad.

¿Y luego qué decimos? ¿Cómo actuamos? ¿Qué camino tomamos cuando el temor a lo desconocido atormenta los pensamientos hasta volvernos incoherentes y cercana las ideas que nos brotan? Sucedió y está todo dicho.

¿Pero es suficiente para sentarnos a pensar que, a partir de este momento, somos libres y soberanos? Cuando dentro de nuestros cerebros aún está latente el germen infeccioso que pugna por enfermarlo todo.

Hablamos de paz y corremos desesperados al kiosco más cercano a comprar nuestra cuota diaria de sangre para enterarnos si, nosotros o el invasor, perdió más aviones o más barcos. Sí, estamos aquí, en Buenos Aires y hablamos de guerra. Guerra al Colonialismo. Guerra al Imperialismo. ¿Pero nos fijamos en nuestras casas? ¿En los agujeros de las paredes? ¿Dónde anidan las ratas que nos devoran la vida como si fuera simple comida. Suena dura esta última frase, pero no puedo decirlo de otra manera. Es una metáfora un poco burda pero quiero hacer una metáfora con lo que sucede en el país. ¿Puede nuestra juventud hablar de identidad nacional? Si yo mismo devoro con frecuencias discos de Bob Dylan y cultura y literatura europeas. ¿Dónde está esa soberanía de la que tanto se habla? Soberanía, sí. Soberanía para los argentinos, y para los hijos del Pueblo, para esas madres que esperan

En verdad no entiendo y todo parece un sueño, como esos que tenía por la noche cuando era niño luego de ver una película de belicismo acrobático por la T.V. Malos y Buenos. Y siempre triunfaban los buenos contra el Mal. Y aquí en la Argentina, en el actual momento. ¿Quién es el bueno, cuáles son los malos? ¿Contra quién peleamos en realidad? Vaya una pregunta que nadie se anima a responder.

Sucedió y no se puede volver atrás. "Hay que seguir" dice el gobierno. "Hay que seguir" dice el pueblo. Y yo me pregunto. ¿No se podía evitar esa barbarie? ¡No! Nunca hay que amilanarse, perfecto. ¿Y quién les devuelve la vida a esos muchachos que hasta ayer no más eran púberes, y hoy son sólo carroña para las aves de rapiña? ¿Hasta cuando se irán sumando las atrocidades en ese oscuro campo de batalla, cuyo rostro es la muerte. ¿Hasta cuándo?

Vivo y eso es todo lo que sé. Vivo y pienso que mientras yo escribo esto tan cómodamente instalado en casa, muchos jóvenes soldados están dando la vida por una causa que dice ser justa; Echar de nuestras Malvinas al colonialismo británico. Y aquí en Bs. As. ¿Quién nos salva?

MIGUEL ALGEL ALVAREZ  
Bermejo 29 D. Bosco (1876)

## Amigos de Pan Caliente:

Nos alegramos al enterarnos de la vuelta de la revista. Somos porteros y desde hace algún tiempo residimos en este pueblo de la Quebrada de Humahuaca. Por distintos caminos vinimos en busca de un lugar donde encontrarnos mejor con nosotros mismos, la gente y la naturaleza.

Como ustedes y tantos otros en nuestro planeta, desde aquí trabajamos con esperanza por la paz y la libertad. ¡Fuerza y ánimo!

Daniel González, Patricia Iruirtia, Sebastián Juri, Claudia Spione de González, Enrique Bonet (y Natividad María de cuatro meses y medio de edad).

angustiadas el retorno de sus hijos a casa. Soberanía junto a la palabra Guerra. Suena paradójico pero es así, y así será.

## CONTESTACIONES

AGRADECEMOS LOS AUGURIOS Y SALUDOS DE: Alfredo Luis Fushini, Luis A. Gottig, Feijo Eduardo, Luis, Gustavo Castro, J.C. Baldo, Claudio Gagliardi, Darío, Omar Rubén Campana.

Gracias por todas las sugerencias que siempre tenemos en cuenta. Gracias especialmente a Silvina por los poemas.

Jessica Flax: Pasó por la redacción por el asunto de la suscripción y de paso para traducirnos tu carta que nos fue imposible descifrar del todo aunque intuimos las buenas vibraciones.

# "LA VIDA DE LAS ABEJAS"

## MAURICIO MAETERLINCK:

Es posible que todo sea en vano y que nuestra espiral de resplandores, como la de las abejas, no brille más que para entretener a las tinieblas. También es posible que un incidente enorme, procedente de afuera, de otro mundo, o de un fenómeno nuevo, dé, de pronto, un sentido definitivo, a ese esfuerzo o lo destruya definitivamente. Pero sigamos nuestra ruta como si nada de anormal debiera suceder. Si supiéramos que mañana una revelación, por ejemplo una comunicación con un planeta más antiguo y más luminoso, debiese trastornar nuestra naturaleza, suprimir las pasiones, las leyes y las verdades radicales de nuestro ser, lo mejor sería consagrar todo el día de hoy a interesarnos por esas pasiones, por esas leyes y esas verdades, a concertarlas en nuestro espíritu, a permanecer fieles a nuestro destino, que consiste en dominar y elevar unos cuantos grados, en nosotros mismos y en torno de nosotros, las fuerzas oscuras de la vida. Es posible que nada de esto subsista en la revelación nueva, pero es imposible que los que hayan cumplido hasta el fin la misión que es por excelencia la misión humana, no se encuentren en primer término para acoger esa revelación: y aún cuando les diese a conocer que el único deber verdadero era la incuria de aprender y la resignación a lo incognoscible, sabrán comprender mejor que los otros esa incuria y esa resignación definitivas y sacar partido de ellas.

Además, no fantaseemos por ese lado. Que la posibilidad de una aniquilación general no entre en el cálculo de nuestras tareas, como tampoco la asistencia milagrosa de un azar. Hasta aquí, a pesar de las promesas de nuestra imaginación, nos hemos hallado siempre entregados a nosotros mismos y a nuestros recursos. Con nuestros esfuerzos más humildes hemos realizado todo lo útil y verdadero que se ha hecho en la tierra. Somos libres de esperar lo mejor o lo peor de algún accidente ajeno; pero con la condición de que esa espera no se mezcle con nuestra tarea humana.

En eso también las abejas nos dan una lección excelente, como toda lección de naturaleza. Para ellas, hubo verdaderamente una intervención prodigiosa.

Se hallan entregadas, más manifestamente que nosotros, en manos de una voluntad que puede aniquilar o modificar su raza y transformar sus destinos; más no por eso dejan



Fue un auténtico investigador del misterio de la existencia. Para conocer el sentido de la inserción del hombre en el cosmos, estudió profundamente la vida y costumbres de las abejas, las hormigas, las termitas. Todas sus obras son una búsqueda de ese sentido, una revalorización de la vida a través de sus pautas más simples y milagrosas. he aquí sus reflexiones finales extraídas de "La vida de las abejas".

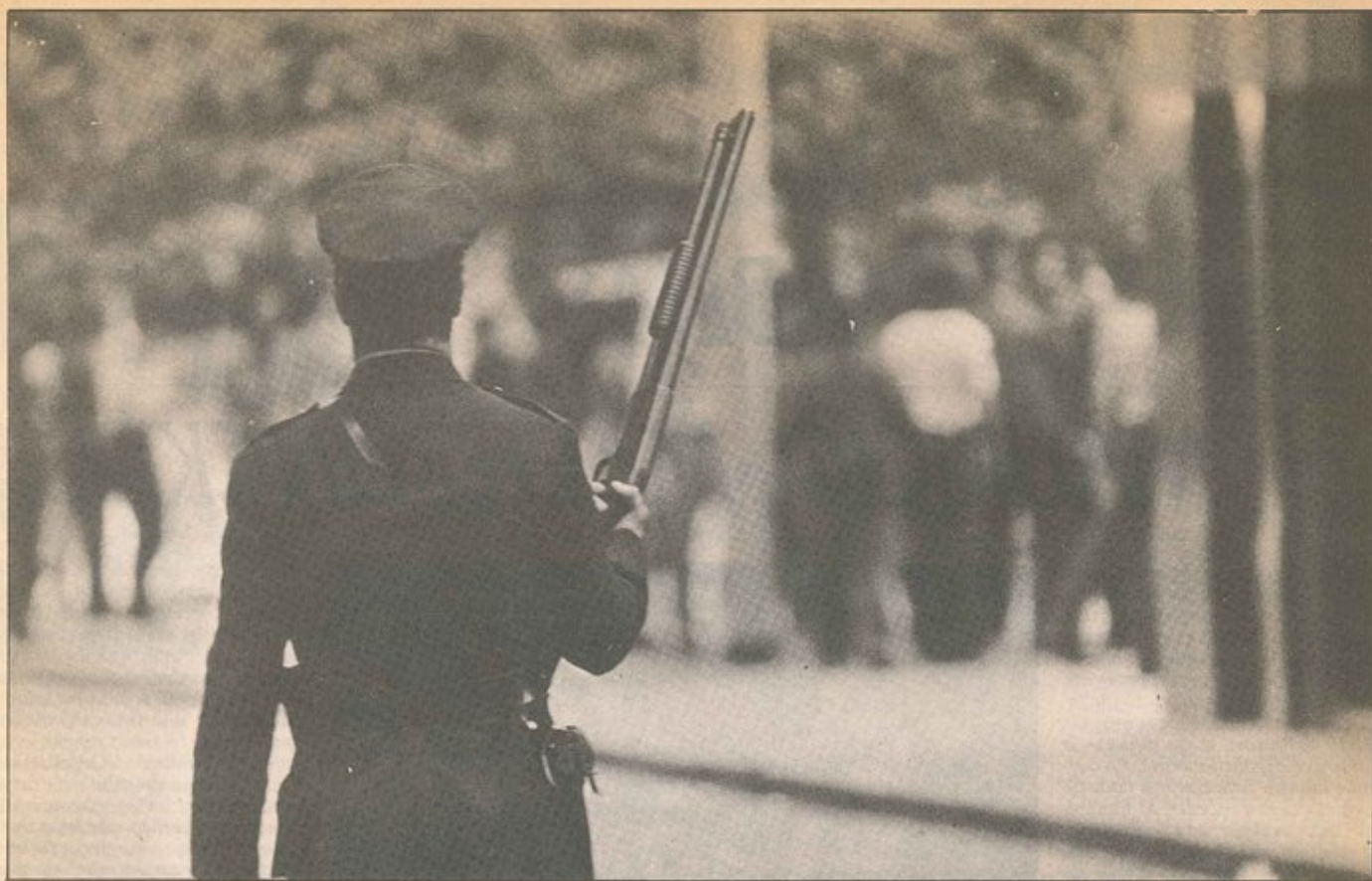
de seguir su deber primitivo. Y precisamente las que mejor obedecen ese deber son las que se hallan mejor preparadas para aprovecharse de la intervención sobrenatural que hoy eleva la suerte de su especie. Y así como está inscripto en la lengua, en la boca y en el estómago de las abejas que deben producir la miel, está inscripto en nuestros ojos,

en nuestros oídos, en nuestras médulas, en todos los lóbulos de nuestra cabeza, en todo el sistema nervioso de nuestro cuerpo, que hemos sido creados para transformar lo que absorbemos de las cosas de la tierra en una energía particular y de una cualidad única sobre el globo.

Ningún ser que yo sepa, ha sido dispuesto para producir ese fluido

extraño, que llamamos razón, pensamiento, alma, espíritu, potencia cerebral, virtud, bondad, justicia, saber: pues posee mil nombres aunque no tiene más que una esencia. Todo en nosotros le fue sacrificado. Nuestros músculos, nuestra salud, la igualdad de nuestros miembros, el equilibrio de nuestras funciones animales, la quietud de nuestra vida, llevan la carga creciente de su preponderancia. (...) No sabemos adónde nos conduce, lo que hará de nosotros ni lo que haremos de -el. El nos lo dirá cuando reine en la plenitud de su fuerza. Mientras tanto, no pensemos más que en darle todo lo que nos pida, en sacrificar todo lo que podría retrasar su desenvolvimiento. Indudablemente éste es, por ahora, el primero y más claro de nuestros deberes. El nos enseñará los demás por añadidura. Los alimentará y prolongará según sea alimentado él mismo, como el agua de las alturas alimenta y prolonga los arroyos del llano según el alimento misterioso de su cima. Que no nos atormente el deseo de saber quien sacará partido de la fuerza que así se acumula a nuestra expensa. Las abejas ignoran si se comerán la miel que recogen. Nosotros ignoramos igualmente quien se aprovechará de la potencia espiritual que introducimos en el universo. Del mismo modo que las abejas van de flor en flor recogiendo más miel de la que necesitan para ellas y sus hijos, busquemos también, de realidad en realidad, todo lo que puede alimentar esa llama incomprensible, a fin de hallarnos dispuestos a todo acontecimiento con la seguridad del deber orgánico cumplido. Alimentémosla con nuestros sentimientos, con nuestras pasiones, con todo lo que se ve, se siente, se oye y se toca, y con su propia esencia que es la idea que saca de los descubrimientos, de las experiencias y de las observaciones que trae de todo lo que visita. Llega entonces un momento en que todo se convierte tan naturalmente en bien para un espíritu que se sometió a la buena voluntad del deber realmente humano, que la sospecha misma de que los esfuerzos que hace quizá no tengan objeto, hace aún más claro, más puro, más desinteresado, más penetrante y más noble el ardor de sus investigaciones.

"La vida de las abejas", Editorial Las Grandes Obras, Buenos Aires, 1944. Págs. 156, 157 y 158.



# DE UNA VEZ POR TODAS QUEREMOS SABER DE QUE SE TRATA

Al igual que en la nota anterior, nuestra propuesta frente a los hechos que nos toca vivir, es simplemente el intento de unirnos a través de una reflexión en voz alta, sin arrogarnos ser los dueños de la verdad, y desde una posición independiente. Sólo pretendemos aportar nuestros puntos de vista en momentos en que la realidad es responsabilidad de todos.

En muy pocos días, mientras intentaba hilvanar algunos pensamientos sobre el peculiar momento que nos toca vivir, nuevos y por qué no decirlo, dramáticos acontecimientos se sumaban al ya complejo presente.

Se perdió una guerra que sigue planteando interrogantes de los por qué de sus inicios y, de los que casi nada se sabe de los por qué de su finalización "de hecho".

Por primera vez en la historia nos visitó un Papa.

La Selección de Fútbol, también por primera vez, participa de

un Mundial defendiendo el título de "campeón".

Se convoca amablemente a concurrir a Plaza de Mayo y luego, drásticamente se disuelve la concentración.

No tenemos presidente, ni sabemos quién lo sucederá.

Todavía no está claro si se firmará la paz con Gran Bretaña.

Son tantas las preguntas sin respuesta, son tantos los hechos, tantas dudas se abaten sobre nosotros, y es tanta la bronca...

Cualquiera de los momentos

históricos enunciados, (salvando pronunciadas diferencias), darían para un largo y polémico comentario. Cualquiera de ellos son por sí mismos capaces de movilizar a todo un país. Pero sumados en una rara alquimia, parecieran querer descolocarnos, hacernos sentir que estamos en off side.

De pronto "todo pasa" frente a nosotros, pero nosotros siempre hemos pensado que no es válido vivir sentados mirando por la ventana, viendo como la vida se va alejando, ajena, por la calle.

Qué enmarañado resulta entonces intentar conjugar tantas situaciones inéditas.

Hasta los indiferentes, amantes de su mediocre vida, los partidarios del "no te metas", y él "a mí que me importa", deben haberse sentido en mayor o menor medida sacudidos por la tragicómica comedia que se está filmando y exhibiendo al unísono, en la que nosotros venimos a ser algo así como los actores extras mal pagos y peor tratados, pero actores al fin.

En medio de un manto de silencio sobre lo que pasó en Puerto Argentino, recordando comunicados de guerra y misas movilizadoras y multitudinarias. Entre declaraciones de políticos, sillones presidenciales sin presidente, goles del mundial, pacifistas y belicistas, papelitos picados, gases en Plaza de Mayo, bolsillos llenos de mishiadura y banderas y más banderas, estamos nosotros. ¿Pero dónde estamos?

**"Sólo le pido a Dios ... que la guerra no me sea indiferente"**

La sangre, cada vez en mayor proporción, fue derramada. La grieta que se abría entre países enriquecidos y países empobrecidos, fue convertida en un abismo. Ya hemos fijado nuestra posición frente a una guerra, más precisamente sobre esta, que queramos o no hemos librado, en nuestra anterior nota "Es un monstruo grande y pisa fuerte...", por lo que no vamos a reiterar conceptos ya vertidos. Sin embargo, nunca nos cansaremos de afirmar que la guerra no debiera ser el camino válido para resolver diferencias. Pero tampoco seríamos sinceros si no dijéramos que cada día estamos más convencidos de la inoperancia de los organismos mundiales y, de la escasa buena voluntad de las grandes potencias.

Sabido es que el quejarse por quejarse, o lamentarse, y el cuestionar por cuestionar en circunstancias límites, es casi-casi convalidar situaciones de hecho. Ampararse en una cómoda indiferencia, argumentando no poder "hacer nada", en un vano intento de mentirnos a nosotros mismos, negándonos el poder real de cambio, de modificación que en mayor o menor medida todos podemos ejercer.

Es importante descubrir que tenemos que pensar por nosotros mismos, sin temor a equivocarnos, con la certeza de que a pesar de posibles errores encontraremos algo mejor.

Ya hemos comprobado como la sangre joven vuelve a ser generosamente, tristemente, derramada so-

bre Argentina. Por ello no podemos permitir nunca más, que se intente amordazar nuestros pensamientos a la hora de elegir, y luego seamos sospechosamente palmoteados a la hora de morir. De ahí la importancia de no "escaparle" a ningún tema.

Esta guerra, que nadie en sus cabales hubiera imaginado llegaría hasta donde llegó, debe sacarnos de una vez por todas las viejas vendas que nos impusieron los enroscadores de víboras de siempre.

Al igual que no fue consultada para iniciar la reconquista de los Archipiélagos del Sur, la ciudadanía tampoco lo fue para decidir su finalización, y hasta hoy nada se sabe de cómo se llegó a una aplastante derrota, cuando un par de días atrás se le afirmó que estábamos ganando. Intentemos iniciar las cosas por el principio. Ya habíamos dicho en su momento que no teníamos claro todos los por qué de la reconquista en el momento elegido y con los métodos empleados. Ello no nos impide repudiar la desmedida respuesta de quienes se sienten todopoderosos y actúan cual cruzados siglo XX, patoteando a troche y moche en aras de un empañado espejismo llamado "occidental y cristiano".

Con prepotente y falso paternalismo (Dios nos guarde de semejantes padres) la señora Thatcher y el señor Reagan, dijeron (y lamentablemente pudieron cumplirlo) que iban a dar una lección militar a quienes osaran no obedecer un librito. Seguramente aplicando aquello de que la letra con sangre entra, con argumentos de metralla, frente al mundo se pavonean hoy de su "hazaña". Hasta el día de hoy (viernes 17) y a pesar del tiempo transcurrido, del mutuo "cese del fuego de hecho" que se nos informó, poco o nada sabemos sobre los términos de la "batalla final", como fuera en su momento denominada, y que a través de cables provenientes del exterior, nos hemos enterado, culminó con la rendición de la plaza argentina.

¿Cómo puede ser que no se supiera del poderío de la tecnología

inglesa? ¿Cómo no se pensó antes que EE.UU., como era predecible, se uniría a los agresores colonialistas? ¿Por qué si se estaba perdiendo, se emitieron mensajes triunfalistas y altisonantes? ¿Por qué no se pidió ayuda, TIAR mediante, a los países latinoamericanos? ¿Por qué la guerra? ¿Por qué esta paz? Estas son algunas de las múltiples preguntas que seguiremos esperando tengan respuesta.

¿Y quién por ejemplo, le devolverá la esperanza a los villeros de Isla Maciel, que no donaron frente a cámaras algún tapado, sino que entregaron la totalidad de sus ahorros, destinados a la construcción de sus casas, para el fondo patriótico? Y dicho sea de paso ¿Se nos explicará el destino de todo lo recaudado para dicho fondo?

Las fuerzas combinadas del colonialismo y el imperialismo, (ipavada de combinación!), queramos reconocerlo o no, se salieron con la suya.

No son pocos los que, hasta ayer "divertidos" por "balaceras libres" contra "republiketas bananeras", "tribus de negros salvajes" o "analfabestias" (que quedaban "tan lejos") hoy se desgarraron sus lujosas vestimentas al verse tratados como "unos indios del sur".

Que el sacrificio impuesto o no que todos pagaremos, que ya fue pagado con jóvenes vidas que no sea en vano. Nunca más olvidemos a dónde pertenecemos y quiénes somos en realidad. De aquí en más no debemos permitir que, como en repetidas oportunidades ocurrió, desde un medio de comunicación se nos quiera catequizar diciéndonos que es un deshonor compararse, por ejemplo, con un país negro de África, o se nos vendan fantasías de Argentina potencia, o sueños de Argentina gendarme americano.

Y qué bueno sería, que cuando dos países americanos tengan una diferencia entre sí, no salgan corriendo como niños a pedir mediación a su "graciosa majestad" ni ayuda a los "cowboys" que la juegan de buenos sólo en las películas.

Nuestras diferencias deben ser resueltas por nosotros mismos, sin caer en las órbitas de los poderosos, sean de Occidente o de Oriente.

Quiénes se aliaron sin prejuicios con el "sanguinario oso ateo", (para utilizar su propia terminología), para "repartirse" el mundo en Yalta, ahora se escandalizan de solo pensar que sus "alumnos" pudieran emular la lección. El descaro no tiene límites. Pero nuestra conciencia sí ha de tenerlos, por eso pensamos, que en caso de haber necesitado ayuda en tiempo pasado o de necesitarla en el futuro, ella deberá provenir en primerísimo lugar, de nuestros hermanos latinoamericanos. Y si eso no fuera suficiente, de nuestros restantes del Tercer Mundo.

Hay lecciones que se aprenden sin mayores sacrificios. Por ejemplo: el aceptar que los habitantes de las villas miserias en su mayoría no eran ni paraguayos ni bolivianos sino argentinos del norte, requirió sólo un censo. Comprender que lo importante no es saber su lugar de origen, sino cómo solucionar su infrahumana vida, necesita apenas un poco de tino. Saber que era un despropósito que un alto funcionario hiciera gárgaras en público sobre la pureza de nuestra pretendida raza blanca, apenas precisa un poco de sentido común. Encontrar el sentir nacional y su verdadero "ser" tal vez tenga como precio cientos de vidas. Indudablemente, un costo por demás alto, pero mucho más alto si después de pagarlo no se aprende nada y todo sigue igual.

**La paz: paloma herida.**

El Papa, sucesor de Pedro, estuvo entre nosotros con su mensaje de paz. Aquí tenemos también que poner de a poco los puntos sobre las íes, porque el panorama es por demás confuso.

Hubo quienes atacaron al "mensajero de la paz". En su mediación con el Beagle, todavía están frescos los recuerdos de declaraciones que afirmaban la "parcialidad", "el interés" y hasta "lo injusto" de la

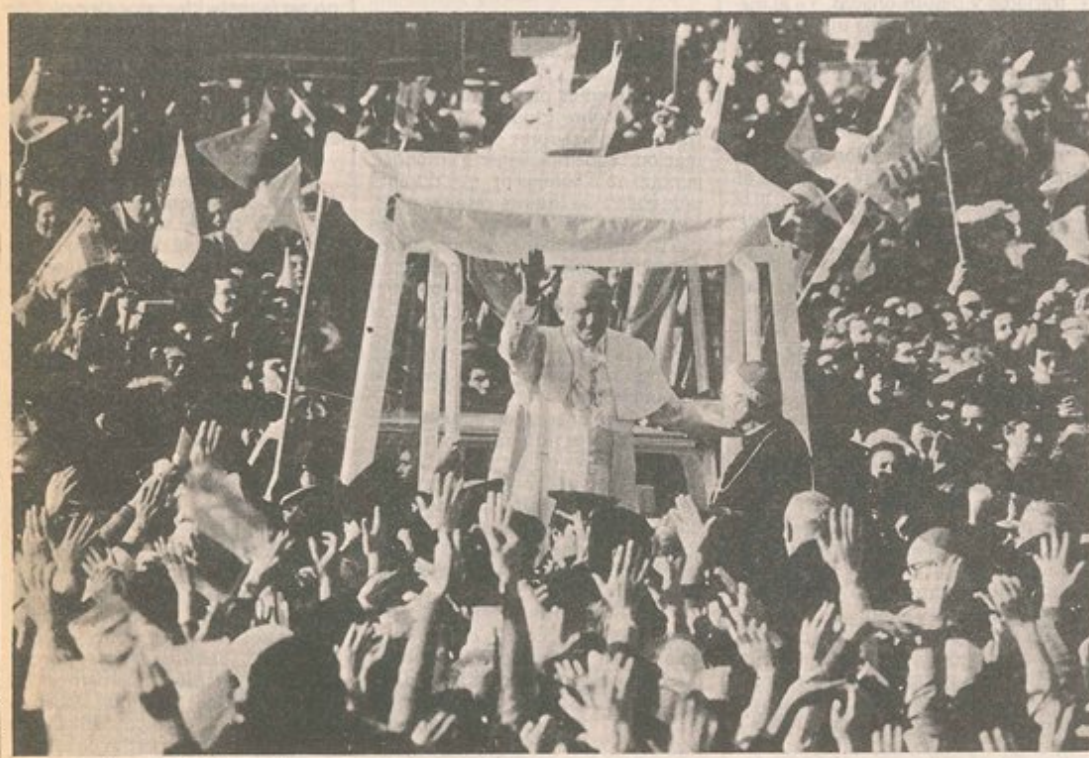


Foto: Agencia ILA

**E**ncontrar el sentir nacional y su verdadero "ser" tal vez tenga como precio cientos de vidas. Indudablemente, un costo por demás alto, pero mucho más alto si después de pagarlo no se comprende nada y todo sigue igual.

postura presentada por Juan Pablo II. En un buen romance, esos términos equivalen a decir que el jefe máximo de la Iglesia no sólo es "injusto", sino que además se cuestiona uno de los dos principios de la doctrina católica-apostólica-romana que es la infalibilidad del Papa.

Esos mismos cuestionadores, sin embargo, se llaman católicos a pesar de sus contradicciones y vuelven a barajar todas las cartas en un torpe borrón y cuenta nueva.

Con la venida de Juan Pablo II se volvieron a repetir situaciones parecidas. El Papa logró movilizar millones de personas durante su permanencia entre nosotros: Algunos pequeños sectores intentaron con esta visita, llevar agua a sus molinos, guiados por sus miras sectarias. Unos dijeron que el Papa vino a convalidar la guerra, a rezar para ayudar a los soldados argentinos, a retemplar espíritus guerreros. Otros, que vino a pedir una paz intencionada, o dicho de otra forma, a presionar a la Junta para que se rindiera a cualquier precio.

Creemos, que los sectores mayoritarios que acompañaron al Obispo de Roma, como éste bien dijo, pedían una paz "honorable y justa", que fuera "más allá del silencio de las armas".

Observable eran los balcones que unían a la bandera argentina puesta desde el dos de abril a la bandera del Vaticano como gesto de apoyo a la ilustre visita.

Cada uno, sea o no católico, tiene una imagen de este activo Papa. Lo importante es precisamente conservarla sin dejarse manipular, por aquellos que orientados por sus particulares intereses pretenden "achicarla o agrandarla" según les convenga.

Esta es la hora de sacar conclusiones y de no permitir que "piensen" por nosotros los que nunca piensan más que en sí mismos. Así como resulta ridículo, al menor análisis, la repetida frase de que "Dios es criollo", (que vaya uno a saber quién hechó a rodar, pero nunca falta quien le haga coro). De la misma manera que es infantil pretendernos el centro del universo o tener la paternidad de Dios, no lo es menor rotular de milagro a la salida del sol cuando llegó el Papa o aseverar que éste vino a la Argentina a convalidar el gobierno. Sin embargo no faltaron los que quisieron vendernos estos espejismos.

Si podemos afirmar objetivamente la preocupación del Papa y de toda la Iglesia ante la guerra.

En este mundo al revés, uno siente por momentos que valederas preocupaciones, honestos esfuerzos y dramáticos mensajes de concordia se estrellan contra terribles realidades. Sólo basta pensar que mientras el Papa rodeado de multitudes de fieles, repetía una y otra vez la palabra paz, en el sur, sólo se oían los sonidos de las armas.

Parece paradójico, que mientras el Papa oraba en Argentina por la paz, tal como lo hiciera poco antes en Inglaterra, mientras afirmaba traer un mensaje de la juventud inglesa pidiéndola, mientras los jóvenes argentinos que lo acompañaron durante todas las horas que permaneció aquí, participaban de igual deseo, pese a que el gobierno inglés responde a la Iglesia Anglicana, y el argentino juró sobre los Santos Evangelios y en ambos ejércitos la mayoría son creyentes, la guerra al-

**E**sta es la hora de sacar conclusiones y de no permitir que "piensen" por nosotros los que nunca piensan más que en sí mismos.

lanzaba en esos momentos sus picos más terribles de violencia.

**Plaza de Mayo: A la lata al latero/ Dios mío qué entrevero.**

El martes 15 nuevamente la Plaza de Mayo fue epicentro de toda la Nación. En poco tiempo este lugar histórico, como si quisiera ponerse al día después de varios años de naptalina, volvió a ser un espejo del país.

Cual un fatal círculo que se inició un 30 de marzo a palazo limpio, y se cerró, por ahora, de la misma forma.

¡Y qué curioso resulta ser que se convoque al pueblo a opinar, a participar, y al comprobar que éste no dice ni actúa como se deseaba, se lo corre en forma non sancta!

Pero, intentemos analizar el hecho más allá de vericuetos indeseñtrañables, como por ejemplo, si la ultra derecha se beneficiaba con lo que allí pasó, si hubo quien le "tendió una cama a Galtieri", o si la quema de ómnibus fué espontánea o no.

Lo concreto, es que desde las primeras horas de ese día, comenzaron a converger hacia la casa de gobierno personas visiblemente contrariadas y desilusionadas. Ya al mediodía, después de una inicial y desmedida represión era imaginable cual podía ser el desenlace de la jornada.

Poco a poco se fue poblando un sector de la plaza mientras por los medios de comunicación se invitaba, (¿algún día se sabrá quién fue el responsable de la invitación?) a la población, a concurrir para escuchar la palabra de Galtieri.

Los cantos siguieron subiendo de tono, las fuerzas policiales fueron creciendo en número. Los ánimos se fueron enardeciendo, la angustia tomando forma de rabia.

Y aquí no hay vericuetos indeseñtrañables que valgan. La gente que estaba presente, no sólo cuestionaba el final inesperado y traumático de la guerra sino al presidente, a la junta que representaba y también a la prensa complaciente que mil veces los había defraudado.

Los monedazos empezaron a llover sobre el "orden" establecido, sin distinción entre casa de gobierno-policía-prensa, y creo, que por primera vez, por culpa de algunos mal llamados periodistas, la gente "se la agarró" con violencia contra todos.

Los duros términos que comenzaron contra un "recurrentemente" periodista (¿) de televisión, se tras-



Foto: Agencia I.L.A.

ladaron luego a todos los allí presentes y en especial contra el camión de exteriores de ATC.

Dentro del heterogéneo público que se dio cita, pudimos ver y escuchar a madres que aseguraban tener sus hijos en el sur, a esposas de soldados y hasta conscriptos. Muchos empleados de oficina alternaban con jóvenes secundarios, con señores maduros y, hasta el cafetero se fue olvidando de su venta y comenzó a vociferar a grito pelado. Lo demás es historia conocida. Los gases suplantaron a las sonrisas triunfalistas de no hace muchos días. Los palos se blandieron como si tuvieran un inglés enfrente. Las piedras respondieron más tarde como si se combatiera. Las balas... Y los periodistas nuevamente fueron blanco predilecto, claro que esta vez en lugar de monedazos recibieron "regalos" más contundentes y concretos como balas y perdigones.

Aquí, a distinción del 30 de marzo la gente respondió a la represión violenta con violencia reprimida. Las escaramuzas se sucedieron y se extendieron cual terrible llamarada nocturna de atención que anuncia que de seguir los acontecimientos políticos desarrollándose como hasta ahora cualquier cosa puede llegar a pasar de aquí en más.

## EL SILENCIO no ES SALUD

Los medios masivos de comunicación, —sobre todo la TV— volvieron a ser portadores de la desinformación. Podemos llegar a entender, aunque no a compartir, que durante una guerra se intente resaltar el espíritu patriota y evitar, dentro de ciertos límites más o menos sujetos a hechos reales, que la población pueda llegar a caer en psicosis tremendistas. Pero es inaceptable el uso y abuso que la TV, y en menor medida su hermana la radio, hizo durante esta guerra, de su poder de comunicación.

Los semanarios de actualidad y algunos diarios no se quedaron atrás, y compitieron en esta loca carrera entre sí y contra todos. Incluso desde el martes y hasta hoy, finalizados ya los "seguros" o recaudos sobre la información, siguen adelante con su cuota de paparruchadas y tilinguías.

Aquí, sería muy fácil "sacar el hacha y entrar a dar", contra cada una de las mentiras que tuvimos que soportar, pero preferimos dedicar un par de líneas a alertar sobre el "nuevo" manejo que se pretende hacer de los hechos recientes.

¿Se acuerdan cuando en nuestra anterior nota comentábamos el giro de 180 grados operado por estos medios hacia la dama de hierro? (de adalid de la justicia a vieja y maldita bruja, de Inglaterra defensora del mundo libre a pirata imperio colonialista, de principescas bodas a "principitos").

Ya se escucha decir que EE.UU. no apoyó a Inglaterra, que todo fue culpa de Haig, y que éste a su vez, está presionando a Gran Bretaña para que entable negociaciones desde su posición de fuerza. Lo que traducido es el génesis de una mala película que estamos cansados de ver y cuyo final conocemos de antemano.

No podemos permitir volver a ser engañados infantilmente por quienes se arrojan el uso de la manija informativa.

No caigamos tampoco, en la falsa opción que se nos plantea cuando se nos dice que tenemos derecho a apretar el botón cuando un programa no nos satisface. Nuestros derechos van mucho más allá. Frente a ese falso dilema como frente a otros no menos falsos de nuestro diario vivir, debemos reaccionar.

Si algo no nos gusta, si sentimos que se nos miente descaradamente, no sería mala idea, por ejemplo, no sólo apagar el receptor, sino inundar la emisora de cartas manifestando nuestro desagrado, mandar nuestras quejas a otros medios más reflexivos, decirle a todos nuestros amigos y conocidos nuestro pensar y a viva voz hacemos oír.

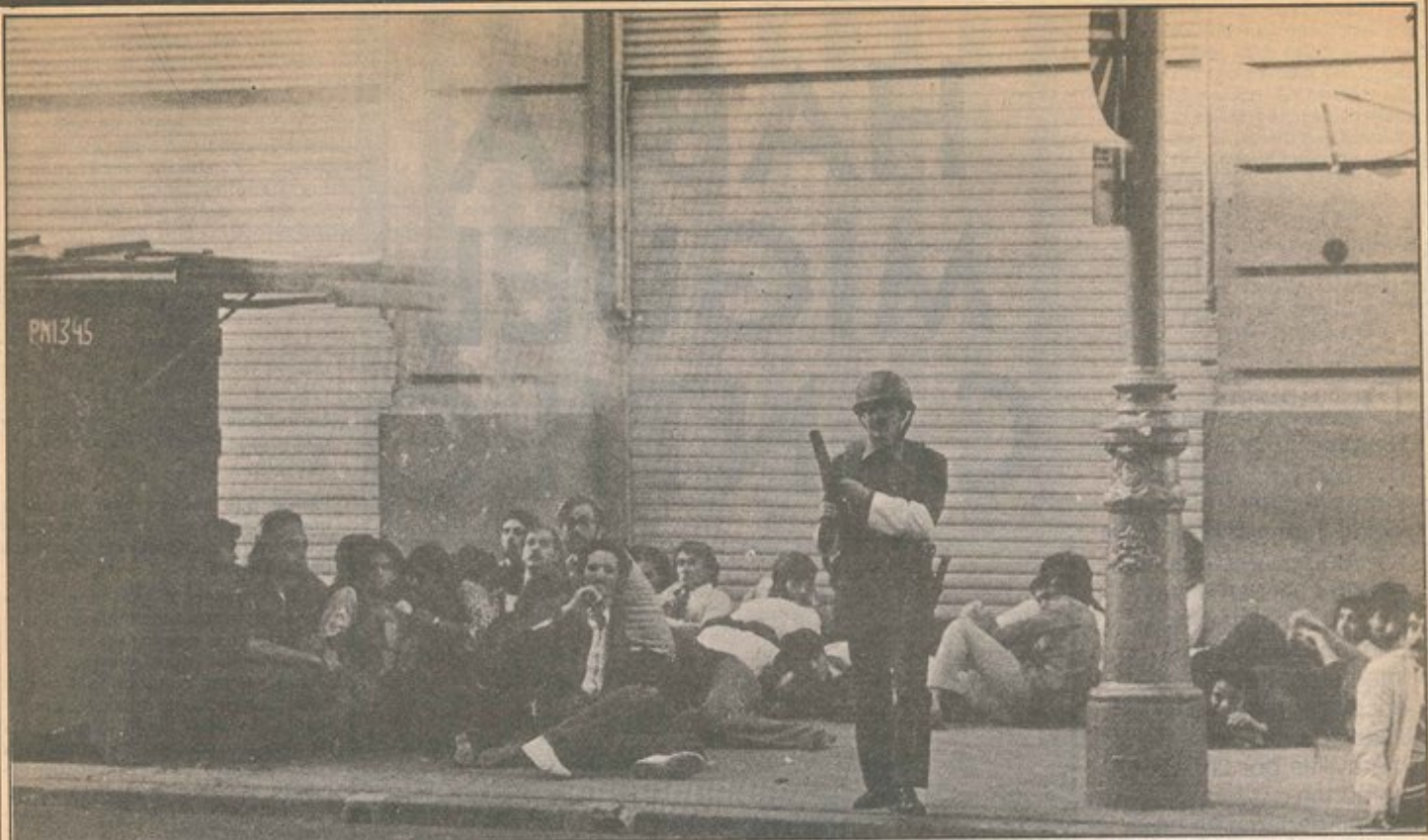
Alguien podrá estar pensando que esto no servirá de mucho, pero sin duda puede ser un principio. ¿Recuerdan aquel chiste en que Mafalda decía que un mosquito no puede picar a una locomotora, pero sí llenar de ronchas al maquinista? ...

Si no lo hacemos no tenemos derecho al pataleo.

Como nosotros no conjugamos verbos exaltados y todavía creemos en el poder de la palabra, abogamos porque ella sea el motor del cambio pluralista que todos esperamos.

Empecemos al menos por las cosas más simples, como no permitir pasivamente que se nos engañe, ni quedarse callados cuando con prepotencia se nos contesta a una pregunta desde cualquier oficina, con malos modales se nos solicita que nos identifiquemos, porque cuando queramos acordarnos les será más difícil a los que tienen la sartén por el mango, chistarnos cuando decimos nuestras verdades.





**S**i algo no nos gusta, si sentimos que se nos descaradamente, no sería mala idea, por ejemplo, no sólo apagar el receptor, sino inundar la emisora de cartas menifestando nuestro desagrado, mandar nuestras quejas a otros medios más reflexivos, decirle a todos nuestros amigos y conocidos nuestro pensar, y a viva voz hacemos oír.

Porque como dice el refrán, "a chistar al gallinero". No nos gustan los gallos de riña pero no queremos tampoco ser gallinas aguardando para un gran puchero.

"Si así no lo hiciera, Dios y la Patria me lo demanden".

Con la frase anterior juran todos los presidentes, civiles y militares en la Argentina. Yo no sé si Dios y la Patria ya han demandado a alguno. Se me ocurre, y no por ocurrencia, que candidatos no deben haberles faltado. Pero tal vez, lo importante sean los "objetivos y no los plazos", perdón... quise decir los objetivos y no las demandas.

Quien sí ya "demandó" a dos presidentes fue el autotitulado Proceso de Reorganización Nacional. Al primero a los nueve meses, al

otro a los seis. Aquél ya está muy lejano en el tiempo, porque el tiempo, aunque parezca mentira, pasa. Y la verdad es que "no pasa nada".

El segundo, según el único comunicado oficial conocido, "voluntariamente", pasó a retiro, a pesar, de que el interesado afirmó lo contrario.

El primer interrogante que surge, es por qué los tres señores en nombre de millones de habitantes eligen un presidente, tardan tanto en hacerlo, y luego lo sacan antes del tiempo que ellos mismos le pusieron.

Los ingleses cuando declararon una zona de exclusión y después hundieron alevosamente al buque General Belgrano fuera de ella, se hicieron trampa a sí mismos. Con lo que quedaría demostrado, que no sólo es posible hacerla cuando uno juega con las cartas al solitario consigo mismo, sino que también esto puede ocurrir en la guerra o con los presidentes. Lo que sigo sin tener claro, (¿alguien lo tendrá?), ya que hablamos de la guerra, es por qué un joven que es considerado maduro para luchar o ir al frente de batalla donde puede morir, o quedar mutilado o mil cosas más, luego, a su regreso, no puede junto a sus padres y vecinos que lo estuvieron de una u otra forma ayudando, elegir por sí mismo quien lo represente y sea su presidente.

Y ni que hablar, para hablar más claro aún, la contradicción que significa que ese joven quiera ir a un cine y descubra que la película que decidió ver si no fue prohibida está toda cortada para evitarle "malos pensamientos", mientras otros jóvenes, de un país vecino, por ejemplo, la puede ver sin convertirse en "chico malo".

Aquí algo anda mal. Es obvio. "Al mundo le falta un tornillo", puede que sí. Pero nosotros no comemos bolones. Y si alguien decide por nosotros designar un nuevo mandatario, que no nos empiecen a

decir que todos los males presentes fueron culpa del anterior. El cuento de la buena pipa funciona una vez, pero no más.

Y cuando a un presidente de un proceso lo sucede otro de ese mismo proceso, no puede aducirse una culpa individual, sino que se debe aceptar una responsabilidad en conjunto.

Martínez de Hoz no irrumpió en escena por generación espontánea...

Cuando esto que estamos escribiendo sea leído, seguramente tendremos un flamante jefe de gobierno, un remozado gabinete y una nueva y renovada esperanza de que el proceso de democratización este ahí nomás, a la vuelta de la esquina. Y no, que en la próxima esquina nos den vuelta el proceso democrático, tantas veces anunciado y tantas veces muerto antes de nacer.

Bueno sería, no descartar a priori la posibilidad de que las fuerzas armadas comprendan, de una vez por todas y para siempre, cual es el papel que les cabe en una sociedad civilizada, e instrumenten antes de que sea demasiado tarde, la entrega del poder a quien es su legítimo dueño: el pueblo.

#### JUVENTUD: ¿DIVINO TESORO?

Nuevamente, desde todos los resortes del poder, desde diversas instituciones del quehacer nacional se escuchan "alientos" y "vítores" para la gente joven. Se pondera la participación de la juventud por la venida del Papa, se elogia la valentía de los jóvenes en el frente de batalla y hasta se esbozan interesadas sonrisas de aprobación por su concurrencia masiva al Festival de Solidaridad llevado a cabo en Obras. Mucho se habla de participar, pero bueno es aclarar que participar no es, como quizá desean muchos; dejarse llevar de aquí para allá al tiempo que se acepta sin razonar un simple "haga esto y esto no". Es hora de participar, claro que sí. De ir fi-

jando posiciones, para no ser utilizado, no sea cosa que ante la menor "salida de libreto" recibamos en el mejor de los casos un coscorrón y en el peor, una borrada del mapa.

Es hora de participación y de sacrificio.

Pero que no nos ocurra como al sufrido contribuyente que ahorra unas gotas de agua en su casa mientras que en la esquina se pierden millones de litros por la inoperancia de la burocracia.

Que el sacrificio sea de arriba hacia abajo y no al revés, como generalmente ocurre.

Porque llega un momento en que uno se cansa de que le hablen de libertad y la única tangible sea la libertad de morirse de hambre o emigrar.

Porque uno se cansa de que le hablen de trabajo y el que lo tiene cobra menos que un vendedor de helados en invierno.

Porque estamos dispuestos a participar y sacrificarnos por la paz, pero no por cualquier paz.

Queremos una paz que sea justa, que no se construya sobre humillaciones.

Queremos una paz solidaria, donde se respete la pluralidad de ideas, donde la cultura no sea mala palabra y la vida no sea lo más barato del país.

Queremos la paz y cuando lo decimos no sólo nos referimos a un cese del fuego en el sur, sino que hablamos de una paz con soberanía, de una realidad de trabajo y vida decorosa.

Hablar de la paz significa ni más ni menos, que poder vivir como seres humanos libres y soberanos. Nosotros no sólo hablamos de la paz sino que pretendemos ejercerla en plenitud. Porque no nos interesa la PAZ de los cementerios y sí la PAZ compartida y digna de ser vivida; porque al igual que cuando hablábamos de la soberanía, una cosa es una cosa y otra cosa es otra cosa.

ALBERTO SILVA

# HABLA MIGUEL CANTILLO

Desde los tiempos de la Marcha de la Bronca hasta hoy con La Gente del Futuro Miguel Cantillo ha vivido intensamente cada una de sus experiencias: el Sur, Latinoamérica, Europa. Esos mismos caminos que tantos intentaron, tratando de encontrar respuestas a esta vida, tan llena de maravillas por un lado como tan despiadadamente cruel por otro., a causa de la estupidez humana. En esta charla con Miguel casi no hay anécdotas de sus viajes ni de su actividad como músico. Sí, en cambio, está presente el fruto de todo eso: su pensamiento generador de obras nutridas por la gente de este pueblo al que le refleja su fé a pesar de todo.

Tenía muchas ganas de volver a hablar con vos, sobre todo este espacio de tiempo que pasó desde tu regreso de España.

Yo en aquel tiempo andaba muy preocupado por la calle. Me acuerdo que me encontré contigo en un bar y hablábamos sobre "que decir, qué cantar, qué escribir". Porque vivíamos un momento clave hace un año y medio, (hace dos que llegué). Y vos me decías que era muy importante para los creadores elegir las palabras. Era un momento en que estábamos concientes de que se estaba viviendo una instancia muy especial en nuestra cultura, de transformación, y había que elegir los elementos con que expresarse. Y creo que ese paso se fue dando y ahora se empiezan a ver las consecuencias. Hay una transformación en todas las generaciones, en los más jóvenes, en los más adultos, todos están volviendo las cabezas hacia el país, hacia la cultura nacional, y no creo que sea por un nacionalismo improvisado e impuesto, sino que es una actitud que era necesaria para el país, la estaban gestando. Volver los ojos hacia adentro y no



tanto hacia afuera. Y como todo lo que sucede en este país sucede lentamente ...

Parece que hubiera sido necesaria una situación tan dramática como una guerra para acelerar esa toma de conciencia.

Eso se debe al tipo de compulsiones a que esta acostumbrado nuestro país, en el que se mueven las cosas por mecanismos agresivos, situaciones límites que impulsan ciertas cosas que deberían suceder naturalmente. Es parte de la idiosincrasia de nuestro pueblo. Es parecido a cuando volvió Perón. Yo encuentro puntos de contacto. Se llega a puntos límites para que sucedan cosas que de otra manera no pasarían. Si uno lo analiza friamente no es satisfactorio, ni uno quisiera que fuese así. Pero es necesario asumir el hecho. Asumir lo que está sucediendo y lo que no se puede interrumpir. Por eso tiene que haber habilidad por parte de los creadores, de los responsables de la cultura para que esta situación se encamine de una manera que no tenga interrupción; que no haya nada externo que interrumpa esta apertura. No sólo hablo de la música, hablo de una apertura general que tiene que darse en todos los rubros, basada en la libertad y en la liberación de posibilidades de elección; no estar limitados a tener que manejarnos con elementos permisivos muy contados sino ir abriendo el espectro hasta contar con elementos culturales y sociales amplios. Que estuvieron prohibidos bajo el signo del tabú o sacados de circulación. Nuestra responsabilidad es rescatar esos elementos y demostrar que están injustamente marginados.

¿A qué atribuí la extraordinaria difusión que actualmente se le ha dado a la música de rock?

Es accidental, indudablemente. Se produjo como consecuencia de una cadena de sucesos que dieron pie a este fenómeno casual del auge del rock. Se tendría que haber dado antes. Por ejemplo el oyente común de la radio se quejaba del exceso de música mala norteamericana que había en la radio, pero esa queja no encontraba eco. Porque existían intereses mucho mayores que el del oyente, intereses económicos, intereses de grabadoras, y de importadoras de música que impedían que la cosa cambiara. Esto es una consecuencia del conflicto bélico. Pero hay algo más importante que el conflicto en sí y es que Estados Unidos como potencia mundial se haya sacado la máscara que tenía

frenta a nosotros, una máscara que muchos de nosotros no aceptamos ni compramos. Siempre supimos que era una máscara. Pero mucha gente compra esa máscara, porque era como de Hollywood, estaba muy bien pintada. El pueblo la compraba; como también las autoridades por una conveniencia económica y otro tipo de conveniencias.

Con esa máscara se nutrió la cultura de nuestro pueblo desde hace muchos años a través del cine, la T.V. ...

IA través de la T.V. Eso es lo peor porque no lo han podido parar, es tan fuerte que no lo han podido parar. Han detenido la penetración musical, por un problema idiomático se corta la difusión de la música americana, y listo. Que no se escuche el lenguaje inglés y norteamericano. Pero la penetración sigue por otro lado: por la imagen, que entra en todos lados porque no hay un idioma de por medio. Cuando EEUU se sacó la máscara, hubo una reacción por parte nuestra de cortar ese suministro de cultura descartable que tienen ellos, y allí se produce el afloramiento de nuestra música, "¡Al fin!, era hora de que los dejaran a ustedes", te dice cualquier tchero o colectivo. Al desatarse una cosa, aparece lo que estaba detrás.

¿Pero no la podían haber reemplazado por la música comercial en castellano que tanto abunda?

Ahí entran a jugar elementos tales como la existencia de programadores responsables dentro de la radio. Gente joven de nuestra camada que está a cargo de la programación y que tiene conciencia de la música que hay que difundir, de la calidad de ciertos trabajos. Ya no es la gente que difundía antes, ahora abren la entrada para la música de rock o la música de folklore de calidad, lo que no estaba en los cálculos de los que abren o cierran las puertas de la difusión. Ellos cortaron un tipo de música, y dejaron el resto en manos de los medios y como allí hay gente que trabaja de corazón, con amor al trabajo y viviendo lo que hacen ... Siento un placer enorme al prender la radio y escuchar a Pescado Rabioso, y sé que el tipo que lo está pasando también siente ese placer.

Además la música de rock es casi el único hecho creativo que mantiene su crédito entre la juventud.

Sí, creo que sí. En otras partes, teatro, cine, plástica, es más difícil de desarrollar. Porque la música tiene un valor que no tienen otras artes. La música está vinculada con la vida diaria. El joven puede consumir más fácilmente un recital. La música es la punta de lanza, y alrededor de ella hay todo un mundo de gráfica, tapas de long play, y publicaciones como Pan Caliente; a través de ella se abre la posibilidad a otras expresiones.

El clima de muerte en que se desarrollaron los jóvenes en los últimos años, ¿cómo influyó en sus artistas y sus obras?

Detrás de cada muerte hay una resurrección; si se puede morir varias veces es porque se puede renacer varias veces. La función del creador es simplemente captar ciertos elementos que están en el ambiente, unirlos y devolverlos a la gente, —que es quien los ha producido—

en forma de una expresión artística. Esa expresión puede ser tanto el reflejo de la angustia como el reflejo de la alegría. Allí está la libertad de elección del creador o el compositor. Uno puede coparse con la muerte o coparse con la resurrección. Yo personalmente entiendo mi arte como un arte de resurrección y no de muerte; podría coparme con la muerte como se copa Discépolo cuando dice "solo, pavorosamente solo, como están los que se mueren, los que sufren", puedo hacerlo porque están los elementos y el oficio para hacerlo; pero no contribuye a nada. Fue probado en su momento y dejó el saldo de lo que es el tango, tan relacionado con esa manera de pensar y encarar las cosas que tenían los argentinos. Yo lo veo en la gente adulta de esta ciudad; tienen eso en la piel. Y cuando hablan de lo cotidiano, de la situación general, de Las Malvinas, lo hablan en ese idioma. Yo lo veo en otro idioma, y lo vivo desde otro punto de vista. Y cuando canto sobre la realidad estoy todo el tiempo buscando el punto de resurrección. Muchas veces se me tilda de optimista, de conformista. Pero pienso que es el riesgo que es necesario correr al elegir esta alternativa. Si uno canta es como los pájaros y si un pájaro canta

ción que ya tiene un poder propio y que vuelva a aislar a los artistas de su público?

El público de rock es como un jurado que hay que atravesar y ese jurado detecta enseguida si algo es falso o auténtico. Las grabadoras están a la pesca, pero es tal la ineficacia y mediocridad que han tenido con esta música durante estos años, que no saben hacer un negocio. Tratan de encontrar ídolos de rock pero ya han perdido el tren hace rato. Los que pueden llegar a hacer un negocio son los que han estado prendidos a este proceso. Surgieron con nosotros y se han dedicado al rubro de producción. A lo sumo, el aparato, es capaz de con el engaño, subir a alguien a un escenario y enfrentarlo con la gente, pero poco podrá demostrar quien no tenga varios años de camino y de hambre. Porque creo que un artista hasta que no pasa una barrera de hambre en su camino, no puede testear su autenticidad y enfrentar al público con la cara limpia. Si no pasa por el sufrimiento, el artista no tiene esa fuerza que lo hace estar seguro de lo que hace. Habrá pequeños negocios alrededor de esto, picotearán algunas grabadoras, pero en este medio los verdaderos ídolos van a ser muy difíciles de fabricar. El pú-

ta notable. Si hay que poner voluntad en algo, ellos están ahí y se la juegan. Y no es para adularlos, es una observación. Se trata de un fenómeno en un país que comienza a encontrar su identidad etnológica, crisol de inmigraciones. Esta juventud se siente unida a un país. No fue como otras que salieron a buscar. Yo cuando hablo de la gente del futuro, es porque siento que es un país joven, pero no sólo racialmente, sino también geológicamente. Es una tierra nueva, poco trabajada, poco erosionada. La gente que la puebla se contagia porque el mimetismo con el medio es inobjetable. Por ejemplo, el norteamericano es casi igual al inglés porque prácticamente no se ha mezclado; sin embargo físicamente es diferente y esa diferencia se produce por el contacto con la tierra. A nosotros nos transforma continuamente la tierra en que vivimos. Es muy importante que los jóvenes asuman el valor de la tierra, el valor de la Cordillera de Los Andes; ese coloso que es la columna vertebral de América, como una fuente de energía inagotable. Las palabras no sirven cuando uno quiere referirse a lo que sucede estando cerca de la cordillera. Recién ahí se toma conciencia de que somos un país andino.

**"H**ablo de una apertura general que tiene que darse en todos los rubros, basada en la libertad y en la liberación de las posibilidades a elegir".



es por festejar algo, una necesidad física de expresar un sentimiento que aunque nazca de la tristeza, de la angustia, sea un sonido que tire para arriba, algo así como el "¡Vamos todavía!" de la gente. La cosa es dura, pero tiraremos para adelante, porque nada que no sea duro vale la pena en la vida. Todo lo que nosotros hacemos está robado de los colectivos, de la gente de la calle. Porque así es la calle, los colectivos son duros, son opresivos, pero ahí viaja nuestro pueblo, nuestra manera de ser, nuestro subdesarrollo. Uno ama todo eso, es parte de eso. Esas multitudes son las que entregan todo ese material que uno después ordena. Y cuando lo recibe la gente a través de la radio es como verse reflejado. Y esa es la misión nuestra, no hay ninguna magia, ningún don sobrenatural. Es muy importante que la gente se dé cuenta de que no somos genios ni estamos tocados por una varita mágica, sino que somos ordenadores hábiles de una realidad que está descripta en la vida diaria.

Al romper con su marginamiento el rock amplió su contacto con la gente. Este es un hecho positivo. Pero ¿no hay peligro en que siga fortaleciendo el aparato de comercializa-

blico maduró y aprendió a separar lo sutil de lo denso. Esto no es como España, donde con el destape te vendían un grupo de rock como el Barón Rojo mezclado con un duo como Pecos y la gente compraba las dos cosas juntas sin diferenciarlas.

Aquí no ha pasado eso. Aquí la gente conoce el proceso musical y la mayoría de los adolescentes ya sabe, a los quince años, quién es comercial y quién no.

¿Cómo ves a los pibes en este momento?

Veo las muertes y las resurrecciones. En los más jóvenes se nota menos porque han tenido menos posibilidades de morir. Pero es una juventud que ha crecido muy de repente. Han sufrido cosas que los obligaron a abrir los ojos prematuramente, ver ciertos hechos que nosotros tardamos mucho más en comprender. No es una regla general; hay algunos que mantienen los ojos cerrados, otros intentan abrirlos. Hay bastante variedad. Pero en general veo a una juventud muy pre-dispuesta buscando orientación, una línea de dirección que desgraciadamente está distorsionada por los medios de información que hacen maniobras con la juventud. Pero más allá de todo, veo una polen-

Vos tenés a tu familia en el sur. ¿Seguís viendo al sur como salida?

Sigo pensando que es la única salida que queda. Para un país tan mal distribuido me parece obvio. Como esos aforismos a los que nadie les da importancia. Todos dicen "No dejes para mañana lo que puedes hacer hoy", pero nadie lo hace hoy. Estamos en una inercia que nos hace quedar girando alrededor de esta ciudad. Y yo te digo que me voy al sur, que tengo mi familia allá, pero estoy acá trabajando. Ese es el problema de este país. El sur es un punto. Pero hay muchos puntos. En el camino a Bariloche he encontrado ciudades como Neuquén; en las afueras he visto jóvenes instalados con sus pequeñas chacras, amoldados a las circunstancias; gente que ha cambiado de oficio para poder vivir en esa tranquilidad. No es una cosa localizada en una zona ni definida hacia un tipo de vida, sino que es una expansión de una generación nueva que asume que su país va mucho más allá de los límites de la capital. Entonces va descubriendo múltiples lugares.

Lugares para la gente del futuro. A propósito de este tema, lo escuché hace un tiempo viajando en un colectivo por Ciudadela. Fue increíble, todo el mundo se quedó en silencio para escucharlo. Creo que toca casi todos los puntos claves de la gran frustración general.

No todos. Pero hay como una serie de desencantos que hay que terminar de matar dentro de uno mismo. Porque muchas veces las cosas no se mueren solas sino que hay que matarlas para que nazcan otras. La muerte es desagradable pero inevitable, pero no se la puede rehuir ni temer. Eso dejémoselo a los intelectuales caducos que se obsesionaban con la muerte en toda su obra, girando alrededor de la tortura de la muerte. Eso lo siento como del pasado, como a Sartre ... Ahora entramos en una etapa en que la muerte debe ser natural y un símbolo que tiene su aplicación en la vida diaria.

¿Pero qué pasa cuando la muerte alcanza semejante magnitud? Porque fijate que en este momento está involucrando a toda la especie humana, en Medio Oriente, aquí, en todas partes. Toda esa locura del hombre que está fabricando el Apocalipsis. ¿Creés que esto es asimilable, reversible?

Yo creo que este es el punto en que más me estoy deteniendo. Ese es el gran problema que tenemos en el planeta; hay como una gran muerte presente, mucho más grande que todas las anteriores. Tiene que nacer una fuerza que se oponga, recuperar el respeto por la vida de los hombres, de las plantas, de los animales, de los insectos ... todo ese respeto que hemos perdido a través de la vida en las ciudades. Me doy cuenta de la transformación en mis hijos, ahora que viven en el campo. El contacto con los elementos vivos fomenta el respeto por la vida y ese respeto, cuando uno lo va desarrollando como idea, desencadena en el hombre nuevas potencias. Porque la vida es eterna. El conocimiento de los siglos nos ha demostrado que si el hombre amplía cierto tipo de cualidades y no interrumpe su desarrollo descubre el hilo de lo eterno. Y esta no es solamente una idea religiosa, es inherente al conocimiento más antiguo del ser humano. El hombre tiene que estar despierto y luchar por la vida material, la vida de su cuerpo, la vida del planeta. Pero siempre relacionándolo con una vida paralela a la que está viviendo, que es la que le va a servir de recambio cuando el cuerpo deje de funcionar. Creo que eso es lo que explican las distintas culturas y religiones con alegorías. Creo que las elecciones para seguir este camino son múltiples y están relacionadas con las diferentes culturas, con las diferentes necesidades. Hay hombres que necesitan obtener esa fuerza de la religión; otros, de los ideales por los que luchan. Es una fuerza interior que se va desarrollando en la medida que se busca y se lucha. El hombre tiene que trabajar durante su vida para fortalecer su espíritu, para enfrentar la aventura de la muerte. Todo obedece a un trabajo real que muchas veces se olvida, o se lo pone con la idea de Dios, al servicio de intereses materiales manejados por manipuladores de masas. Pero la búsqueda de Dios es personal y no tiene por qué entroncarse con ningún control de masas, aunque hay elementos valiosos que hay que respetar, que ayudan al individuo. Porque al individuo por sí solo le es muy difícil desarrollar esa búsqueda. Pero hay mucho engaño, mucho falso profeta, mucho vendedor de mentiras. La habilidad está en escoger el camino que a cada uno lo lleva a la verdad. Desde lo ecológico, desde cada ser humano, tenemos que tratar de tener en cuenta lo que es la vida y no darle tanta importancia a lo que no lo es, como los aparatos, la técnica, la tecnocracia, la idolatría de elementos modernos. Eso no es lo vivo. Esos son elementos puestos al servicio del hombre. Hay gente que se desvía para pagar las cuotas de su coche que vale mucho dinero, pero es un elemento que no vive. Pero la ilusión de todo lo que no vive es cada vez más fuerte, la computadora es cada vez más perfecta. El afán imitador del hombre también está la-

tente. Pienso que los creadores son imitadores de una realidad. También el científico imita al hombre con la máquina, trata de encontrar un memorizador cada vez más perfecto para la computadora. La única diferencia con la realidad es que una vive y la otra no vive. Y ése es el quid de la cuestión. Creo que hay que tenerle más respeto a un insecto que a una computadora. Todo lo que implique muerte en el planeta tiene que ser reflexionado. No se puede ir a la muerte a lo loco. Todos aquellos slogans que hablan de la vida humana como si se hablara de posesiones materiales indican que hay que estar muy en guardia, que no se puede hablar de nuestra vida como si se hablara de nuestra ropa.

Pero este es un tiempo de exaltación de la muerte.

En este juego de fuerzas, es como dice la Biblia: el que no está conmigo está contra mí. Si no estas de un lado estás del otro. Si no estás definitivamente del lado de la vida, caerás del lado de la muerte. Pienso que está relacionado con el lenguaje mortuario que trae nuestra cultura anterior. Es el momento de equilibrar las fuerzas y ver de que lado de la balanza hay, que estar pa-

tener conciencia es de la unidad. A veces lo veo en los recitales: no es que el que está en el escenario manipule a la gente, sino que proyecta una energía que nutre a todos, incluso al artista. Una energía que va más allá del poder. Y eso sucede también en la vida diaria. Buscar la unión que si bien parte a veces de elementos dudosos o casuales, van más allá de eso, de lo accidental. La unión va más allá de los territorios, alcanza a todos los seres humanos. Y de esa unión han hablado los sabios y los profetas a través de los siglos. Tenemos que buscar esa unidad y no separarnos más. Hay que evitar que se enfrente el ser con el ser.

Y ese enfrentamiento, trasladado al de las grandes potencias que nos amenazan a todos, ¿qué respuesta nos deja?

La gran muerte que amenaza al planeta es un poco el resultado del enfrentamiento entre los colosales militares que juegan a ver quién es más fuerte. El conflicto frontal no está dado pero está latente. Es como estar en una reunión entre unos cuantos matones y uno está de invitado, alerta, porque en cualquier momento comienza la gresca. Uno sabe cuidarse a sí mismo, pero no

co también juega un valor intermedio entre la vida y la muerte. Un mundo tan montado sobre los números y los valores materiales, tiene que darle importancia a esto. Si no nos dejamos guiar por el impulso violento que no contempla el acuerdo y sus derivaciones, todo puede irse por tierra. La posibilidad de salvarse es la de reflexionar.

Lo que sigue siendo desvalorizado es la vida humana ...

El hombre empieza a significar menos que el dinero, y ese es el producto del equívoco orden de valores. Pero hay gente con poder de convicción que destaca la importancia de la vida. Se habla constantemente de que la Argentina es un país con voluntad de paz, incluso se lo escuché decir a Costa Méndez. Cuando se menciona la paz constantemente y viene a visitarnos el Papa para hablarnos de esos valores, es porque esos valores todavía están en juego, porque no se olvidaron.

Bueno Miguel, hemos hablado de muchas cosas. Para terminar, por qué no me contás de tu recital con Jorge Durietz en Obras.

Es un viejo proyecto. Ya antes de mi regreso nos escribíamos con Jorge viendo la posibilidad de reencontrarnos con la magia que nos dio trabajar en dúo. Ahora, después de dos años de elaboración, llegamos a la conclusión de que recién en este momento se hace posible el espacio para que nosotros entreguemos la maduración del proyecto. No sólo de lo que Pedro y Pablo significó como rótulo sino de lo que hacen Cantilo y Durietz. Pedro y Pablo fue la base que permitió que se edificara encima toda nuestra historia. A esa base le vamos a rendir homenaje, vamos a sacarle el brillo que por razones injustas fue opacado por el olvido impuesto. Cuando estaba afuera y me contaban que las canciones nuestras no se podían escuchar me hacía a la idea de que lo nuestro había muerto. Hasta que un día me enteré de que los discos se regrababan en cassettes, que los pibes los cantaban. Realmente me asombró. Y hasta que llegué acá no lo pude creer totalmente. Eso nos dio más razones para llevarlo a cabo, no apoyándonos en lo antiguo, sino sacando energías de allí para hacer algo nuevo, es decir haciendo equilibrio entre dos fuerzas, teniendo como centro la experiencia que por separado habíamos hecho, yo con PUNCH y Jorge como solista, para tratar de entregar un espectáculo coherente.

¿Va a ser un racconto de toda su obra?

Crónica o historia cronológica de lo que hicimos en total. Aparecimos del tango, cómo pasamos por el jazz y llegamos al rock. Y el rock nos dio un modo de expresión potente frente a ciertas cosas que sucedían, frente a la realidad que se vivía en aquella época. De allí pasamos a mezclar el rock con ritmos sudamericanos y así finalmente llegamos al material que estamos por presentar en un LP que se llama CANTILLO Y DURIETZ CONTRA LA CRISIS, que es el motivo esencial del recital.

Reporteó Jorge Pistocchi

**"M**ás importante que el conflicto en sí es que EE.UU. se haya sacado su máscara frente a nosotros. Cuando canto sobre la realidad, estoy buscando el punto de resurrección".



ra que ésta no se incline hacia donde no queremos.

Esa conciencia de eternidad de la que vos hablás, ¿no puede llevarnos a despreocupar esta vida?

Esto es lo que está aquí. La Eternidad es una posibilidad que no puede existir sin que esto de aquí sea. Como el que piensa suicidarse para llegar a Dios; o se muere el ser querido y quiere juntarse con él pegándose un tiro. Esa creencia, provocada por la ignorancia del hombre, es fomentada un poco por el temor a la muerte. El conocimiento es duro, es difícil de alcanzar, no está en las bibliotecas. Pero hay que tener voluntad de encontrarlo. La búsqueda de conocimiento está conectada con el desarrollo cultural del país y con la apertura hacia las fuentes remotas de sabiduría. El camino es personal. El conocimiento es uno, pero la búsqueda es infinita.

¿Cómo se puede buscar cuando todo tiende a la masificación, a las fórmulas esquemáticas?

Es muy fácil manipular a las masas, cuando se tienen ciertas fórmulas que unifican la distracción, no la atención. De lo que hay que

va a entremezclarse con la pelea de los grandes. Está bien separarlos, pero meterse a pelear, no. Que no piensen que se nos puede pasar por encima, pero también es necesario conocer nuestras limitaciones. Los matones lo son porque han desarrollado su capacidad de matar, pero nosotros no vamos a ir al encuentro de la muerte. Del otro lado del charco aparece la decadencia. Y es triste ver la decadencia. No tenemos que hacerles el juego de la destrucción. Defenderse en una ley natural, pero no atacar. No hay que provocar, la provocación es negativa. La diplomacia es un elemento clave. La diplomacia aún está subordinada a la violencia, pero creo en la diplomacia porque está muy cerca de la razón humana, del entendimiento de las partes. En la pelea de matones siempre aparece uno que puede frenar la pelea. Tiene fuerza, pero no combativa.

Pero para eso hay que revalorizar la palabra.

El disparo tapa la palabra, pero la historia le ha dado importancia a la palabra. En última instancia siempre está la palabra. La diplomacia puede evitar una catástrofe. En el hombre hay voluntad de pactar. Pero no es sólo la palabra; lo economi-

# LOS NIÑOS NO PIENSAN

De una forma muy mágica, o dicho en términos de adultos, casualmente, conocimos a Cecilia P. (12 años), Cecilia K. (12 años) y Leyla K. (9 años), que nos asombraron por la claridad de sus pensamientos.

Luego de haber salido de nuestro asombro, les propusimos que nos visitaran en la redacción. Allí se las presentamos a nuestros compañeros quienes, al igual que nosotros, aún hoy siguen sin poder creer lo que escucharon.

Así, espontáneamente, surgió esta clase magistral de sinceridad.

**¿Cómo se sienten en este mundo en el que viven?**

**Cecilia K.:** Yo en cierta forma trato de vivir y si no puedo hacer nada para cambiar las cosas que no me gustan, las descarto ... claro, hay cosas que no puedo descartar porque no me pasan sólo a mí sino a todo el país, por ejemplo la guerra, porque me parece que es demasiado que se puedan regalar tantas vidas humanas.

**Leyla K.:** Yo creo que la guerra tendría que ser con pintura, que en vez de bombas los ingleses tiren tarros de pintura roja y los argentinos tarros de pintura azul. Cada barco tocado debe considerarse hundido. Así nadie moriría ...

**Cecilia P.:** Pero se contaminarían los mares ...

**Leyla K.:** Pero nadie saldría lastimado, sólo habría que bañarse y sacarse la pintura ...

**¿Qué otros problemas tienen?**

**Cecilia K.:** La decepción ... La decepción con los amigos, con los conocidos.

**Leyla K.:** A veces me decepcionan los cantantes ...

**Cecilia K.:** Yo trato de ver a los cantantes a través de sus letras, claro que puede no ser cierto lo que dicen.

**¿Se han enamorado alguna vez?**

**Leyla K.:** A veces puede ser, pero por dentro, en el fondo.

**Cecilia K.:** En nuestro grado, generalmente por dos o tres boluditos que al ver a un chico hablando con una chica dicen: ¡Ay! "Fulanito gusta de tal", se crea cierta tensión y por eso los chicos tienen miedo de hablarnos, porque los cargan.

**Leyla K.:** Una cosa, yo gusto de Darío —eso entre paréntesis— yo no se si él lo sabe pero aunque nos carguen siempre estamos juntos.

**¿Y él no cambia su trato?**

**Leyla K.:** El siempre fué mi mejor amigo y todavía lo es. Hay chicos que nos empezaban a cargar, pero nosotros directamente no les damos bolilla y todo se soluciona.

**Cecilia K.:** Eso pasa porque en tu grado hay chicos más o menos inteligentes, pero en el nuestro, como en la mayoría, hay grandes influencias entre chicos y chicas y también creo que un poco de falsedad.

**Leyla K.:** Hay tipos que solamente juegan con los varones, se sientan ahí y juegan a las figuritas y a mí no me gusta estar siempre sentada en el recreo.

**¿Y qué pasa con la gente grande?**

*Los adultos pueden tomar medidas para proteger a los niños. Pero, ¿hasta qué punto saben lo que les pasa? Los adultos pueden pensar y hablar en representación de los niños. Pero ¿qué piensa y dicen ellos? En medio de situaciones límites, los adultos*



**Leyla K.:** Depende de quienes ...

**La gente que las rodea a ustedes.**

**Leyla K.:** A veces me decepciona la maestra, porque a veces está jugando y se está riendo y de pronto se pone dura, es como si una raya la cortara.

**¿Y vos que interpretas con eso?**

**Leyla K.:** No se, me desconcierta, a veces me dan ganas de empezar a cargarla.

**¿Cómo está la gente grande, qué le está pasando ahora?**

**Leyla K.:** Preocupados ...

**Cecilia K.:** A veces me gustaría vivir en un pueblo chico donde todos sean amigos, porque en una ciudad uno se siente medio perdido.

**Cecilia P.:** Además la gente habla de la guerra como si fuera un partido de fútbol. "Nosotros hundimos tantos, ellos hundieron tantos" ...

**Cecilia K.:** Claro, nosotros ganamos porque les hundimos dos más, pero no piensan que en cada barco mueren muchos chicos de 17 y 18 años.

**Leyla K.:** Esa gente no tiene la culpa, si ellos quieren ser militares bueno, pero esos chicos están haciendo el servicio militar.

**¿Y por qué muere toda esa gente?**

**Leyla K.:** por las bombas, pero ... ¿en qué sentido lo preguntas?

**Claro, ¿qué sentido tiene que toda esa gente muera?**

**Cecilia K.:** Ninguno, yo creo que cuando la gente del dos mil vea esto, va a decir: "Estos son unos Boludos".

**Leyla K.:** La del dos mil no Cecilia, si faltan veinte años.

**Cecilia K.:** Bueno, la del dos mil no, pero yo por ejemplo veo la Segunda Guerra Mundial y pienso a que a esos les faltaba algo en la sesera y creo que cuando los argentinos del futuro vean esto van a decir: "Sí, a estos también les faltaba algo en la sesera".

*buscamos la verdad sumergiéndonos en laberintos analíticos que no nos llevan más que a la confusión. Los niños, generalmente marginados de la opinión y la decisión, encuentran salidas a través de la simpleza y la ternura.*

**¿Qué se podría hacer para que todo esto se terminara?**

**Leyla K.:** Convencer a la Thatcher y a ese gobierno.

**¿Y ustedes si pudieran, qué harían?**

**Leyla K.:** Hacer resucitar a todos los muertos.

**Cecilia K.:** Quizás poner algo en la cabeza de la gente, materia gris como quien dice, porque hoy salen todos a la Plaza de Mayo con la bandera y gritan: "Viva Argentina, vivan las Malvinas" y no piensan cuántos muertos hubieron, tanto de los ingleses, como de los argentinos.

**Leyla K.:** Para mí no hay que usar la escarapela solamente, porque mientras nosotros estamos con la escarapela ahí, los soldados están luchando en las Malvinas ...

**Cecilia K.:** Usar la escarapela celeste y blanca es un símbolo, pero no es nada si no se hace algo.

**Cecilia P.:** Claro, la gente dice vamos ganando, pero ¿qué vamos ganando?

**Leyla K.:** Haber matado más gente ...

**Cecilia K.:** Eso es cierto, en la guerra nadie gana. Cuando las generaciones futuras, si es que llegan a tener algo en la sesera, vean esto, van a pensar que sus antepasados somos unos ... locos, por ser suaves.

**¿Cecilia sos vos?**

**Cecilia K.:** Sí, supongo que sí, si yo estoy acá ... sí, soy yo.

**¿Y qué pasa con la vida, dónde se sienten mejor?**

**Cecilia K.:** Yo nací acá, viví toda mi vida acá, creo que si viviera en una isla desierta, me aburriría un poco, sin embargo me gustaría hacer la prueba, por un mes aunque sea ...

**Leyla K.:** Claro, como dijo Charlie (García) "Cerrar la Puerta y olvidarse del mundo" ...

**Cecilia K.:** Quizás encontraría alguna Cecilia que acá no puedo encontrar.

**¿Y el colegio, lo que allí les enseñan?**

**Leyla K.:** Yo en clase me divierto, ¿viste?, con Darío siempre hacemos todo rápido y después empezamos a pasarnos papelitos, cartas. Hacemos todo rápido y prolijo y no nos distraemos como hacen casi todos y el tiempo sobra, los otros chicos se embolan, y se ponen a hablar, se ponen a distraerse en otra cosa, en cambio nosotros hacemos todo rápido y después empezamos a mandarnos cuentos, papelitos, y eso es divertido.

**Cecilia K.:** ¿Te acordás Cecilia del Tele Papel, que empezábamos a tirarlo y cuando los chicos trataban de agarrarlo; hasta que al final la profesora nos sacó de la clase?

**Leyla K.:** Además eso es divertido, porque uno está ahí y aprende.

**Cecilia K.:** A mí la gente me tiene un poco desconcertada, porque antes, en la prehistoria, la gente mataba por morfi, pero ahora matan por llevarse una cabeza de adorno, y eso me parece que es de chiquilines, porque los chiquilines van y matan a un bichito para meterlo en una cajita y mirarlo, no me parece cosa de alguien adulto matar por diversión, me parece cosa de chiquilines.

**Leyla K.:** A mí en ese caso me parece que los antepasados eran más inteligentes que nosotros, porque antes mataban sólo por comer, porque lo necesitaban, en cambio ahora no, ahora sólo matan por mirarlo.

**¿Y ustedes como lo interpretan?**

**Cecilia K.:** Yo lo interpreto, ya te dije, como que les falta madurez, como esos chiquilines que atrapan mariposas para divertirse, por jugar.

**Leyla K.:** Una cosa es atrapar los bichos muertos, yo atrapé una mariposa y la puse en un frasco y todos los días le cambiaba las flores.

**Supongan que sirviera para algo, ¿cómo les podrían enseñar a los que dirigen, qué es lo que pueden hacer?, desde no cazar una mariposa, hasta ... no sé ...**

**Cecilia K.:** Bueno, que un chico de 4, 5, 6, hasta 11 años cazara una mariposa por divertirse, me parece lo más natural del mundo, pero que un hombre maduro o supuestamente maduro mate por el hecho de llevarse un adorno ...

**Leyla K.:** Una cosa es llevarse un animal muerto, pero otra es matarlo por un adorno, es lo mismo que alguien venga y nos mate a nosotros por tenernos de adorno, seguro que la gente que caza no piensa en eso.

**Cecilia K.:** Yo creo que si los que dirigen esta cosa piensan que ellos se pueden morir, quizás tomarían las cosas más en serio.

**Leyla K.:** Hoy leía un cuento que hablaba de un chico que lastimaba a los árboles y su hermano menor a los pájaros, entonces el hermano mayor se convirtió en árbol y un nene igual a él lo empezó a lastimar y el otro se convirtió en pájaro y un chico igual a él lo empezó a tirar con una onda y desde ahí empezaron a sentir lo que se sufre, eso lo tendrían que pensar todos los cazadores, si eso les pasa a ellos lo van a sufrir.

Pedro Conde / Enrique Symms

Durante las últimas dos décadas, un sordo rumor comenzó a crecer en los centros dominantes de la civilización contemporánea: la humanidad está en peligro, a causa del rumbo que ha tomado la historia en los últimos miles de años, rumbo que se ha fortalecido en los últimos dos siglos.

Este no es un rumor nuevo. Quizás todas las civilizaciones antiguas lo hayan experimentado, en la forma de mitos apocalípticos, antes de desaparecer.

En nuestra civilización, los rumores comenzaron a correr ya hace tiempo. Al principio, era gente aislada que protestaba aquí y allá contra los males más evidentes: la despersonalización creciente, el estilo cada vez más rutinario de la mayoría de las tareas, la desigualdad social, el carácter cada vez más destructivo de las guerras, y así sucesivamente. Uno de los países donde estas propuestas y críticas se formularon con mayor fuerza fue Alemania, antes y después de la Primera Guerra Mundial, en torno a las posturas románticas y neorrománticas, donde la oposición a la artificialidad de la vida urbana y el retorno a la naturaleza y a sus virtudes constituían algunos de los temas centrales. Desgraciadamente, terriblemente, éste fue uno de los componentes fundamentales de ese cóctel terrible de donde surgió la pesadilla nazi.

Después de la guerra y del rápido reparto del mundo entre las dos superpotencias emergentes, cada una de ellas se encargó de predicar, en su respectiva área de influencia, la llegada de una Edad de Oro definitiva. Para el capitalismo, los males propios de su estilo de vida —la explotación, el lucro, las diferencias de ingreso entre clases sociales y entre países, el aburrimiento, la violencia—, pronto terminarían para dar lugar a una era de progreso indefinido, gobernado por la sabiduría de la ciencia y la eficacia de la técnica. Para el comunismo, la violencia contemporánea en todos sus aspectos, incluida la ejercida contra sus propios ciudadanos, era un mal necesario: "la violencia, partera de la historia", según Marx, debía durar un tiempo más para dar lugar, ahora sí, a la victoria definitiva del proletariado y al reino de la justicia y el bienestar universales.

Pero un creciente movimiento comenzó a oponerse a estas visiones. Dentro de las culturas centrales de la civilización contemporánea (Europa Occidental y Oriental y EE UU) aparecieron, por todos lados, los opositores. Siempre reprimidos, aunque con diferentes métodos. En el bloque "oriental" con los tanques. En el bloque "occidental" con la captación y el cambio de significado: el sistema tragándose a los rebeldes, incluyéndolos. En ambos bandos, para enfrentar a los rebeldes más pertinaces o cuidadosos, las policías secretas y sus técnicas.

Fuera de las culturas centrales, en Asia, África y América Latina, comenzaron a surgir movimientos populares que no respetaban las reglas de juego de las culturas centrales. Es la "Tercera Posición", la "No alineación". Surgen los movimientos populares anticolonialistas, afirmadores de identidades nacionales, que expresan la resistencia de otras tradiciones culturales, algunas de ellas milenarias, al avance homogeneizador de las culturas centrales del hemisferio norte. La resistencia

cultural de los pueblos también fue reprimida. Para ello, se usó un conjunto de métodos, centrados en dos grandes modalidades: la infiltración, desde la izquierda y desde la derecha, dentro de los movimientos populares; y, por otro lado, la formación de coaliciones circunstanciales por fuera que impidieran la consolidación de aquéllos.

Sin embargo, la represión imperial contra los rebeldes ha tenido un éxito relativo, tanto en el interior de las culturas centrales como en las culturas locales en resistencia.

## REBELDES DE ADENTRO Y DE AFUERA

En las culturas centrales del "Oeste", la rebelión se fue desatando en oleadas: los opositores a la guerra, los bohemios, los existencialistas, los beatniks, los luchadores por la libertad sexual, los militantes de la liberación femenina, los hippies, abrieron sendos frentes de batalla. Por otro lado muchos científicos, numerosos intelectuales y un creciente número de gente tomaron conciencia del riesgo ecológico, de la amenaza representada por el abuso de la técnica sobre la naturaleza, tanto la naturaleza interna del hombre como la externa: plantas, animales y ecosistemas enteros en peligro. Habitantes de barrios, pueblos y regiones comenzaron a exigir respeto por su identidad, a pedir una buena calidad de vida (contacto con la naturaleza, contactos sociales satisfactorios, un espacio para la creatividad individual), en lugar de un creciente acceso a servicios y bienes de consumo superfluos.

En las culturas centrales del "Este", las rebeliones enfrentan fundamentalmente al autoritarismo del sistema político y tienden a exigir una participación popular más activa en las tomas de decisiones. En la frontera interior de las culturas centrales aparecen también las rebeliones de los localismos y particularismos culturales: negros e indios en EEUU, irlandeses en Gran Bretaña, vascos y otros en España reclaman, crecientemente, respeto por su identidad y un grado de autonomía mayor.

En el Tercer Mundo, mientras tanto, muchos Movimientos Populares son atacados, expulsados del gobierno u obligados a transacciones. Sin embargo, a la vez que afirman la identidad cultural en el interior de sus respectivas naciones, generan un fermento que se expande por el mundo.

En China, el maoísmo, apoyado al principio en el imperio soviético y su versión civilizadora oriental, rescata gran parte de la tradición cultural china, desde la profunda cosmovisión del taoísmo hasta sofisticadas formas tecnológicas alternativas como la acupuntura. En la India, la revolución gandhiana, conectada a los aspectos más profundos de la tradición religiosa de Occidente —el "no matarás del Antiguo Testamento y el "ama a tu prójimo como a ti mismo" del Evangelio—, revitaliza también la tradición india, desde la fina cosmovisión brahmánica centrada en la compasión hacia todos los seres vivos, hasta las técnicas de organización social aldeana y las técnicas productivas artesanales. En la Argentina, el peronismo asume la identidad de un pueblo cuyas raíces son europeas en parte pero también

# EL IMPERIO Y REBELDES

*La guerra del siglo XX con su locura destructora no es sino la manifestación extrema de la tendencia de la Civilización contemporánea a destruir la diversidad natural y cultural, a destruir la Vida.*

*Mario Rabey, un antropólogo dedicado a la ecología humana, habla en esta artículo de las luchas de pueblos e individuos rebeldes para construir una alternativa capaz de frenar el avance de la destrucción.*



amerindias: rescata como método de cohesión social y cultural la fiesta colectiva, el encuentro ritual multitudinario. En los tres casos —y en muchos otros—, los pueblos rescatan la dignidad de la autoconciencia, la regulación de su propio destino y el sentimiento de autonomía.

## EL DESPERTAR DEL TERCER MUNDO

Frustraciones diversas, producto de errores internos y de acciones externas, disminuyeron el poder creativo de estos movimientos. Sin embargo, el fermento quedó, y siguió operando tanto dentro de sus propios contextos nacionales, como en el resto del Tercer Mundo y aún dentro de las propias culturas centrales.

Así, durante los últimos años, surgieron varios movimientos populares centrados en la afirmación de la identidad cultural, con distinto éxito.

Uno de los casos más notables es el de la revolución iraní liderada por Khomeini. Aquí, el pueblo, aglutinado en torno a sus valores culturales y religiosos tradicionales, se rebeló contra la experiencia occidentalizadora del Cha Reza Palevi y derribó su gobierno, por medio de un movimiento no violento donde las multitudes desarmadas enfrentaron a uno de los ejércitos mejor armados del mundo.

Es cierto que, después de su ascenso al poder, el movimiento de Khomeini juzgó y mató a cientos de

opositores. Pero hay que recordar que quienes más se indignan con ello son los miembros de la opinión "bienpensante" de las culturas centrales, que ha olvidado muy pronto los cientos de miles de norteamericanos y vietnamitas muertos en la guerra de Vietnam, que ha olvidado las toneladas de napalm que incendiaron vivos por igual a combatientes y civiles, a hombres y mujeres, a adultos, niños y bebés, que ha olvidado las toneladas de desfoliantes químicos que convirtieron grandes extensiones de selva en desiertos y chaparrales.

El "despertar" del Tercer Mundo produjo también efectos notables en el interior de las propias culturas centrales. En éstas, el sacudimiento producido por la creciente toma de conciencia acerca del callejón sin salida en que se encuentra la civilización contemporánea generó, entre otras cosas, un interés renovado sobre las tradiciones culturales del Tercer Mundo, tanto a nivel de su núcleo ideológico-cosmovisional, como en lo referente a su stock tecnológico. Pero ya no era un interés teórico, como el que habían sustentado antropólogos e historiadores, ni tampoco un interés diletante.

Ahora en plena década del 70, serios y sesudos profesores formulaban una economía budista (Schumacher), reflexionaban sobre las analogías entre la física moderna y el Tao (Capra), elaboraban una filosofía abierta a las cosmovisiones no

# LOS

## HACIA UNA COALICION DE LOS AMANTES DE LA VIDA

Europeas (Skolimovsky), proponían principios integradores de la evolución biológica y cultural basados en la sabiduría de los Vedantas hindúes (el argentino Amílcar Herrera en "La larga jornada"), descubrían la existencia de caminos espirituales profundos —y los asumían— en grupos indígenas olvidados (Castaneda). Mientras tanto, aunque algunos mantienen una actitud de escéptica a despreciativa, el grueso de los intelectuales de la "cultura europea" observan con creciente interés —o al menos inquietud— el proceso.

Pero la influencia del Tercer Mundo sobre las culturas centrales no sólo está produciendo cambios en sus explicaciones científicas y filosóficas, sino que está contribuyendo cada vez más a la profunda revolución tecnológica que se está gestando para intentar responder al desafío planteado por la crisis ecológica, energética y alimentaria que sufre el planeta. En todo Occidente brotan como hongos los centros de investigación de tecnologías apropiadas, que siguiendo el ejemplo del creado por Schumacher en Londres, emprenden el rescate y perfeccionamiento de técnicas de pequeña o mediana escala, económicas, diversificadas y ecológicamente bien adaptadas, originarias de los más diversos contextos culturales del planeta y que habían corrido el riesgo de desaparecer ante el avance de las tecnologías producidas por las culturas centrales.

### ... Y LA VIDA COTIDIANA

Simultáneamente, otros aspectos más cotidianos de la cultura de los países centrales participan en la adopción de estilos "tercermundistas". La moda femenina, la alimentación, la música joven y la medicina son sólo algunos ejemplos. En los cuatro casos, las adopciones se produjeron con modalidades diferentes, de acuerdo al grado de control ejercido por parte de las instituciones más centrales de la civilización.

Pero, con distintas variantes, el sistema tiende a absorber, en mayor o menor medida, las innovaciones "importadas" desde el Tercer Mundo y, a su vez, se las reenvía convertidas, paradójicamente en componentes del colonialismo cultural, un proceso de uniformización y masificación a escala planetaria.

George Harrison tocando la cítara, la macrobiótica, la acupuntura, las sicoterapias de vanguardia de California, la moda folk, todas hermosas manifestaciones de la diversidad cultural, son puestas en el mismo paquete que la música disco, las píldoras "infalibles" (para curar enfermedades verdaderas o imaginarias) y el horno a microondas. El resultado es un avance más en la destrucción de la identidad cultural de los pueblos. Todo se va haciendo muy variado, pero muy parecido en todas partes: una gran mezcla, con los componentes bien repartidos por todo el planeta.

Pero este es un proceso muy difícil de controlar para las instituciones imperiales. Porque se da en una escala planetaria y porque involucra a muchísima gente —toda la población de la Tierra—. Y entre tanta gente hay muchos, muchísimos rebeldes, rebeldes que producen perturbaciones no previstas por las instituciones centrales. Como ejemplo de la diversidad de perturbaciones que se pueden producir voy a describir dos casos tomados de nuestra realidad, la del cono sur de América Latina, ubicados en niveles de complejidad bien diferentes pero que tienen que ver, ambos, con la música y la gente joven. El primero ha sido tomado de la cultura urbana; el segundo, de algunas culturas campesinas muy locales.

### LA NUEVA MUSICA POPULAR

El primer ejemplo es el impresionante "matrimonio" que se ha producido, en los últimos años, entre la música "rockera" (de tipo universal) y varias expresiones folklóricas regionales. En Brasil, este fenómeno se inició poco después del auge de los Beatles, con el surgimiento del tropicalismo, un movimiento musical, pero con alcances más amplios, pues estaba ligado a la revitalización de otros sectores de la cultura, como la religiosidad y las fiestas populares. El tropicalismo se centra en Salvador, Bahía, y es liderado por músicos muy conocidos: Gilberto Gil, Caetano Veloso, Maria Betânia, Gal Costa. Su onda se expandió más tarde a otras regiones del Brasil.

En el Río de la Plata se produjo un proceso análogo, pero con alternativas bastante diferentes. Hacia fines de la década del '60, aparece la música "progresiva" en Buenos Aires, Montevideo y Rosario. Sus primeros exponentes (Los Gatos, Manal, Almendra) no parecen tener y no reconocen raíces musicales locales, si bien tampoco son imitaciones netas de modelos importados, aunque algunos de sus miembros reconocen claras influencias de algunos de los mejores músicos "del norte". Sin embargo, en su música se filtran elementos tangueros (como en las letras de Javier Martínez: recuerdo en especial su notable *Avellaneda blues*).

A mediados de la década del '70 comienza un proceso de doble aproximación: por un lado, algunos músicos originarios de la música popular "tradicional" (como Mederos desde el tango o Tarragó Ros hijo desde el chamamé) se aproximan al rock; por el otro, músicos de rai-gambre rockera, cuyo ejemplo más conocido es León Gieco, incorporan elementos folklóricos. El proceso evoluciona rápidamente. Una revista, el *Expreso Imaginario*, que

también difunde y promociona ampliamente las nuevas corrientes de la música popular brasilera y del resto de Latinoamérica, estimula el proceso, lo apoya y le proporciona un ámbito de difusión; más aún, lo expresa desde una perspectiva casi teórica, al ubicarlo en un marco donde comparte el espacio periodístico con notas de Ecología y sobre distintos aspectos de la cultura indígena y popular de Latinoamérica.

En cinco o seis años, la nueva música popular argentino-uruguaya se afianza, engloba músicos y público, penetra los resquicios del aparato de difusión y genera una red de relaciones que engloba desde la música tradicional más "pura" hasta el rock más "ortodoxo", una red donde las influencias mutuas circulan con cada vez mayor fluidez.

### INVIRTIENDO EL USO DE LOS MEDIOS DE DIFUSION

Paso ahora al otro ejemplo, tomado de un contexto mucho más local. Se refiere al uso de grabadores portátiles por parte de grupos campesinos de fuerte raíz hispano-indígena en el noroeste argentino. El grabador portátil, junto a la radio a transistores, constituyen un precioso medio para la penetración cultural imperial, dado que permite hacer llegar a las comunidades y viviendas más aisladas, incluyendo a las que carecen de electricidad, los mensajes, gustos y estilos de vida y consumo generados por las culturas centrales de la civilización actual.

Por la radio a transistores llega la música de difusión masiva, Coca-Cola-refresca-mejor y propaganda oficial de todo tipo (que, de acuerdo a las circunstancias, puede alabar las ventajas de cualquier sistema de gobierno y de vida —la publicidad es un arma—). El grabador a pilas, a su vez, es el medio para, una vez lograda la adhesión a cierto tipo de música, venderla a toda la gente, incluyendo los habitantes de las zonas más aisladas. Su función es que en ningún rancho falten productos tales como Palito Ortega o la música disco.

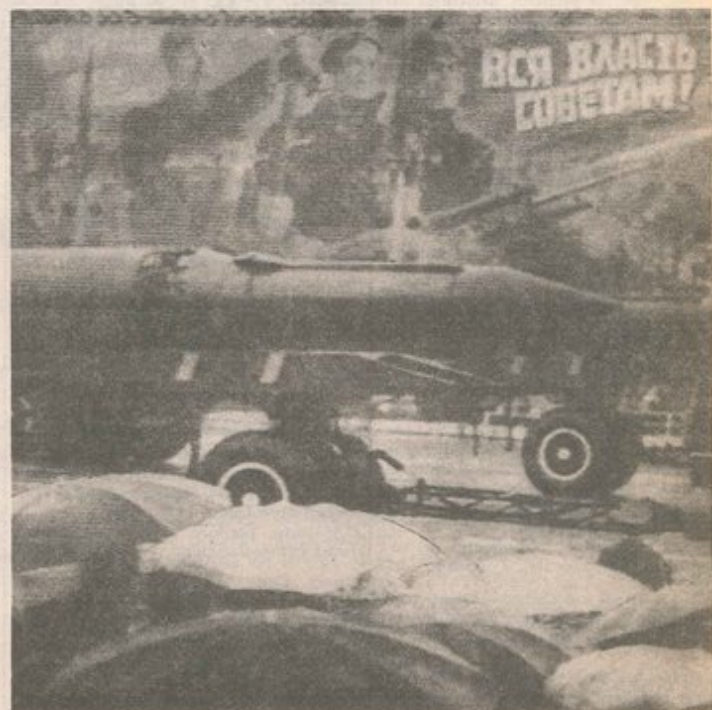
Pues bien, en un viaje reciente por la Quebrada de Humahuaca y la Puna, me encontré con un uso diferente del grabador. En dos procesiones religiosas tradicionales, una de ellas de características muy cerradas y casi esotéricas, observé que algunos participantes llevaban aparatos con los que grababan la música que ellos mismos hacían. Durante los días subsiguientes, al recorrer varios ranchos de la zona, escuché varias veces la reproducción de esa música.

Uno de los aspectos más notables del caso es que, durante las últimas décadas, los antropólogos y otra gente hemos estado dedicados al relevamiento de las diversas culturas locales (tribales, campesinas y populares urbanas), con la convicción de que esa tarea debía llevarse a cabo con urgencia, antes que el avance de la civilización contemporánea terminara de arrasar con la gran diversidad cultural que ha producido la historia humana. ¡Y ahora, son los propios grupos culturales locales los que están registrando las creaciones de su cultura, utilizando para ello medios que parecían estar destinados a acelerar su desaparición!

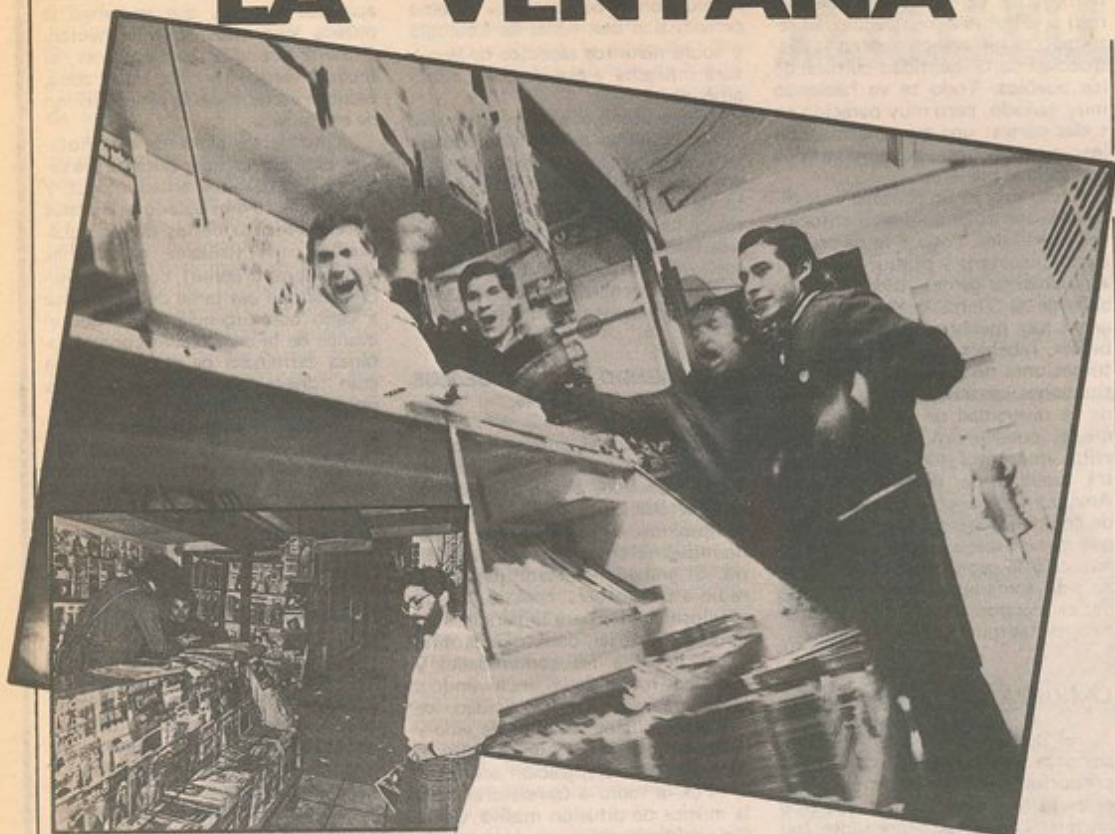
### PARA PRESERVAR LA VIDA

La uniformización de la cultura y de los ecosistemas es un proceso destructivo, que pone en peligro la supervivencia del hombre y de gran parte de la naturaleza terrestre. El sordo rumor que acusa de intento de suicidio colectivo a la civilización contemporánea se ha expandido por todo el mundo y ha pasado por la boca de numerosos pueblos y muchos millones de personas que han comenzado a sentar las bases de una poderosa coalición de rebeldes conservadores de la vida y cuyo método fundamental consiste en la afirmación de la propia identidad y en la construcción permanente de formas nuevas sobre el cimiento de la identidad.

Mario Rabey



# LOS HOMBRES DE LA VENTANA



## LOS CANILLITAS

ENRIQUE SYMNS

BORIS KRYGEL

ROSA MALIMOVKA

Son casi los primeros habitantes del amanecer. Los trasnochados que los sábados a la mañana regresan a sus casas, suelen verlos clasificando diarios o preparando el reparto mientras el sol remolonea en el horizonte. Algunos de ellos ya están en su puesto a las 4.30 hs. de la mañana esperando el camión de reparto. Osvaldo Rubén Riadio, que tiene un kiosco en Callao y Entre Ríos, nos explica en qué consiste el trabajo:

Las revistas salen directamente desde el centro de distribución. Hay dos formas de trabajar en el centro de distribución: una es pasiva, es decir uno espera que ellos traigan la revista hasta el kiosco; y la otra es tener el carnet de playa que le permite ir a buscar las revistas hasta la playa, lo que supone una pequeña ventaja porque uno puede llevarse lo que quiera o lo que le convenga. Allí en la playa están las mesas de distribución de las distintas editoriales con una representante de las mismas. Uno las recorre y elige la revista y la cantidad que quiere llevarse. Luego comienza el reparto a los clientes del vecindario y finalmente el armado del kiosco...

Para Alberto (Córdoba y Callao) el trabajo es bastante duro:

"Hay que recibir las revistas y diarios, hacer el reparto, preparar el kiosco, colgar las revistas, armar la parada, vender

A través de ventanas abiertas en toda la ciudad, los canillitas miran el mundo, lo palpitan, lo sienten. Son, además, el último filtro de la información, el contacto directo entre los hombres y el mundo en el que viven. Quisimos conocerlos y nos largamos por las calles a preguntarles cosas sobre la censura, los problemas con la Municipalidad, la guerra. He aquí el informe.

y controlar las listas mientras uno prepara la devolución... prácticamente uno está ocupado todo el día".

### PELIGRO DE INSPECTOR

En el transcurso del año 1981, muchos de los kioscos de Buenos Aires fueron sometidos a un severo control, medida ésta que formaba parte de una rigurosa política persecutoria por parte de la Municipalidad. Así que muchos canillitas se vieron en la obligación de cambiar la posición del kiosco o hasta de refaccionar la arquitectura del mismo.

"Hasta el año pasado controlaban un montón —nos dice Oscar, Entre Ríos y Estados Unidos— pero ahora sólo verifican si las medidas del kiosco son correctas o si las revistas de exhibición limitadas no están a la vista o si los afiches están bien colgados".

Alberto, Córdoba y Callao, nos confirma esta declaración:

"Con la Municipalidad ya no hay problemas. El año pasado era terrible. Nos perseguían por cualquier cosa. Venían inspectores que eran prepotentes y que buscaban cualquier motivo para hacerte una multa. Pero ahora no. Ahora hay inspectores normales y con inspectores

amables, de buen trato que nos tratan como personas y no como delincuentes...".

Claro que para todos no es la misma ley, los kioscos del subterráneo tienen otros problemas pendientes:

"En general no tenemos problemas —nos dice uno de ellos que trabaja en la estación Uruguay de la Línea que va a F. Lacroze— excepto por el juicio que tenemos pendiente con la Municipalidad.

Ellos consideraban que los kioscos eran peligrosos porque la gente se amontona y puede haber un accidente y por eso querían sacarlos. Pero yo nunca vi un accidente por culpa nuestra. Vi gente que se tiraba, pero eso es otra cosa. Eso fue un problema con el ex-intendente, pero ahora está parado todo eso...".

Para Juan, Godoy Cruz y Santa Fe, en cambio "Con la Municipalidad hay la tirantez que hubo siempre. Siempre buscan motivos, por las medidas reglamentarias, por los impuestos... lo que pasa que ahora parece que cambiaron la política y están más tranquilos...".

### LA CENSURA, ¿LOBO ESTA?

En todo el ambiente cultural del país se susurraba hasta hace muy poco tiem-

po el rumor que existía una censura secreta y rigurosa que creaba "listas negras" de aquello que no podía escucharse ni leerse. Interrogamos a los canillitas sobre el tema:

"La Municipalidad saca un boletín oficial todos los días —nos dice un canillita de Santa Fe y Canning— en el que se especifica cuáles son las publicaciones que no se pueden vender. Cada tanto pasa un inspector y si ve exhibida alguna de las revistas prohibidas, te hace una multa. Las revistas políticas ya casi no se censuran, ahora sólo se censura las revistas llamadas "pornográficas". Probablemente haya revistas que se censuran pero nosotros no nos enteramos. Creo que en realidad ni ellos saben bien qué prohibir y qué no... por ejemplo el libro "Expreso de Medianoche" está calificado como de exhibición limitada, es decir que no lo podés mostrar ni tener a la vista (que es decir lo mismo que no venderlo). O algo tan insólito como "Desde el jardín". También te pueden prohibir revistas como Rico Tipo, Pitu-ro, por cuestiones de moral. O algo tan ridículo como la revista española "Ser Padres", que si la vez te querés morir...".

Pero más categórico aún es Alejandro Salguero que es dueño de un kiosco en Godoy Cruz y Santa Fe:

"Claro que hay censura. Lo que pasa es que el material censurado ya no llega a los puestos. Aparte de la censura por inmoralidad, como le puede pasar a revistas como Status, también se censuran otras cosas. El último procedimiento policial que tuve fue con respecto a una revista geográfica, no recuerdo el nombre, que no incluía dentro del territorio argentino una cierta zona del sur... Antes pasaba muy a menudo que la policía viniera al kiosco a secuestrar revistas... una vez recuerdo que secuestraron La Semana (por unas fotos, decían) pero ahora creo que la censura es más sutil, es previa...".

### SOLO LA GUERRA SE VENDE

"Antes de la guerra de las Malvinas —nos dice Oscar, Entre Ríos al 600— la venta de revistas había descendido notablemente. Ahora subió casi al doble. Especialmente se venden las revistas semanales y especializadas en la guerra como Gente o Siete Días, por ejemplo".

Oswaldo Riadio, Cangallo y Callao también coincide:

"En realidad sólo la guerra se vende. Las revistas que no hablan del tema venden menos. Tal es así que hasta el Gráfico o Goles venden menos. O revistas juveniles como la de ustedes o Pelo venden menos. Es una desgracia que la guerra sirva para eso".

Y sin embargo, es cierto. Observamos el movimiento de la gente alrededor de los kioscos. Observan las fotos, los titulares y compran aquello que más promete descripción, batalla, cifras...

"Hay gente que no toma conciencia real de la guerra —nos dice Roberto empleado en un puesto en Corrientes y Callao— para ellos la guerra está lejos y se ponen contentos o tristes cuando ganamos o perdemos. Pero yo veo a las madres que vienen a comprar diarios. Ellas sí saben lo que es la guerra".

Todos nos cuentan anécdotas. Todos nos transmiten esa inmensa preocupación que flota por las calles de Buenos Aires y que se corporiza en rostros preocupados, en preguntas frecuentes: "¿La radio dijo algo nuevo?" y Alejandro Salguero, Godoy Cruz y Santa Fe, es quien sintetiza esa sensación que ronda por la ciudad:

"Yo estoy muy asustado. Las cosas en este país se tornan cada día más difíciles, parece una pesadilla y lo peor es que la gente parece estar de acuerdo en justificar la pesadilla. A partir del 2 de abril la gente se ha enneguecido. La información además es escasa, engañosa. El periodismo siempre sirvió para eso, para mostrar una imagen al consumidor, no importaba si la imagen era real o falsa. Y ahora está cumpliendo esa función más que nunca".



Nunca estudié teatro. Ni hice expresión corporal, canto, mimo, foniatría. Ni siquiera leí a Stanislavsky o a Grotowski. Apenas leí "El teatro y su doble" de A. Artaud que encendió en mi imaginación el deseo de transformar mis fantasías en actos.

Creo que simplemente un día me cansé de ser el espectador ausente de un drama que se desarrollaba en mi propia alma, en mis relaciones, en mi vida cotidiana. Me cansé de aplaudir, comentar, me hastié de que mi cuerpo fuese adquiriendo la forma de una butaca.

Y tampoco es cierto. Si me cansé de algo fue que el protagonismo existencial siempre se canalizaba a través de ciertos representantes escogidos para que sublimaran toda la desnutrición espiritual, al vacío de sentido que caracterizó siempre a la comunidad en la que vivo.

Quise ser yo el protagonista de mi propia vida, el autor y el actor de mi propia existencia.

Así que cierto día, a fines de febrero de 1981, me subí a un escenario en una pequeña biblioteca de Remedios de Escalada, respondiendo a una invitación de la revista ALSUR quienes, ingenuamente, creían que yo era actor.

No tenía idea de lo que iba a hacer o decir en escena. Recuerdo que en el camarín había un paraguas y alrededor de él me construí una historia. Abrí el paraguas y salí a escena como si me dirigiese al juicio final decidido a convencer a los jurados sobre mi inocencia. Fue la secuencia más alucinante de mi vida. Los 80 ó 90 integrantes de aquel "jurado" me aplaudieron rabiamente, festejaron mis ocurrencias y se conmovieron con mis nada planeadas penurias.

Sólo bastó que una flor se abriera para que la belleza de su interior fuese apreciada. Sólo bastó la convicción casi fanática de que "uno es, uno tiene derecho a ser, uno tiene derecho a ser como es".

A partir de aquella experiencia se sucedieron muchas cosas: el teatro Lasalle, la Sala Tea, el Club Palermo, la Fundación San Telmo y muchas más. He recibido muchos elogios. Casi todos ellos nacen de una identificación con lo que digo. He recibido muchas críticas: no sé mover el cuerpo, no sé modular la voz, no sé dialogar con un personaje imaginario, abuso de un estilo, etc.

Quizá me dedique a corregirlos, a trabajarlos. Pero en mi verdadera escuela. Porque si aprendí a manifestarme celoso fue gracias a mi esposa. Si aprendí a reírme fue gracias a mis compañeros borrachos. Si aprendí a llorar fue gracias a todo aquello que me hizo sufrir. En realidad, yo aún no pretendo que mi vida sea mejor o peor, apenas pretendo que sea. Pero que sea todo lo que puede ser. Del mismo modo no pretendo actuar mejor ni peor, sino simplemente tal como puedo hacerlo.

Hace unos 15 años atrás, unos cuantos muchachitos de mi generación influidos por un fenómeno mundial que fue etiquetado como "rock", tomaban algunos instrumentos y trataban de fluir con ellos. Ellos,

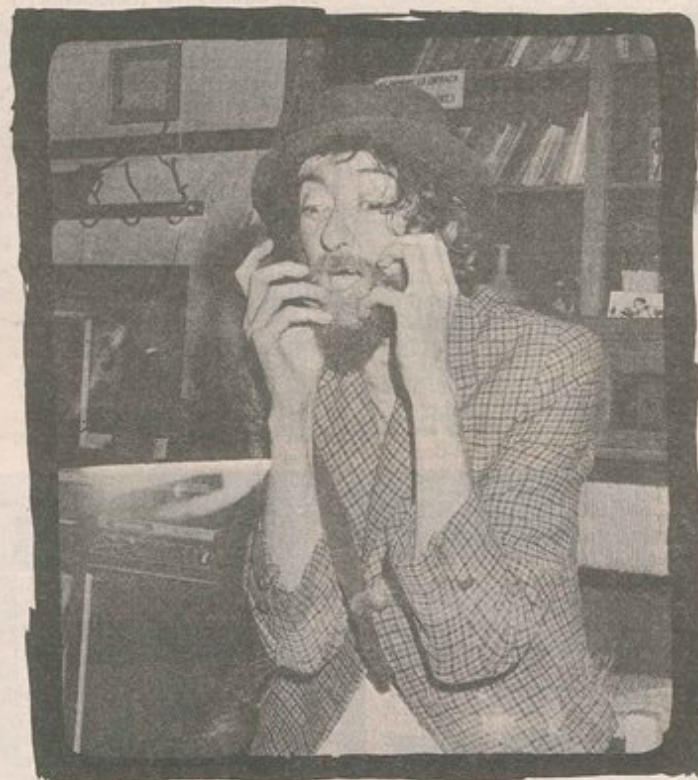
*Es una gran suerte que el teatro haya muerto. Y que los enterradores continúen representando, en lujosos nichos, aquellos maravillosos cadáveres que ayer imaginaron vivamente Shakespeare, Moliere, Chejov. Y que el público salga compungido del velorio comentando "que interesante fue la puesta en escena" mientras se imagina el plato de fideos que va a devorarse en Pippo.*

*Es una gran suerte que el teatro sea caro y que casi nadie pueda pagar la entrada, que las compañías no puedan formarse, que la camarilla de expertos espectros comente en "La Paz", la excelente dirección que realizó Roberto Castro o el bajón que fue la puesta de Asquini.*

*Si el teatro ha muerto, es ahora cuando podemos resucitarlo.*

*Si el teatro ha muerto, podemos salir a las calles, a las plazas, a los ascensores, a los recitales, a los pequeños tinglados de la vida cotidiana. El teatro volverá a nacer.*

## CONFESIONES



## DE UN FALSO ACTOR

nada más, trataron de expresarse. Y aquellos muchachitos movilizaron a millares de jóvenes como ellos.

Si el teatro ha de renacer, no ha de ser en los laboratorios hacinados de fórmulas creativas, ni en los lenguajes decadentes de las corrientes teatrales en boga.

Probablemente renazca entre un grupo de amigos cansados de este mundo. Hoy existen algunos de

esos grupos por ahí. En la Sala Tea conocí a un duo denominado TEOP (Teatro Experimental Onírico Perceptivo) que, a pesar de lo rimbombante de su nombre, generaban un espacio dramático en donde el espectador se mantenía continuamente aferrado a su "aquí-ahora". Luis y Julio, que eran los integrantes del duo, prácticamente no ensayaban sino que creaban situaciones

con diversas salidas y todas ellas siempre dependiendo de la imaginación de los actores. También hubo un monologista, Adolfo Reyes, que no sólo construía sus propios libretos, escenografías, vestuarios, maquillajes, sino que además se atrevía a dirigirse a sí mismo y a acompañar al público en la crítica a sus trabajos. Todos esos tipos que andan por ahí, ocultos en sus trincheras creativas, tienen que salir ahora a la calle a ganarse su espacio.

Los actores de laboratorio, aquellos que aguardan que los llame Villanueva, aquellos que esperan que su curriculum los ponga en marcha, los que se desplazan incansablemente desde La Paz a Los Pinos buscando una pista de un futuro trabajo, todos ellos están fatalmente condenados al más rotundo éxito dentro del viejo ataúd que la estructura teatral institucionalizada ha creado alrededor de ciertos nombres, ciertas creencias, ciertos estilos.

Hoy en día yo puedo plantearme si quiero ser un actor o si no quiero serlo. La elección siempre dependerá de cuánta vida me espera dentro o fuera del teatro. O puedo plantearme qué clase de actor quiero ser. Y eso dependerá de qué clase de hombre quiero ser. Si he tomado mi experiencia personal como base de esta nota es porque cada día creo menos en las palabras que no pasen por la experiencia de las personas que hablan. Si en el sonido de una guitarra, el artista que la interpreta escucha su propia alma, él será el primero a quien esa melodía va a modificar.

Y si una guitarra no sirve para eso, ¿para qué diablos sirve una guitarra? ¿Y para qué diablos sirve un escenario si no es para modificar a los hombres que participan, activa o pasivamente, en él?

Jean Paul Sartre, en su libro "Las Palabras", confiesa que comenzó a escribir para salvarse. No he encontrado hasta ahora mejor definición de un artista: UN HOMBRE QUE QUIERE SALVARSE, y que para conseguirlo se debate entre instrumentos, palabras, canciones, gestos. Pero no sólo el artista quiere salvarse. Todos los hombres, excepto aquellos que aspiran a condenarse, quieren salvarse. Y si el arte no es un camino para todos, si es apenas un delgado pasadizo por donde se fugan los ángeles elegidos, entonces que nadie compe libros, que nadie vaya a los recitales ni a los teatros ni a los cines. Y si el arte es un camino para todos, entonces el "artista" no es más que aquel que muestra el camino, es el apestado que contamina de grandeza las almas que lo rodean, es aquella bacteria milagrosa que lleva el mensaje entre los hombres.

He comprobado que existe una gran diferencia entre estar en un escenario o estar fuera de él: en un escenario he podido volverme loco, amar, odiar, desear, denunciar, cantar, gritar. Fuera del escenario todo eso está prohibido. Pues yo quiero llevar el escenario a la vida. Y además quiero invitarlos a todos a que ganemos ese espacio. El espacio en donde, simplemente, seamos libres.

Enrique Symns

## LABORATORIO

**LABORATORIO.** ¿Comés por hábito, Culpa, Fanatismo o Conocimiento nutricional? Laboratorio curso de auto-experimentación en nutrición. Ocho reuniones de dos horas de duración (una vez por semana) en las que aprendemos técnicas para contactar con la forma correcta de alimentarnos: YOGA-RESPIRACION-FISIOLOGIA DIGESTIVA-QUIMICA BASICA-MANEJO SENSIBLE DE INFORMACION NUTRICIONAL. ¿Qué relación existe entre lo que comemos y los distintos niveles de conciencia que vivenciamos? Para descubrirlo comunicarse con Jorge Kaczewer al 781-4234 lunes-miércoles y viernes de 19 a 22 hs. Nuevos grupos de trabajo comienzan pronto.

## MUSICA

**NOTICIAS DE JAZZ Y POP.** Rinaldo Rafanelli formó un nuevo grupo denominado DEMO y sus integrantes son: Ricardo Mollo en primera guitarra y voz, Daniel Leis en guitarra y voz, Lucio Mazzaira en batería y Rafanelli en bajo y voz. El grupo ya grabó en los estudios "Del Cielito" de David Lebón, una cinta con cuatro temas para difusión, todos los temas pertenecen al mismo Rafanelli. Este grupo actuará el 10 de julio a las 21 y 23 hs. en la sala E. Larragnana (ex Moliere) en Bme. Mitre y Ayacucho. Juan Carlos "Mono" Fontana se encuentra con los preparativos del material nuevo para la presentación del cuarteto que tiene con Litto Epumer, ya que éste se encuentra de nuevo en Buenos Aires, y es probable que a partir de la primer semana del mes se los pueda escuchar en el local.

**BUENOS AIRES JAZZ FUSION.** Nestor Astarita terminó la grabación de su L.P. acompañado por los siguientes músicos: Horacio "Chivo" Borraro, saxo; Roberto "Fatos" Fernández, trompeta; Bernardo Baraj, saxos y flautas; Dino Saluzzi, bajo; León y canto; Litto Nebbia, piano y canto; Rubén Rada, percusión y canto; Baby López Furs, teclados; Jorge "Negro" Gonzalez, contrabajo; Norberto Macline, piano Fender y Norberto Minichilo, marimba y vibrafón. La producción es del propio Néstor y hace exactamente un año que comenzó a grabar, a principios de julio habrá novedades sobre la edición del álbum.

**GUSTAVO BENAVIDEZ.** Este cantautor hará la presentación de su L.P. "Día Ciudadano" el próximo miércoles 14 a las 21.30 hs. en la Bodega del Café Tortoni, Av. de Mayo 829. Los músicos que lo acompañan en esta grabación son Sebastián Peralta (piano), Walter Güinle (bandoneón), Fernando Ylarro (bajo), Cecilia Gamma (voz), Cantilo-Durietz (voces) y Fernando Bozzini (percusión). Los temas: Almidón, Barracas a Fondo, Madre Luz (letra de José Pedroni), Amor Indio (Beto Guedes), Día Ciudadano, Quise Volver, Ranchera del Zángano, El

carancho y Vos y El candombito de Tanta Gente.

**MUSICA POPULAR ANDINA.** La agrupación Viracocha, formada por: Alejandra Lauría, charango, vientos y voz; Marcial Sarandeces, guitarra y vientos; Nuria Martínez, vientos; Rolando Goldmann, charango y vientos y José Luis Balé, percusión; se presentará el sábado 17 de julio a las 22 hs. en el Teatro S.H.A. (Sarmiento 2255).

Luego se presentará el trío acústico de música contemporánea Comedia, integrado por Marcelo Moguilevsky en flautas, César Lerner en piano y Horacio Wainhaus en cello.

**QUUM, MUSICA EXPERIMENTAL ONIRICA.** Este trío de música experimental está integrado por Gustavo Gatti, percusión; Rubén Leguiza, guitarra y Daniel Gatti, teclados y estará como invitada especial Noemí Pérez Gaudio, presentando Ormuz y teorema de la esfera perfecta. La invitación es para el 17 de julio a las 21.30 hs. en Corrientes 720 y la entrada libre.

**LAS PERSONAS.** Con este nombre el dúo muy personal formado por Jorge Montero (el ya conocido Gaucho de las pampas delirantes) y Alberto Carlo presenta su espectáculo músico-teatral, en el que van desarrollando temas acústicos y personajes conocidos satirizados con mucho humor y música.

**GUSTAVO CARMONA.** En junio grabaría tres temas para muestreo radial y si el presupuesto alcanza, la edición de un cassette en forma particular. Asimismo, saldrán a la venta el libro 9 "La apertura Mental" y el libro final de los 10 "Imposible la reproducción sin haber hecho el depósito". Todas estas actividades supervisadas por Gecé producciones.

**MUSICA LATINOAMERICANA.** También en julio los domingos 4 y 18 a las 21.30 hs. en Entreacto, (Vidal 2164), presentan su música Jorge Serrato (ex Forma de Vida) y Claudio Mombelli en guitarra y voces. Y Daniel Giménez (ex Ars) con canciones latinoamericanas.

**BAR LITERARIO.** En los primeros días del otoño del 82 y en San Telmo, frontera con Monserrat; nuestra Ciudad de la Santísima Trinidad y Puerto de Santa María del Buen-Ayre abrió el lugar para los amantes de sus calles, los gastadores de aduquines, los tocados por su magia y habitados por su duende LA POESIA bar literario, café de arte y esquina de encuentro. Cada quince días sus paredes acogen una muestra pictórica o un fotógrafo las viste con sus imágenes; semanalmente, alguien —uno de los tantos que todavía creen en la fuerza de la palabra— presenta un libro, y cualquier día —el que se le ocurra, si gusta de la música y además desea interpretarla— por si desea comunicarse a través de ella, puede hacerlo con nuestro piano, que está para compartir. ¿Cuándo? Cuando lo desee, ¿Dónde? En Chile y Bolívar, esquina del encuentro.

**MUSICASIEMPRE.** Después de iniciada la actividad de este movimien-

to cultural en agosto del 81, reuniendo actualmente 120 miembros, dicha actividad no se ha detenido. Entre los proyectos contemplados para el año en curso figura la concreción de un circuito de espectáculos por los barrios que tendrá lugar en teatros y salas de instituciones del cinturón capitalino, con la intención de acercar las propuestas de Musicasiempre a aquellas zonas donde la difusión de la música argentina no refleja la totalidad de las expresiones del momento. Otra de las actividades proyectada para la segunda mitad del año es la realización de un espectáculo masivo, a precios populares, que permita mostrar las nuevas formas de trabajo que se están gestando en Musicasiempre.

Para su cumplimiento se eligió una Comisión Coordinadora, integrada por los responsables de las distintas subcomisiones, las que se encuentran en pleno funcionamiento. Miguel D'Arezzo (Programación), Emilio Del Guercio (Recursos Técnicos), Dante Areal (Relaciones Públicas), Chany Suárez (Ideas nuevas), Gerardo Klein (Asuntos Económicos), Carlos Quintana (Publicidad), Sibila Camps (Prensa). Para dirigir la correspondencia: C.C. 1726 y para todo otro tipo de contacto a los siguientes miembros de la Subcomisión de Prensa: S. Camps: 91-4080; Nuria Martínez: 701-0155 (por la mañana) y Fernando Brenner: 33-7461 (por la mañana).

## MIMO

**GESTAMIMO.** Ciclo de mimo para todo público en julio, días 17, 18, 24, 25 y 31 en la Biblioteca Popular de Olivos, Av. Maipú 2901. Presentan Andrea Mombelli y Angel Juguavac.

**CIA. DE MIMOS DE ANGEL ELIZONDO.** Vuelven a presentarse este año los Mimos de la cía. dirigida por Angel Elizondo con un nuevo espectáculo basado en tres premisas: espacio, competencia, box. De aquí el nombre de esta obra llamada precisamente "BOXXX", con tres equis. Constituye un desafío el ver qué puede el mimo hacer de distinto y que dé un enfoque nuevo del tema y de su solución artística. Las tres equis del título sugieren la prolongación hacia otros terrenos, de los cuales el box es el emergente y consecuencia. En el fondo de lo que se trata es de la estructura de competencia, estructura que según la compañía no le sirve más al ser humano, por su sobredimensionamiento e hipertrofia.

Por lo tanto las mujeres también boxean entre ellas y habrá enfrentamientos entre hombres y mujeres. Para ello se han presentado en el gimnasio de Abel Laudonio (excampión argentino y sudamericano) y bajo las órdenes de éste en la práctica real del boxeo. Luego de esto el 23 de agosto hace la despedida en el Instituto Goethe en su sede central con el espectáculo Pl 3 14 Viva la pareja, antes de su gira a Alemania, que consistirá en: una presentación en el Festival Internacional De Pantomina a partir del 18 de setiembre hasta fines de octubre, en la ciudad de Colonia, organizado por el Estado de la mis-

ma. Y luego realizará una gira por seis ciudades más. Estarán con la obra "BOXXX" en los Teatros de San Telmo (Cochabamba 370) a partir de su estreno el 10 de julio a las 0.30 hs. todos los viernes y sábados y con entradas a precios populares.

## CINE

**GRAN MUESTRA DE CINE NO PROFESIONAL.** El 13, 14 y 15 de agosto en el Taller de la Truxa, Cabrera al 3030, capital. El Taller de la Truxa a través de su grupo de cine desea ser vehículo de difusión de todos los realizadores en Super 8 cualquiera sea su propuesta expresiva. Entendemos que es una posibilidad ideal para el diálogo directo e intercambio de experiencia entre público y realizador y en definitiva para fomentar una cultura cinematográfica propia. Por ello convocamos a todos los que quieran exhibir sus películas a acercarse a nuestro taller los días martes de 22-23 hs. y los días sábado de 14-18 hs. antes del 31 de julio.

**WILLY QUIROGA.** A mediados de julio Willy Quiroga y su grupo harán la presentación del larga duración DESTROYER, será posiblemente en alguna sala céntrica y estará como grupo soporte Rubén Basualdo con los Rompeases.

## DANZAS

**DANZAS.** Los días jueves 8-15-22 y 29 de julio a las 21.00 hs. en la sala Enrique Muñio del Centro Cultural Gral. San Martín (4º piso por Sarmiento), se presentará el espectáculo de danza contemporánea a cargo de: **Etel Bendersky** y su obra: Hechizo, con la participación de Luis Querol en percusión, y **Mariana Szusterman**: con Cantata y música de Bach y Somos Todos con una selección de música de Weather Report, Peter Townshend y United Kingdom. Entrada libre.

## TALLER LITERARIO

**TALLER LITERARIO.** A cargo de Raquel Saporiti de Picón está el taller literario de narrativa y poesía, con una sección, los sábados de taller infantil. Para informes e inscripción dirigirse a: Defensa 1165 2º piso Dto. 15 primer cuerpo, los días lunes, miércoles y viernes de 17 a 19 hs. T.E.: 361-6028.

## SALAS DE ENSAYO

**SALAS DE ENSAYO.** Alquiler a precios muy populares de estas salas de ensayo para cursos, teatro, danza, gimnasia, música, etc... Rivadavia 2188) Pasaje Huergo, Dto. 12 P.B.) de 9 a 14 y 17 a 22 horas al teléfono 72-0396 y de 13 a 22 en el teléfono 72-2993.

**SALAS DE ENSAYO II.** Para realizar muestras (pintura, fotografía, etc...) Pequeños recitales (música barroca, andina, canciones, etc. ...) expresión corporal, gimnasia, teatro, etc. ... Consultar en Paso 156, T.E.: 48-9788 de 18 a 22 hs. Alquiler por hora.

# EL REVERSO DE LA HISTORIA

Y de pronto las noticias de guerra inundaron las mañanas .

Nuestro homenaje a Viuti, Caloi, Trillo, Fontanarrosa, Tabaré, Crist, que con su humor nos relatan a veces una historia mas coherente que la de las primeras planas.



¿continuará??...

Ya está terminando esta vida sin final  
ya me voy  
ya nos vamos  
con mi muerte nos vamos juntos.

Seguiremos juntos todo lo que dure la vida de la muerte.

Nos pertenecen a ambos los derechos de vivir, el uno del otro.

Y de morir el uno al otro.

Y también nacer. Aunque éso es otra historia.

Toda mi vida transcurrió en Cutral-Có,  
¿dónde transcurrirá mi muerte ...?

Toda mi vida deseé morir,  
¿qué desearé a mi muerte?

¿Qué desearé a mi muerte?

¿Qué será de mi muerte cuando yo ya no viva?

Tendrá que valérselas por sí misma.

Tendrá que ser ya un no deseo.

Será una realidad.

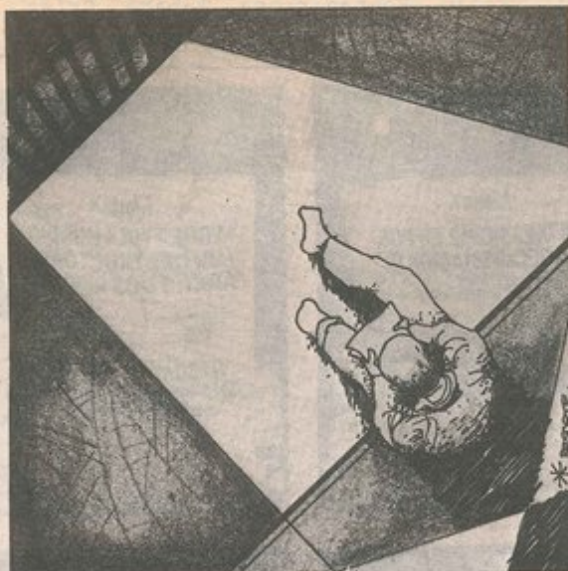
Será la sombra de aquel bendito deseo que me hizo llegar a amarla.

Será la acción de muchos años de carne  
quieta y deseada. /carne

... Enrique Díaz

Buenos Aires. El Palomar.  
Soy un pájaro. 19/X/81

## EL EXPERTO EN TORTURAS



... una posibilidad —apunté en mi libro es hacerlos llenar un camión de basura y al terminar descargarlo. Otra, podría ser hacerlos llevar una montaña de piedras de una esquina a la otra, y al terminar repetir el trabajo en sentido inverso. Si bien me divertía mucho la idea de obligarlos a cargar botellones de cinco litros con agua, y al acabar volcarlos, mi preferida era que cavaran las fosas que ellos suponían sus

tumbas y luego de pasar el metro y medio de profundidad llenarlas de tierra nuevamente.

Hacernos sentir inútiles es la tortura más enloquecedora que pueda existir para el hombre.

A las nueve en punto, como todas las noches, vino mi carcelero con una goma, y me obligó a borrar todo lo que había escrito.

Claudio Grinberg

## LA PALABRA EN EL AIRE

El día 29 de mayo, en la sala Amigos del Arte de Rosario, se llevó a cabo un recital poético donde leyeron su producción cinco poetas de Buenos Aires, llevados por la voluntad de dar, a través del acto público de la palabra, testimonio de sí mismos. Esto es el principio de un proyecto fundado en la solidaridad entre el poeta, el público y el poema, y que busca recuperar la vitalidad de la voz en la casi agonizante tradición oral de la poesía. La intención se mantiene y se extiende a todas partes del país.

Nunca todo ha sido dicho, o ha sido dicho de tantas maneras y en tantos tiempos y tan fuera o dentro del lugar que sobrevienen, inexorablemente, las eras del desencuentro y el temor, de la dolorosa ineptitud de la palabra, que rara vez es suficiente. Pero esa misma palabra negada, pequeñita, mal usada o cercenada en un mutismo que no da cuenta del mundo nos apropia dentro de lo humano y da remedio para el olvido. "Supongamos", dijo la narradora Angélica Gorodischer el 29 de mayo en Rosario, "Que la poesía es gran memoria cósmica y los poetas tratan de recordar y de hacer recordar las parcelas de la memoria". Bien, supongamos que es así, y si no todo es olvido sigamos adelante, porque los que estuvimos allí tras el desafío de la presentación pudimos estar seguros de que veíamos y escuchábamos y sentíamos que frente a nosotros se estaba sucediendo un serio intento de recuperar esa historia fragmentada por una memoria cribada de silencios. Violeta Lubarsky, Diana Belleschi, Alberto Muñoz, Reynaldo Jiménez y Eduardo Mileo dijeron su palabra, o mejor dicho sus palabras, porque ninguna palabra es sola y ninguna palabra es única, como tampoco son únicos los lugares donde son dichas. Sí es único el lugar desde donde el poeta habla, desde donde intenta recuperar el pedazo de memoria que le ha tocado para memoria de todos. Y todos los escuchamos declarar que no eran "un grupo que representa a Buenos Aires" sino cinco personas que trataban de representarse a sí mismas desde su ínfimo y bastísimo lugar, desde este mundo que nos concierne a todos porque es de todos si es que podemos encontrarnos más allá de la pobre competencia por el poder y de la falsa autoridad. Y aunque todos los discursos poéticos fueron absolutamente distintos —o precisamente por eso—, lograron componer una especie de muestreo de la totalidad, una suerte de extracción fundamental de algún guijarro de Babel, un clima que hizo de la palabra un ala que nos dio alas para escalar un nuevo territorio posible. Ofrecieron lo mismo que estaban dando: necesidad de intercambio y espacio para escuchar lo que queda por decir, que siempre es infinito.

Mirta Rosenberg

## ESPANTASOMBRA TRÁS FERROCARRILES NOCTURNOS

A dónde irán a parar los exilados de la nada los trotamundos sin mapas viajaron inmóviles, divagantes empedernidos

Qué será de los eternos buscadores buscavidas sin arco iris

alquimistas de zaguán

A quién no escribirán los poetas del silencio en que mirada se colará esa carta extraviada en la memoria dónde caerá aquella estrella fogata nocturna que el cielo surcó

Tras que esquina estará esa quimera ilusión ilusionada de sacar boleto de ida sin vuelta, solo sin soledad con mis todos, con ustedes maquinistas fogoneros pasajeros en medio de la tempestad

Alberto Silva  
Poema inédito



## RECITAL DE POESIA

En Lambaré 856, el sábado 12 de junio, el grupo de poetas HUELLAS EN EL CIELO organizó un recital de poesía y música con entrada gratuita. Este grupo viene trabajando desde hace dos años en distintas salas de la capital, con el objetivo de crear ámbitos poéticos de expresión.

¿Y qué es crear ámbitos creativos de expresión?

En la esencia de la poesía siempre se encuentra la tendencia subversiva que sacude el alma y "subvierte" los valores establecidos en cada tiempo y lugar, así como en forma más individual, puede shockear nuestro "aquí-ahora" invitándonos a ser, a sentir, a vivir.

Quizá desde el surrealismo, la poesía no logró conquistar un espacio en la identificación masiva, debido a que el teatro y a posteriori la música generaban conexiones más intuitivas y profundas con el espectador. El público se fue acostumbrando a que un recital de poesía suele ser una aburrida velada en donde una serie de poetas anodinos leen sus trabajos sin provocar la menor emoción ni reflexión en los asistentes.

HUELLAS EN EL CIELO intenta quebrar con esa estructura.

Ellos no leen sus trabajos sino que intentan representarlos o se acompañan con instrumentos musicales (tomando objetos del teatro y de la música). La intención es excelente aunque el objetivo no es alcanzado. Ni lo teatral ni lo musical modifican el clima pasivo del espectador. Hubo buenos momentos en la poesía de Carlos Carello acompañado por la guitarra de Gabriel pero a ambos les faltó fuerza y convicción en lo que hacían. Alejandro Salguero y Emma Amud recitaron excelentes poemas pero el primero careció de recursos actorales o expresivos y la segunda se mantuvo demasiado estática. En cuanto a Eduardo Valenzuela, quien recitó el poema más "pesado" de la noche, trató de imponer fuerza a través del grito y la gesticulación exagerada diluyendo de esa forma sus reales momentos de fluidez. La poesía actual debe revitalizarse a través de la búsqueda de nuevos caminos expresivos, de originales enfoques escenográficos y del sincero deseo de transmitir sentimientos. HUELLAS EN EL CIELO ha iniciado esa búsqueda. De nada vale criticar un camino o un intento. Si de algo sirve opinar que sea para orientar ese andar hacia su real objetivo: la comunión con los seres a través de la belleza.

Enrique Symns

## UNA PROPUESTA POETICA

Tal vez todo consista, simplemente, en abrir puertas.

La puerta de la poesía nos depara grandes sorpresas, increíbles mundos, mágicas pócimas que conjugan una eterna magia. Interrogantes aparte, mientras más conocemos a la poesía menos sabemos de ella y las preguntas se multiplican. ¿Qué extraño gnomio subyacente nos impele a escribir y leer poesía? ¿Qué fuerza incoercible oculta como para ser relegada a planos a veces insignificantes de nuestra cultura universal?

Más allá de lo que ella nos dice, ésta configura una inagotable fuente de imágenes, recursos y puntos de partida.

Desde allí en adelante es que queremos sugerir, simplemente sugerir, una suma de símbolos mágicos e indescifrables, un abrirse de nuevos caminos atestados de pulsaciones interiores, de fuerza incoercible. Desde allí partimos en este viaje.

La magia forma parte de todas las cosas, aún de las más triviales. La poesía, como contenedora de magia en grado sumo, nos provee canales de expresión que no imaginamos aún en su totalidad. Desde ella podemos expresarnos infinitamente a partir de un espíritu poético a veces, las más, inconciente. Nuestra propuesta es de lo más simple: unir.

Pero que sea simple no implica que sea fácil o complaciente, por eso nos hemos abocado a lograr, a intentar al menos, unir a través de un juego, a muchos de ustedes.

Sabemos de la inmensa cantidad de poetas que recorren las calles de nuestra tierra, la mayoría de ellos desconocidos fantasmas luminosos apareados a una vida que no queremos dejar a la deriva, tratando de aprisionar los máximos signos que ella nos provee y transformarlos en palabras, cambiando éstas con un espíritu agriñudo que alcanza para darnos pausas indeclinables de nuestro peso por el mundo.

Pan Caliente nos da la oportunidad de un juego poético que hoy comenzamos y que puede ser continuado ad eternum por todos aquellos que así lo sientan.

La idea primordial es brindarles a ustedes un punto de partida para la comunión poética. ¿Cómo? Pues bien, esta es la receta:

Desde aquí les propondremos varios títulos, simplemente los títulos, de algunas poe-

sías aun no escritas y que USTEDES se encargarán de dar forma. No pretendemos de ninguna manera imponer, clasificar o confeccionar "poemas a pedido", sino, como dijimos antes, sugerir un juego que nos haga croquetear, bailar, cantar, poetizar y, si es posible, unirnos más en un sentido concreto.

Las poesías que se escriben en base a los títulos que aquí les damos van a ser recibidos en la redacción de Pan Caliente y ellas conformarán el primer núcleo de un encuentro de todos los poetas que nos dejen sus trabajos, en el cual podremos cambiar ideas, intercambiar los poemas y enriquecernos en todo sentido. Ese encuentro se dará en un lugar que fijaremos luego de la recepción de los poemas y en base a la cantidad de los mismos.

Sabemos que la respuesta será satisfactoria para todos y esperamos, nada más, recorrer este camino con muchos de ustedes. La magia sea con nosotros, y la poesía con ella.

LOS HUESOS Y EL ALMA  
PROMESAS MUTILADAS  
POEMAS PARA ELLA  
MULTITUDES DE NADIE  
LAS LETRAS TAN HIRIENTES  
ANUNCIACION  
ESTIMADOS OYENTES  
A VECES GREEN SER ELLOS  
¿SOLO GRIETAS, ACASO?  
QUE ME DIGAN QUE NO  
BAILARAN, BAILAREMOS  
CONTRIBUCION AL ALBA

Si bien no es necesario agregar demasiado a esta propuesta, se nos ocurre tal vez que no debería quedarse en el envío de los poemas y en un futuro encuentro, sino más que nada en el aporte que cada uno de ustedes y nosotros podamos hacer de aquí en adelante para lograr converger en muchos más aspectos humanos a través de lo que este juego de como resultado.

Toda nueva idea que parta de ustedes será bienvenida y canalizada de la manera que sea posible. No tenemos dudas al respecto, esta puerta a la que hoy llamamos será el principio de una nueva construcción vital que compartiremos.

JORGE OMAR ALTAMIRANO  
MIGUEL ANGEL ALVAREZ  
(Poesía De La Pasta)

## IMAGINARIA®

### ARTE GRAFICA

Volantes ilustrados  
Logotipos  
Mini Campañas publicitarias

PUBLICIDAD INTEGRAL

23-2262



### PERLA TARELLO

CLASES de EXPRESION  
CORPORAL TEATRAL  
trabajos con máscaras  
y vestuarios

NIÑOS · ADOLESCENTES  
Y ADULTOS

89-9588

ORIENTACION PSICOLOGICA Y VOCACIONAL,  
TERAPIAS BREVES CON ARANCELES REDUCIDOS  
INFORMACION: TE. 784-8965.

## AVISOS CLASIFICADOS

ANUNCIA' EN LAS  
COLUMNAS FUERTES  
DE PAN CALIENTE



pueden enviar los avisos gratuitos! Para facilitar y ordenar la recepción de los mismos recurrimos al método del cupón y de los rubros.

El cierre de la sección será el día 15 de cada mes y su publicación se realizará a los quince días.

El aviso puede remitirse por carta adjuntando el cupón o escribiendo a. Sección "Avisos Clasificados"

AVISOS CLASIFICADOS  
REVISTA PAN CALIENTE  
GASCON 1757  
1414 - CAPITAL FEDERAL

Rubro:

Aviso:

NOMBRE:

DIRECCION:

CODIGO POSTAL:

# LA PSICOSIS DE GUERRA

Enrique Symns

¿Cómo surge en la APBA la idea de prestar un servicio psicológico a la comunidad en la emergencia bélica?

La idea surge de colaborar con la comunidad en la difícil circunstancia actual. La APBA decidió ofrecer un servicio de voluntarios para atender todos los casos individuales, grupales o institucionales que pueden requerir atención psicológica en función de la situación de guerra. Esta atención, por supuesto, es gratuita y diferente de otros servicios que presta la APBA. Estamos dispuestos a atender dos áreas básicas. Una es el área clínica coordinada por los licenciados María Inés Gironzi y Jorge Freiria, que encauzaría todas aquellas patologías que tienen que ver con los participantes directos de la contienda bélica, léase soldados con cualquier problema que presenten o familiares directos. Se está organizando un servicio bastante complejo compuesto por varios grupos con coordinadores de alta experiencia quienes se están preparando activamente para tener un aparato clínico como para que cualquier persona que lo requiera por teléfono, por carta o personalmente en la Apba pueda recibir una atención psicoterapéutica apropiada. El servicio está pensado en base a una terapia breve con un contrato inicial de tres meses para poder evaluar el caso y poder mensurar las características psicopatológicas que se presenten. Para todos aquellos que lo necesiten la dirección de la APBA es Francisco Acuña de Figueroa 730 y los teléfonos son 86-4971 y 86-1928.

¿El problema debe ser que no hay una experiencia anterior?

Nadie en el país tiene experiencia anterior. Por supuesto que haremos lo que podamos y tendremos, lamentablemente, que adquirir experiencia sobre la marcha. Lo máximo que puede hacerse es optimizar la organización y buscar rápidamente toda la bibliografía sobre neurosis y psicosis de guerra para poder trabajar en base a eso.

**La guerra llegó a todas partes. Está en los recitales de rock, en los kioscos, en las casas, en la calle. También está en la mente de todos los integrantes de la comunidad. Hace poco tiempo, la APBA (Asociación de Psicólogos de Buenos Aires), ofreció un servicio inédito en nuestro país: atención psicológica para los afectados por la guerra. Para profundizar el tema, nos acercamos a la APBA y realizamos la presente entrevista con el Secretario de Prensa de dicha entidad, Lic. LUCIO CERDA.**

**LA REALIDAD NO PUEDE SER ESCONDIDA**

¿Cuál es el otro servicio que la APBA ofrece?

La otra área, de la cual yo soy el coordinador, está pensada para escuelas. Es el área educacional. Estamos convencidos que esta situación bélica genera una serie de angustias, tensiones, miedos y fantasías y que incluso pueden producirse desbordes de los niños en las escuelas. Toda la población está recibiendo información bélica todo el tiempo y esto influye en el diario vivir, y si a los adultos nos produce alteraciones, a los niños los afecta mucho más. Entonces hemos organizado una serie de tres grupos coordinados por psicólogos de gran experiencia en el campo educacional que están dispuestos a dirigirse a las instituciones que así lo soliciten para trabajar con los docentes o los padres que lo necesitan. Por ejemplo, en temas tales como si se les habla a los niños o no...

¿Cuál sería la mejor forma de proteger a los niños en esta crisis?

No hay recetas, no hay soluciones fijas, porque esto depende de cada institución y del manejo previo que hizo la institución. También depende del emergente, es decir, de qué clase de problema nos vamos a encontrar en cada niño. Un

dato general sería "La realidad no puede ser escondida". Lo más enfermo es esconder la realidad, lo más sano es mostrarla. Los bemoles aparecen en la consideración de cómo mostrarla, es decir, la pregunta es qué pueden metabolizar los niños. Sería nefasto hacer de cuenta que nada pasa. Algo está pasando y eso repercute en todos los sectores de la comunidad en forma profunda. No tenemos ninguna presunción sobre si esta lucha va a terminar en forma inmediata o no, es más, según mi opinión esta guerra recién comienza. Y si la guerra va a ser larga, hay que prever distintas alternativas que pueden presentarse en

**Los niños deben ser protegidos por los adultos. Y nuestro trabajo está dirigido a esclarecer a los adultos en el manejo de la Información**

las escuelas y en las familias. Si bien no pueden fijarse normas o fórmulas terapéuticas, sí es necesario recordar que los que deben hacerse cargo de la crisis son los adultos, los docentes y los padres. Los niños deben ser protegidos por los adultos. Y nuestro trabajo está dirigido a esclarecer a los adultos en el manejo de la información, en el manejo de las situaciones conflictivas, en el manejo de la agresión...

**LA AGRESION INFORMATIVA**

El bombardeo informativo es continuo y el niño no puede ser aislado de ella, me pregunto si realmente podrá metabolizarla.

Creo que lo esencial es tener claro cuales son las ansiedades que nos despiertan a los adultos, qué nos produce. Muchos han pasado por la experiencia de ponerse contentos porque los aviones argentinos hundieron un navío inglés. Ese hecho, esa alegría para el adulto puede resultar metabolizable, pero no para el niño, ya que en él puede generar inclusive tendencias agresivas, desbordes violentos. Insisto nuevamente entonces en que es el adulto quien debe comprender lo que sucede. El adulto, por ejemplo, debe comprender que la guerra no es contra una señora, tal como insisten algunos medios de comunicación, sino que la lucha implica otra serie de categorías más amplias como pueden ser la soberanía territorial y que implica otras so-

beranías como la económica, la cultural, la política. Desde esa postura sería más fácil dialogar con los niños y explicarles racionalmente el motivo de la guerra. Has mencionado manifestaciones tales como miedo, ansiedad, agresividad; ¿estamos hablando de una psicosis de guerra?

En un plano muy amplio debemos decir que las grandes ciudades están enfermas estén o no estén en guerra. Están enfermas porque vivimos antinaturalmente, sin contacto con la naturaleza, en un medio ambiente contaminado de soni-

# “La guerra no es contra una señora, tal como insisten algunos medios de comunicación”

dos, ritmos y estructuras que son alienantes. Esas condiciones de vida son evidentemente enfermantes para el individuo. Para un niño, por ejemplo, no es sano vivir en un lugar sin jardín, sin tierra donde pueda desplazar energía. No es sano vivir en un departamento. La naturaleza es generadora de salud. Esa realidad trasciende en mucho la situación que vivimos en este conflicto. En la medida que la guerra no esté presente directamente, excepto para los chicos que están en el sur, no podemos hablar de una situación límite ni mucho menos de una psicosis de guerra. Esto no es igual que cuando bombardeaban Europa. Ese tipo de situación provoca una serie de variables vitales mucho más graves dentro de las cuales las psicológicas pasan a un segundo plano, porque lo que priva es salvar la vida, la sobrevivencia física. Aquí la guerra sólo está mediada por los medios de comunicación.

¿No sería entonces imprescindible que los medios de comunicación transmitirán “sanamente” la información?

Los medios de comunicación no varían su actitud en tiempos de paz o de guerra. Hay medios informativos serios y otros que hacen de esto un negocio. Por ejemplo, yo he visto revistas como “Tal Cual” que hace una especie de apología de la fantochada informativa, con referencias personales a la Sra. Thatcher, como si esta fuera una guerra contra una mujer que accidentalmente hoy gobierna Inglaterra. Hay otros medios que son más cautos, adecuados. Informan lo que sucede. Todavía no podemos hablar de una psicosis de guerra, sino de una situación muy difícil cuyos resultados son impredecibles y ante la cual, nosotros, desde la APBA lo que proponemos a la comunidad es un servicio para los casos en que la crisis provoque conductas patológicas o situaciones inmanejables.

¿A nivel personal o institucional se han acercado a ustedes?

Hemos recibido algunos llamados de familiares. A nivel institucional aún no nos han convocado. Ofrecimos este servicio a la Secretaría de Salud Pública y a la Municipalidad. El Ministro de Salud Pública nos contestó, por carta, que habían tomado cuenta del ofrecimiento y

# “Las grandes ciudades están enfermas esté o no estén en guerra. Están enfermas porque se vive antinaturalmente”

que en caso de ser necesario tomarían contacto con nosotros.

## LA COMPULSION A LA VIOLENCIA

¿Qué es la violencia, qué representa para el psiquismo la violencia?

La violencia es la manifestación conductual de una pulsión interna que posee todo ser vivo. En el hombre aparece una diferencia bastante decisiva que consiste en que las conductas agresivas están coloreadas, definidas, esencializadas por su biografía. Mientras la agresión en las sociedades animales están troqueladas, es decir, el troquelado es un sello que la especie transmite a los individuos. Las conductas agresivas animales están dir-

gidas a la supervivencia. No se ve en los animales, excepto en algunas especies como algunos roedores, conductas gravemente hostiles o asesinas que sean intraespecíficas. La agresión no se manifiesta contra la especie misma. Por ejemplo, los ciervos luchan por las hembras a cornadas, pero la lucha es ritual, no se matan entre sí, la lucha no culmina con la muerte. Este fenómeno se repite en todas las especies. En el hombre, la agresión es una pulsión (y aclaro que ni siquiera entre mis colegas hay uniformidad de criterios ya que algunos consideran que es una pulsión básica, llamada pulsión de muerte, es decir, una pulsión conservadora que retrotraería la vida al estado inorgánico; así como otros niegan terminantemente esta postulación) que no se satisface con el hecho de matar para sobrevivir, es decir, no sólo se mata a animales de otras especies, sino que además existe una agresión intraespecífica, del hombre contra el hombre. En

esta guerra, por ejemplo, podría justificarse diciendo que se trata de un pueblo que trata de sobrevivir y que lucha contra una potencia para conseguirlo. Pero el caso es que el hombre tiene una característica demoníaca que podemos

# “E, hombre tiene una característica demoníaca que podemos denominar tendencia sádica: la agresión sin función de supervivencia”

denominar tendencia sádica, agresión sin función de supervivencia. En el caso de la psicopatología nos encontramos con la existencia de individuos que técnicamente denominamos psicopatas, que matan por matar o con los sádicos que sufren una pulsión caracterizada por el placer de producir dolor a otro.

Tratemos de imaginar lo que puede estar sucediendo en los siquismos de estos jóvenes que están en las Malvinas quienes de repente han pasado de una situación cotidiana, hogareña, normal a una situación de guerra.

Es necesario considerar las motivaciones internas que puedan tener. Una cosa son los Gurkhas y otra cosa son los muchachos que están allí. Esto no lo digo porque sea argentino. Estoy hablando de los mercenarios y de aquellos que luchan por un ideal. El mercenario está pagado, podría ir a matar aquí o en cualquier lugar. Es un asesino a sueldo. En el caso del que lucha creyendo que su lucha es justa, se siente respaldado por una co-

munidad que lo apoya. Sus familiares lo apoyan y esto le brinda un marco de referencia interna que lo protege. Lo enfermante es sentirse excluido de la comunidad...

¿Pero esto significa que el soldado argentino no va a sufrir alteraciones? De ningún modo, claro que va a sufrir alteraciones porque el enfrentamiento bélico es una situación crítica para cualquier individuo. Aquí es necesario hacer otra diferenciación entre el soldado profesional que ha elegido la carrera militar y el conscripto que ha sido convocado.

El profesional está más preparado. Aún así ambos van a sufrir alteraciones de acuerdo a lo que hayan vivido y en muchos casos estas alteraciones van a ser bastante graves... Eso depende exclusivamente de la salud interna previa con que cuenta cada individuo para enfrentarse a una crisis y de la mayor o menor calidad traumática de la situación vivida. Una situación de mucha tensión durante un largo período produce desequilibrios y una diversidad de trastornos.

¿Por qué las sociedades escogen a los jóvenes para enfrentar sus crisis, será que existe una tendencia filicida en las sociedades?

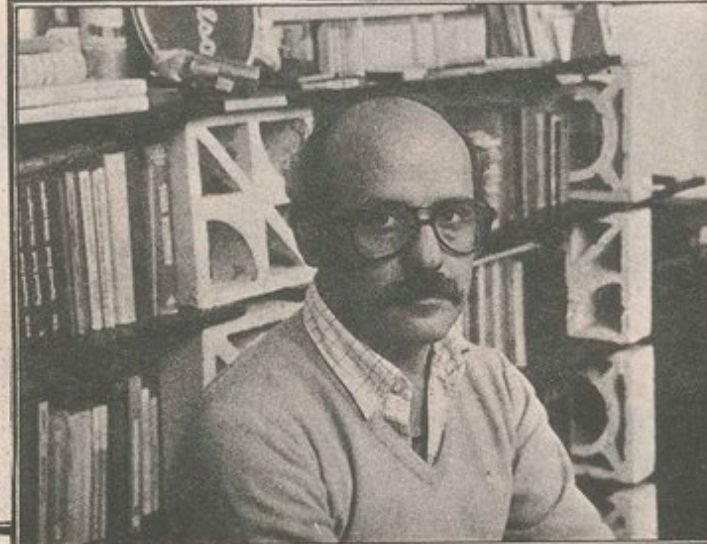
Hay un motivo obvio para que el joven sea escogido: su disponibilidad energética, su fuerza. Independientemente de eso existe una teoría desarrollada en este país, Rascovsky nos dice que las sociedades de por sí, independientemente de sus sistemas económicos y sociales, tienden a masacrar a sus hijos. Las sociedades adultas, los padres organizados tienden a masacrar a sus hijos. Yo no comparto esta teoría. Sí, creo que existe una lucha generacional caracterizada porque los viejos tratan de resguardar el poder para que los jóvenes no lo posean. Es necesario sí reconocer que en las sociedades más autoritarias esta lucha por el poder puede concluir con la muerte de los jóvenes...

¿Este no sería el caso de una sociedad autoritaria?

Este es el caso de un gobierno autoritario, no de una sociedad autoritaria. Nosotros vivimos desde el año 1976, gobernados por un gobierno no popular, pero de todas formas, las luchas internas que caracterizaron nuestro país siempre pasaron por conflictos ideológicos que incluían a miembros de distintas generaciones y no solamente a los jóvenes. No creo que sea un caso de filicidio. Los que estuvieron encarcelados por el gobierno militar no eran sólo jóvenes. Sociedades presuntamente libertarias y progresistas también tienen que usar a sus jóvenes para las luchas por la independencia. Pero esto no tiene que ver con ninguna pulsión inconciente para matar a los jóvenes.

## “LA VICTORIA DEL CUESTIONAMIENTO”

¿Qué consecuencias psicológicas tendría



# “Rascovsky nos dice que las sociedades de por sí, independientemente de sus sistemas económicos y sociales, tienden a amasar a sus hijos.”

para la población el hecho de perder la guerra?

Todo pasa por entender la situación desde lo infantil o desde lo adulto. Desde lo infantil sería ponernos contentos porque le hundimos un barco como en la batalla naval, “B4, hundido”. Para el criterio adulto el hecho de perder la guerra debe ser pensable ya que, de hecho, no resulta totalmente impensable la posibilidad de perderla ya que nos estamos enfrentando a las primeras potencias bélicas del mundo. Lo importante es comprender que el país, como entidad indivisa, puede crecer en la medida que su propio pueblo, sus propios individuos, crezcan. Crecer es comprender que si no poseemos industrias dependemos de otras, si no tenemos cultura propia dependemos de otras culturas, si no tenemos artistas que sean los mensajeros de nuestro auténtico sentir siempre vamos a carecer de una identidad propia, no vamos a ser una comunidad con características personales sino que siempre vamos a imitar a otros, tal como hacen los niños. También es importante la desmitificación que se ha producido con respecto a la ubicación de nuestro país en el mundo, frente a las grandes potencias de occidente, cuál es nuestro lugar y cuál es el resultado posible, quienes son los que se solidarizan con nosotros, o los que nos dan la espalda. Esto es un verdadero blanqueo. Un país satélite, cultural, económica y políticamente, no va a ser más que eso, un pobre país satélite. Pero en cambio, un país que desde los distintos sectores discuta, esclarezca, pergeñe y ahonde su identidad va a producir una comunidad mucho más conciente de su destino y más desarrollada en todas sus dimensiones y, por tanto, sus habitantes van a tener más oportunidades de crecer individualmente. Lo inédito de esta situación, es que la guerra declaró la victoria del cuestionamiento. Argentina cuestiona seriamente su inserción en el mundo, revoca las alianzas con los países de occidente, se abre a los vínculos útiles y las respuestas que se generen desde todas las áreas de la cultura son impredecibles. No podemos saber como va a terminar esto.

En esta comunidad ya hemos sufrido, distintos procesos de ilusión y desilusión, proceso éste que demostro falta de madurez, puede suceder que se repita el fenómeno?

Me acuerdo de la frase de Hamlet “A grandes males, grandes remedios”, el gran mal de esta comunidad fue la constante traición de la clase dirigente hacia los integrantes de la comunidad. No había rumbo. Ahora es el momento de asumir un rumbo y que se hablen los grandes temas: quienes somos, que queremos. Hace poco tiempo uno de esos dirigentes traidores decía que era lo mismo fabricar caramelos que acero. Yo creo que ese hombre no puede aparecer nunca más ocupando ningún puesto de responsabilidad. Vayan a decirle ahora a esos muchachos de las Malvinas que tiren caramelos. Nuestro pueblo ha tenido que pasar por una serie de dramáticas experiencias para finalmente conocer las grandes causas.

¿La muerte tiene sentido?

Sí, la muerte tiene el sentido de resaltar la vida. Si fuéramos eternos moriríamos de tedio y la vida sería una eterna repetición. Todo depende de la clase de muerte de que hablemos. El sentirnos de paso, el sentirnos finitos le da una dimensión ética a la existencia y a la conducta.





## ESPACIO MEDIO

Por Alberto Muñoz



Todo hace suponer que venimos siempre de algún lado; las cosas, las ideas llevan implícitas un origen que a su vez es origen de otro origen y así sucesivamente hasta el primer soplo, donde interviene una verdad de múltiples lecturas.

La historia se ha encargado de contarnos esa verdad a través de un discurso supuestamente objetivo. El arte, más allá de la historia ha quebrado ese discurso y ha puesto la vida sobre la vida sin contarnos nada, sin adueñarse de la verdad, instalando una manera de comprensión diferente, trabajando sobre el desenmascaramiento de la realidad.

En medio de estos dos sitios, advierte la filosofía, la psicología y todas las disciplinas que van a constituir el qué, el dónde y el cómo pensamos.

A este pequeño e ingenuo esquema vale agregar el filtro de las ideologías, para darnos cuenta de que estamos arrojados en un caudal de inmensas memorias, donde tener un pensamiento propio es una utopía, y no tenerlo implica estar expuestos frente a verdades que nos es imposible verificar, sostener.

Ahora bien, estas verdades son transmitidas, enseñadas a alguien que quiere aprenderlas; pero cómo un maestro puede enseñar sin preparar a ese alguien en el terreno de lo que va a aprender, con qué elementos, con qué juicios, con qué pensamientos va a ir el discípulo a escuchar el sitio de verdad de su maestro.

Lo que debería ser una relación amorosa de mutuo interés, se convierte entonces en un altar de dioses y devotos. Un señor del templo es dueño del conocimiento, y un devoto sin práctica debe atender y digerir bajo el efecto de una disciplina

ese conocimiento, para luego ejercer su práctica en el mismo templo, como otro dios sobre aquellos que vuelven a repetir su historia. Sin duda en este circuito hay un olvido, un tremendo olvido, y lo que se olvida es el espacio medio entre el que tiene el conocimiento y el que lo quiere aprender. Ese es el espacio pedagógico. No es el discípulo el que aprende ni el maestro el que enseña. El espacio medio es el que enseña y aprende a la vez.

La cosa que uno enseña no es la cosa que el otro aprende; lo que el otro aprende es lo que ya sabe.

El conocimiento no tiene dueño, el dueño tiene conocimiento.

El espacio medio no sabe, es un sitio para preparar al maestro y al discípulo en el aprender. Es un universo entre dos universos que se desean corresponder.

En el espacio medio se trabaja como en el atar de los alquimistas,

el lenguaje de lo que se quiere aprender. Aquí surge la difícil tarea de ser aprendiz. Aprendiz de discípulo para ser un maestro y aprendiz de maestro para ser un discípulo.

El conocimiento duro, de piedra, pasa a ser entonces barro, arcilla para generar lo que el otro desea para comprensión de sí mismo.

La medicina enseña a través de los cadáveres, que luego, por arte de magia se convierten en casos clínicos.

La educación escolar le da al niño lo que es del adulto, y la enseñanza adulta le da al adulto lo que es de niños.

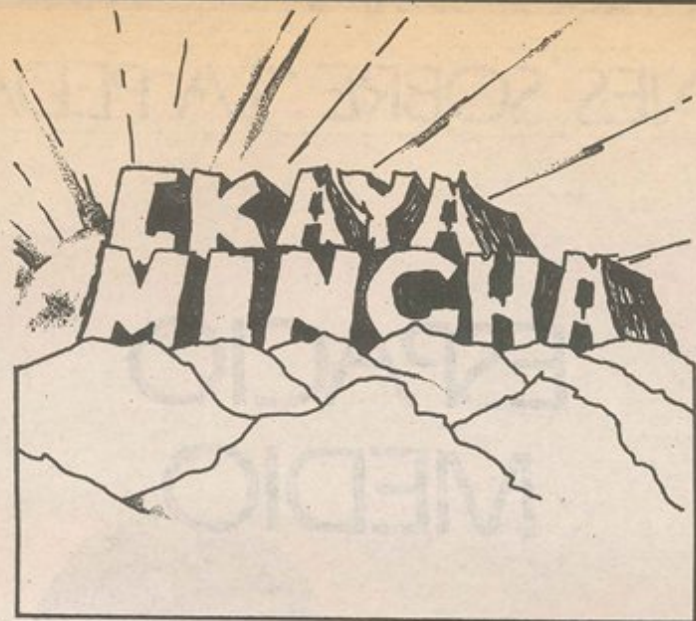
La enseñanza oficial, oficializa la enseñanza. La enseñanza privada es privada de enseñanza, las escuelas enseñan, los colegios colegian, las universidades dan una única versión de lo que versan, y en todo ello hemos sido educados, y seguimos inertes y preparados para decir la verdad.

Ese tremendo olvido no es solamente de los maestros y de las casas donde éstos ejercen, es también una cuestión que atañe a los que se presentan para aprender.

Nadie puede aprender nada si no es a través de una intención creativa. El juego del aprendizaje lleva al saber al campo del conocimiento. El saber ocupa lugar, y ese lugar es lúdico.

El maestro debe escuchar al discípulo casi más que el discípulo al maestro. Ambos deben intuir eso que se quiere aprender, pero más deben intuir eso que se quiere jugar.

Así como Nietzsche decía que "La verdad es una modalidad del error", no debemos permitir que la enseñanza sea una modalidad del error. Errar es humano, pero no modo de lo pedagógico.



En un medio donde casi todas las actividades del hombre deben ser rentables para trascender, existen grupos que intentan vencer la barrera del dinero utilizando como única arma la fe en la creatividad.

En la calle Juan Ramírez de Velasco 958, funciona la Biblioteca popular José Ingenieros, la cual aglutina a varios grupos de esos luchadores: el Cine Club Jaen, la Revista Riachuelo y un movimiento cultural. A pesar de las necesidades económicas lograron sacar adelante muchas ideas y es por eso que quisimos hablar con ellos, para que, en la medida de nuestras posibilidades, se difundan estas actividades y proliferen en nuestro medio.

Y ya saben, todos los que crean en la creatividad y tengan propuestas concretas, arriñense a contarnos la idea.

**CUCO:** La Biblioteca es un grupo de gente que tiene este local y organiza todo tipo de actividades culturales.

Comenzó a hacerlo cuando funcionaba en la calle Santander y cuando vino acá, más o menos para el setenta y cinco, empezó a dar ciclos de cine y conferencias. Luego vinieron sociólogos, profesores de historia y se realizaron conferencias sobre todo tipo de actividades.

En 1977 comienza a funcionar un taller de recreación infantil, dirigido por tres chicas y un muchacho; él daba la parte musical, una de las chicas dictaba expresión corporal, la otra iniciación literaria y la tercera expresión plástica. Eso duró más o menos un año pero no tuvo mucha recepción en el barrio.

Al año siguiente se hizo con otra gente. También duró un año, pero surgió el mismo problema; parece que les asustaba la gente y dejaban de mandar a los chicos.

En el año '78 vino otro grupo que quería hacer un cineclub y empezaron con el Cine Club JAEN, que comenzó a hacer cursos y talleres de cine, algunos fracasaron y otros no.

El cineclub lo iniciaron cuatro muchachos, ninguno de los cuales está trabajando en él ahora. Sus intenciones eran difundir un cine que no se podía ver en el circuito comercial y que no era accesible para casi ningún tipo de público. La biblioteca les prestó el local. Lo presta a todas las expresiones culturales, siempre gratuitamente; aunque ahora tiene algunos problemas económicos para mantenerlo porque se está viniendo abajo. Y además tiene problemas para pagar los impuestos. Trabaja con colaboraciones; los que asisten a la biblioteca pueden retirar

dos libros por mes pagando una cuota voluntaria, es decir un libro cada quince días; pero principalmente se sustenta mediante colaboraciones. En una época la biblioteca se podía mantener, pero últimamente, como están las cosas, resulta cada vez más difícil.

¿Cómo viene la mano con los impuestos?

**CUCO:** Hay que pagar luz, impuestos municipales, inmobiliarios y todas esas cosas que son bastante fuertes. En este momento la situación económica nos repercute a todos.

¿Y consiguiendo una habilitación como casa de la cultura?

**CUCO:** Sí, eso se puede hacer, pero después tenés el problema de la dependencia con la Municipalidad y eso te limita.

¿Cómo surge la posibilidad de utilizar el local de la Biblioteca?

**CUCO:** Surge porque a través de la gente del Cine Club JEAN nos empezaron a prestar el local. Ellos tenían la necesidad de que dejara de estar cerrado, porque cuando abren la Biblioteca, más o menos en el '71 en el barrio de Villa Crespo, la abrían a la tarde nada más que para los que venían a buscar libros. Pero no venía nadie. Entonces la gente de la Biblioteca sintió la necesidad de abrirla a la gente de afuera.

Por eso le presta el local a la gente que lo viene a pedir para hacer el Cine Club JAEN y a través de ellos se lo presta a la gente de RIACHUELO para que se reúnan. Y cuando se lo pedimos para hacer los encuentros se prendieron.

## REVISTA RIACHUELO

**CUCO:** La revista Riachuelo entra en contacto con nosotros por medio de su director, uno de los fundadores del Cine Club JEAN, que deja el cine porque se había cuestionado la necesidad de expresarse en otras áreas que no fueran solamente el cine; creía que su función en el cine club ya había sido cumplida. Y como él es poeta y escribe, tenía la necesidad de expresarse a través de la literatura. Entonces surge la idea de él y de dos o tres personas más de hacer una revista.

## ENCUENTROS CULTURALES

**RUBEN:** Todo lo que sea encuentros surgió en base a un pequeño movimiento cultural. Todo empezó en la casa de un amigo con el que nos conocíamos desde hacía tiempo. Los dos habíamos estudiado fotografía en el mismo lugar, habíamos hecho teatro en una casa, practicando entre nosotros. Y un chico tuvo la idea de enseñar lo que cada uno sabía, brindar a la gente en forma gratuita lo que habíamos aprendido. Así se gestó el curso de entrenamiento corporal que no sólo consistía en la enseñanza de Mimo, sino que incluía expresión corporal y algunas pautas de teatro. Yo me comprometí a dar un curso de fotografía, después aparecí en la Biblioteca y empecé a hacer cursos de cine. El calor humano que había acá, las ganas de hacer cosas, gente que sabía, que sabía tal vez mucho más que nosotros nos llevó a impulsar este pequeño movimiento en mayor medida. Así comenzaron los cursos de fotografía, entrenamiento corporal, expresión corporal, de historia y lenguaje cinematográfico y de producción y dirección cinematográfica.

El movimiento deseaba no cobrar absolutamente nada por los cursos y volcarse a la gente. O sea, volver a hacer nacer en la gente la expresión innata que tiene cada persona, de una forma nueva. Enseñando fotografía y cine como una charla entre amigos, sin profesores, sólo coordinadores de cada área. La idea era alquilar una casa de varias habitaciones donde tanto el alumnado como los coordinadores pagaran cierta cuota mensual, la mínima posible para bancar esa casa. Habiendo cien alumnos saldría tres o cinco pesos por mes, con gastos de luz y afines.

No se pudo hacer porque hubo bastante lío entre los que lo organizaban, mucha gente que iba y venía y quedamos muy pocos; hubo un momento en que de aquel grupo quedamos sólo dos o tres. Entonces se empezaron a hacer los encuentros para recaudar gaita para el alquiler y la llave de la casa y para que la gente se acercara y se inscribiera en los cursos, porque no hacíamos publicidad. La única publicidad posible era que fueran a los encuentros, conocieran a la gente, el lugar, la propuesta y se anotaran. De esta forma se arimó mucha gente, pero no juntamos un mango.

El primer encuentro lo llevamos mal, fué un fracaso, se nos fué de las manos y nos comimos todo, nos chupamos todo y muchos terminaron en pedo. Fue un delirio.

¿Funcionan sólo con el buffet?

**RUBEN:** Sí, sólo con el buffet, entrada libre y la alcancía, que la pasamos de vez en cuando. Pero tuvimos ocho pesos de pérdida.

**CUCO:** El primer encuentro fue el 23 de enero, y salió así porque se organizó en tres días. Pero, a pesar de todo vino bastante gente.

**RUBEN:** Fue sin publicidad, con el pizarrón en la calle; la gente que pasara y se metiera.

Después dijimos: "No, loco, ocho pesos de pérdida; 'ta bien, mató, vino mucha gente y se anotó a los cursos. Pero no tenemos plata para seguir bancando pérdidas y pedirle el local prestado a la biblioteca para ensuciar todo —está bien que nosotros lo limpiamos— no tiene ningún sentido".

Entonces hicimos el segundo encuentro. El primero fue una especie de experimento para ver lo que salía, nos sirvió para saber que teníamos que empezar a movernos con colaboraciones de nosotros mismos, de los amigos, y no comprar las cosas.

En este segundo encuentro estuvieron Raffo IV, Nguillatún, La Escuela de Mimo Contemporáneo de Alberto Saba, pasamos cortos y también hubo poesía. Y esta vez sí, pudimos atraer gente y recaudar algo en la parte económica que no sirvió más que para tapar un agujerito como la cabeza de un alfiler. Además, las ganancias tuvimos que repartirlas entre los tres grupos.

Después siguieron las ganas y con la manija que teníamos hicimos otro al que se sumaron Alberto Muñoz, Aldo Altairac, Mimo y teatro. Y vino más gente todavía. Las ganancias fueron mínimas porque los precios no son muy altos. Y siguió cayendo gente que se anotaba en los cursos.

El movimiento cultural, sigue existiendo sin ideologías, sin nada por el estilo; hay muchas cosas que no están habladas todavía pero lo que tenemos en claro es que a la gente le queremos brindar lo que sabemos —que tal vez sea poco— pero con muchas ganas, con mucha fuerza y en forma gratuita.

Me habías comentado los otros días sobre la posibilidad de hacer los encuentros en un lugar más grande...

**RUBEN:** Esa fue siempre la idea, sobre todo que la entrada sea libre, más en el momento que estamos pasando ahora.

Pero hay mucha gente que queda afuera, que se va porque no puede entrar al salón, y eso que no podemos sillas para que entren más, aunque se tengan que sentar en el piso.

Entonces contemplamos la idea de poder hacerlos en una sala más grande que nos saliera barata, para que la entrada fuera mínima. No se dio porque las salas eran demasiado caras, y por ende, la entrada tenía que ser muy alta. Y eso era justamente lo que no queríamos.

Día tras día viene más gente que quiere tocar o que se ofrece de cualquier forma. Pero esa sala tendría que ser o gratuita o salir el menor dinero posible. Nosotros no queremos cobrar cinco pesos, pues si queremos que los cursos sean gratuitos también queremos que la participación en todo lo que sea arte, sea si no gratuita, en la forma más económica posible. Porque actualmente mucha gente tiene ganas de hacer cosas, de expresarse o de ver expresiones artísticas. Pero no puede hacerlo por la malaria general.

¿Más o menos cuantas personas cal-

culas que trabajan entre la revista, el cine-club y la biblioteca?

**RUBEN:** De la comisión de la Biblioteca, serán 8 ó 10 personas; en el Cine-Club cinco y en la Revista el número varía según las colaboraciones, aunque tienen un staff fijo.

## CINE CLUB JAEN

**RUBEN:** Los cursos que dicta actualmente el cine-club son Historia y lenguaje cinematográfico a cargo de Domingo Colozzo y el de Dirección y producción cinematográfica a cargo de Esteban Disner.

**CUCO:** Como todo curso gratuito, tiene sus limitaciones porque hace falta material. Por ejemplo, para producción y dirección cinematográfica se necesitan películas y equipo. Y esa es la diferencia con un curso pago, porque allí tenés todos los elementos para practicar. Aquí no los tenemos, la enseñanza es más bien teórica y la práctica se hace a los ponchazos, con un montón de inconvenientes pues el cine necesita mucha plata, es una actividad muy cara.

**RUBEN:** El problema es lógico. Al ser los cursos gratuitos no hay forma de obtener el material necesario. Nosotros tenemos programado hacer un ejercicio en blanco y negro porque ya tenemos los rollos y la filmadora en super 8, pero no tenemos demasiada gaita y la poca que tenemos la invertimos en otras actividades que también nos interesan, por ejemplo comer. Pero lo que sí sobran son ganas. En fotografía, si bien tenemos la piecita para el laboratorio tenemos que pedirle a la gente más dinero para comprar líquidos y papel.

¿Y cuáles son los materiales que necesitan, por las dudas de que haya algún lector con buena onda que tenga un corralón y se cope?

**RUBEN:** Bueno... Primordialmente necesitamos cemento, arena, caños de plomería, tubos fluorescentes, pero por sobre todo se necesita gente. Mata que el público venga a los encuentros, pero que no se acerquen por eso nada más. Nos gustaría que nos vinieran a visitar más seguido. A partir de las cuatro de la tarde hasta las siete estamos atendiendo la Biblioteca para entregar libros, y ahí podemos hablar sobre cualquier propuesta, ya sea que nos den una mano en las reparaciones, que se inscriban en los cursos o alguien que quiera enseñar lo que sepa: eso se charla y si hay un lugarcito lo hacemos.

Otra cosa importante es que la gente sepa que el salón está abierto para cualquier tipo de exposición, porque sabemos que hay mucha gente que quiere exponer, pero no tiene los medios para hacerlo. Bueno... La Biblioteca tiene ese salón y lo ofrece posibilitándonos a nosotros la mayor afluencia de público para que conozcan nuestras actividades y participen de ellas. También están abiertas las puertas para todos aquellos que quieran donar libros o pedirlos prestados. Vos podés venir a leer en forma gratuita y si quieres llevar un libro, tenés que pagar una cuota voluntaria que puede ser desde una moneda hasta lo que quieras.

¿Qué días funciona el cine-club?

**RUBEN:** Todos los domingos a partir de las 6 de la tarde. Pasamos dos cortos que gentilmente son cedidos

(y esto ponelo en la revista), por la Embajada del Canadá; y largometrajes cedidos por diferentes embajadas. Casi siempre es Alemania por medio del Instituto GOETHE, que es una de las más accesibles. Antes de las películas presentamos una actividad artística, ya sea mimo, teatro, música, monólogos, poesía, una charla o conferencia sobre algún tema artístico, etc. Esa es otra de las propuestas que le tiramos a la gente, todo el que quiera mostrar lo suyo lo puede hacer los domingos antes del largometraje.

## ACTIVIDADES PARA JULIO

**RUBEN:** De julio en adelante tenemos gracias y gentilmente cedido por el Goethe...

**CUCO:** Oreja...

**RUBEN:** ¿Viste qué oreja soy? ... Uno de los realizadores tal vez más cotizados de los cine-clubs: HERZOG.

En julio empezamos la programación con: "Aguirre u la ira de Dios", "Los enanos también comenzaron pequeños" y "Fata Morgana". Y tal vez a confirmar "Los expertos" con música de Janys Joplin.

¿Ustedes pasan cortos de realizadores argentinos no muy conocidos:

**CUCO:** El problema es conseguir en 16 mm; en una época pasábamos cortos en super 8 de realizadores aficionados, pero ahora el problema es que nuestro proyector de super 8 se rompió. En un tiempo, antes del largometraje se pasaba un corto con la presencia del realizador, el cual venía y se le hacían preguntas sobre el film, y en 16 mm es bastante difícil porque la mayoría de las películas están en la Cinemateca que ya no presta películas, porque según tengo entendido, las devolvían estropeadas.

**RUBEN:** Eso queda como propuesta, sigue la onda de que todos aquellos realizadores argentinos que se quieran acercar con copias en 16 o en super 8 y que tengan proyector, se acerquen a charlar con nosotros; pueden venir los viernes a partir de las 8 de la noche a las reuniones del Cine-Club.

**CUCO:** Para nosotros sería fabuloso pasar todo cine nacional y hacerlo sin censura previa.

En una época vino una chica que hizo un corto en Perú y lo pasamos durante un mes seguido antes del largometraje.

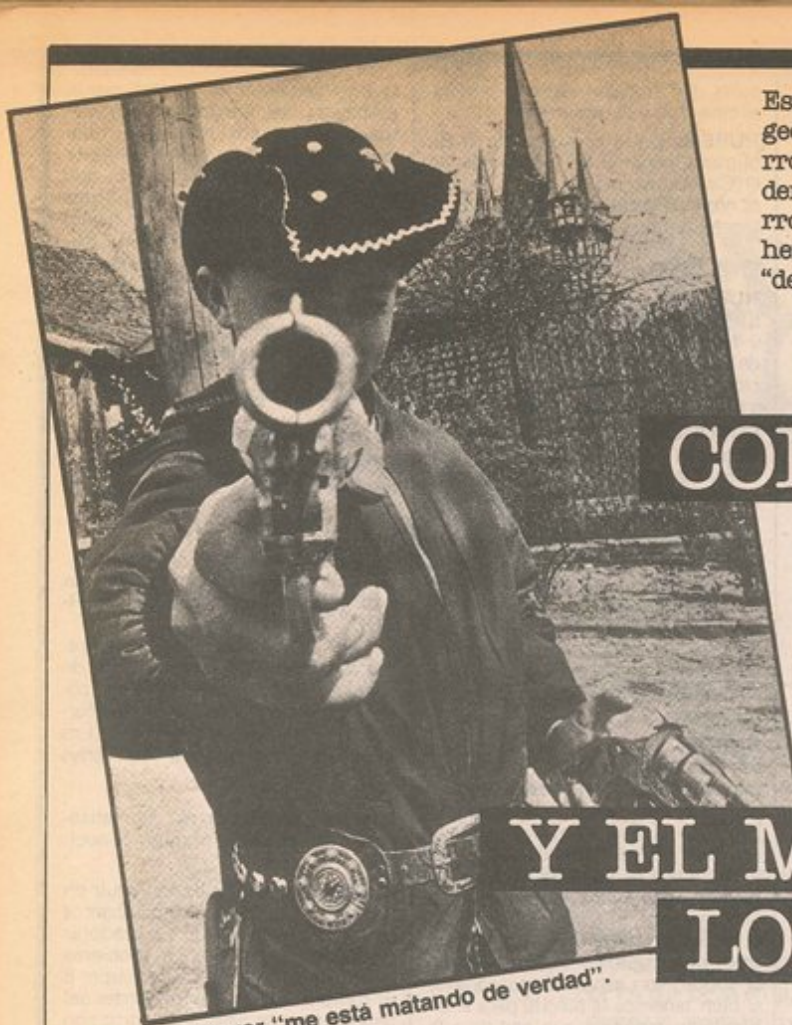
## NI TRISTE, NI SOLITARIO, NI FINAL

**RUBEN:** Otra cosa que queríamos que pusieras, es que Riachuelo sale a principios de julio, después de 7 meses de ausencia. Y lo principal es que estas puertas están abiertas para que la gente se acerque, porque nos va a dar una mano y nos vamos a sentir bien. La onda es que no estemos los mismos siempre organizando o coordinando cursos, sino que cada día seamos más. Conociendo gente que sepa más que nosotros para pasar de coordinadores a alumnos de cualquier curso que deseen realizar.

Los esperamos en el próximo encuentro, para fines de julio. ¿Y vos Tony que no hablaste nada, querés agregar algo?

**TONY:** Amén.

GUILLE BISTOLETTI  
PEDRO CONDE



Mi hermano mayor "me está matando de verdad".

Esta nota no aporta nada para esclarecer el panorama geopolítico o la crisis ideológica. No informa sobre el desarrollo de los últimos acontecimientos ni replantea el rol dentro del contexto coyuntural. Tampoco guarda un desarrollo coherente que permita inferir una estrategia. Y no hemos encontrado ni una sola mención de la palabra "democracia".

# INUTILES CONSIDERACIONES ACERCA DEL "OCCIDENTE CRISTIANO" Y EL MOVIMIENTO DE LOS DESALIÑADOS

Occidente está en crisis. Los comentaristas políticos y los líderes tradicionales se rasgan las vestiduras ante el evidente desprecio de Estados Unidos y Gran Bretaña por los pregonados valores "Occidentales y Cristianos". En realidad, ambos países se alejaron de la visión cristiana de la vida hace por lo menos cien años, cuando sus "valores" dejaron de estar en la Biblia y comenzaron a subir y bajar en la Bolsa. El "Occidente Cristiano" no existe, así como no existe "Oriente". No se puede meter en la misma bolsa a los países dominados por el materialismo consumista y militarizante, cuyo único Dios es el dinero, y los países agricultores, ganaderos y subdesarrollados, que todavía conservan sus cultos religiosos a los que han sumado el catolicismo de los conquistadores.

Ese fue un párrafo verdaderamente lleno de grandes palabras que ya han sido torcidas, estiradas y dobladas hasta hacerlas entrar en cualquier bolsillo. Casi todas terminan en "ismo" y en "cracia". Con esas palabras hacen malabarismos los charlatanes modernos, que andan a los saltos en los aviones haciendo declaraciones. Que andan en grandes carros manteniendo a la gente en el barro. Mientras tanto, las personas que nacieron desnudas y libres en este mundo no tienen ningún derecho a decidir cómo quieren vivir la vida, porque otros toman las decisiones por ellos. Sucede en el Oriente materialista militar del pacto de Varsovia, en el Oriente Ritual-Industrialista de Japón y Hong Kong. Sucede en el Occidente Televigente y en el Ter-

cer Mundo Desaliñado y Castrado donde todo lo que es bueno para la salud y divertido debe ser dejado de lado.

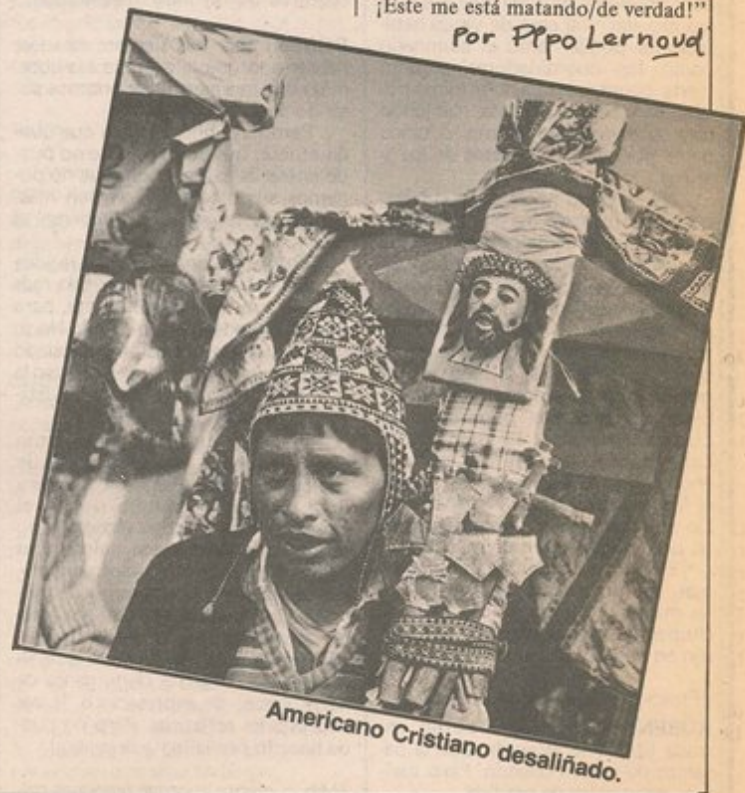
Y, volviendo al tema del comienzo, ¿Qué pueden importarle a Estados Unidos y la cada vez más pequeña Bretaña (no lavar, encoje) aquellos países de allá abajo? ¿Si total cuando peguen cuatro gritos nos vamos a ir al rincón! Nos tienen agarrados económicamente de los huevos que les exportamos y de los vibradores a pila que les importamos. Latinoamérica tiene de todo, eso no me cansaré de repetir, aunque las posibilidades de que lo tomemos en serio parecen escasas.

Tiene: Granos, carne, petróleo, minerales bosques, ríos para energía, mar con todo tipo de pesca, mano de obra inteligente y emprendedora, buenas universidades y buenas tradiciones agrícolas. Cómo se reparte y se utiliza todo eso no es... ejem... tema para esta nota. El hecho es que está y es nuestro. Además, tenemos para divertirnos y adorar al Creador en alguna de sus formas, ya que éstos son los objetivos de la vida humana. Allí están los territorios vírgenes para explorar: el Orinoco, el Amazonas, el sur Patagónico. Allí están las razas que conservan vivas las tradiciones de hace treinta siglos, medidas en medio de la naturaleza, viviendo al mango. Allí están las nuevas razas venidas en los barcos, trayendo también sus tradiciones, sus historias, sus bailes y sus amores. Allí están, en fin, todo un continente rebosando de vida variada, compleja, contradictoria, rica. Pero que sigue perdiendo su tiempo mirando emboñado cómo los herma-

nos mayores juegan al Yo-yo y no se lo prestan. Peor todavía, fue a este hermano menor al que le hicieron el balero para conseguir la materia prima para hacer su Yo-yo. Por eso, a veces, el chiquito se sienta y se pone a pensar: "Acá hay gato encerrado. Algo debe estar funcionando mal si yo tengo las materias primas, laburo como un loco y vivo como un perro". Pero en se-

guida se distrae y se olvida. Que disco por aquí, que electronic jogger por allí..." me parece que uno de los Angeles de Charly está conmigo... después de todo, yo soy casi tan educado, fuerte y buen mozo como mi hermano mayor." Y es entonces, al menor descuido, cuando empieza a sonar por los altoparlantes aquel chamamé: "¿Qué me estará pasando/que no lo puedo parar?! ¡Este me está matando/de verdad!"

Por Pipo Lernaud



Americano Cristiano desaliñado.



La conocimos casualmente en "la Peluquería" hace casi un año.

Subió al escenario como artista invitada. Parecía una niña tímida y asustada. Cuando terminó de cantar, un público atónito y conmovido la ovacionó durante largos minutos. Ese fenómeno continúa ocurriendo cada vez que Leonor se presenta con su grupo en el Bar Latino.

Un domingo en el Bar Latino.

Son las 19 Hs y el Grupo "Marchesi" está terminando de probar el sonido. Hay una euforia bien visible. El show va a ser grabado en video-cassette para la televisión venezolana. Además el local se está llenando de jóvenes, que, domingo a domingo, vienen a escuchar al grupo.

Nos sentamos en un rincón y comenzamos a charlar con Leonor mientras se van presentando el resto de los músicos: Osvaldo Brecco en guitarra (un excelente violero que le da mucha fuerza al espectáculo), Marcelo Leonardi en batería, Fernando Ortega de Marbella en bajo y Jorge Nalbandian en teclados. Todos ellos buenos y expertos músicos, ex integrantes de Mamba o Montesano. Pero el grupo de colaboradores es muy grande: por ahí está Enrique García Moreno (hermano de Charly García) es el representante. Marcelo Lipari y Luis Gesto, sonidistas. Ubaldo Bertrand es el "experto" que coordina el sonido. Una auténtica banda que cree apasionadamente en lo que hace Leonor y su grupo.

Contanos un poco como se inició lo tuyo

Mi carrera se inició en 1978 con un duo que se llamaba "Ricardo y Leonor".

Estuvimos en algunos teatros, especialmente por el Oeste, pero pronto nos separamos cada uno lla-

mado por sus propias actividades. Yo aún no había tomado conciencia que la música era lo más significativo de mi vida. Creo que si seguí fue gracias a la gente, a los amigos que creían en mí y me empujaban para que siguiera adelante. Empecé como solista en 1980. Había un concurso de solistas y me invitaron a que hiciera un par de canciones. Gané el primer premio y aquello fue un gran incentivo para seguir adelante. Comencé a sentir la necesidad de que lo mío no se quedara en mi casa, sino que saliera a la calle, que se hiciera masivo ... Gracias a Ubaldo (Por Bertrand, el sonidista) aparecí como artista invitada en algunos boliches y siempre hubo buena respuesta ...

¿Cómo se formó el grupo?

Yo siempre tuve ganas de encontrar un grupo humano, más que lo musical, que lo humano funcione. Hice varios intentos frustrados hasta que me integré con estos chicos con los que tenemos muy buen nivel ... El factor humano es el que decide si un grupo va a andar o no... ¿Qué es el rock para vos?

Para nosotros el rock es vida, es sol, es luz; es la luz que tenemos dentro y que la desarrollamos musicalmente para que otro la reciba, por eso la letra es tan importante sobre todo en estos momentos tan dramáticos las letras tienen que tener esa luz ... Por otra parte el rock

# LEONOR MARCHESI

## CUANDO EL BLUES ENTRA SIN PEDIR PERMISO.

"POR LAS BUENAS O LAS MALAS"

Por las buenas  
Por las buenas o las malas  
me nacen estas ganas de libertad.

Ansiedad de saber y aprender  
sobre lo que mis ojos ven  
y todo lo que mis manos tocan.

Tan trivial parece el entorno ...  
Parece no haber nada interesante.  
Es un regalo que esperan mis manos;  
que con paciencia las desate.

Te daré,  
de la única forma que se  
una parte de este diálogo  
¿Contéstame!  
Hoy empiezo a ver con claridad  
cuál es el idioma en común  
Estamos aquí mirándonos  
¿Qué más nos podemos dar?

LEONOR MARCHESI - MARCELO LIPARI

es también ideología con violencia, de una violencia necesaria, es la violencia que permite desinhibirse, sentirse, descargarse, romper el quietismo y cuando yo canto vivo toda esa violencia tras la cual está la alegría, la tristeza ... Por supuesto que no hablo de la "otra violencia", la violencia negativa, destructora, hablo de una violencia creativa ... ante la violencia negativa trato de superarme y enfrentarla entera ...

¿Cómo estás viviendo estos momentos en donde la violencia se ha manifestado con tanta fuerza?

Con mucho dolor, todo esto que ha estado pasando es muy terrible. Pero brindar dolor no sirve para nada, dolor más dolor no da nada. Hay que dar vida. Parece raro pero es lo que siento. Yo, por ejemplo, me siento triste, acongojada, con angustia. Sin embargo, hago un tipo de música que es fuerte, vital, que te da fuerza y esa fuerza se puede contagiar a la gente. Ese es el milagro de la música ... Siempre hay que cantarle a la muerte que ronda, pero hay que cantarle desde la vida ... una no puede quedarse adentro de uno mismo llorando por las cosas perdidas, hay que salir para afuera, en mi caso con la música que me permite transformar esa muerte, ese dolor en algo positivo...

¿Tratás de construirte una imagen ante el público?

Para nada, yo funciono espontáneamente, mi imagen la construye la gente. Yo no puedo ponerme a prefabricar nada, no me saldría. Cada uno hace lo que puede con su vida, si es sincero con lo que hace nunca va a trabajar en función de una imagen ...

¿Qué mensaje te gustaría transmitirle a los jóvenes?

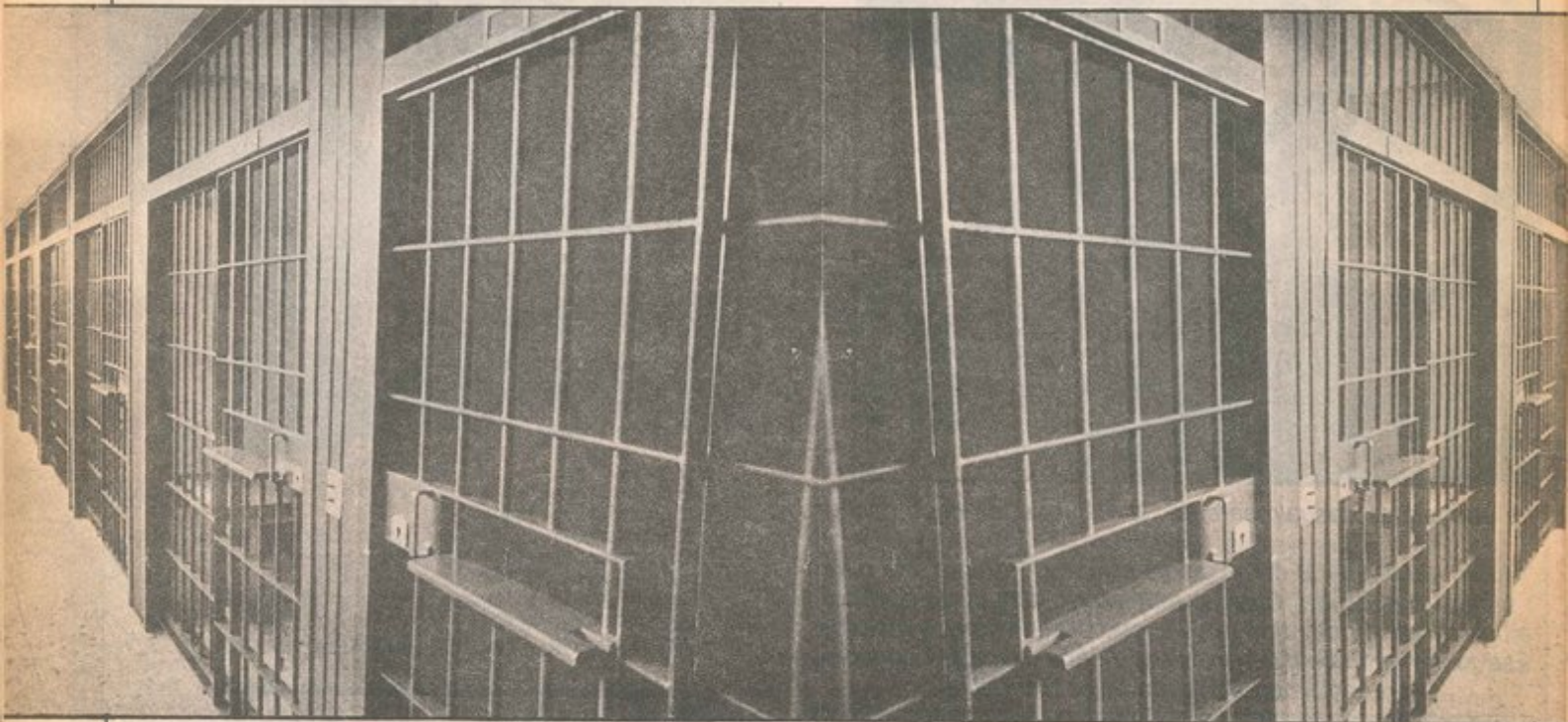
No soy quien para darle un mensaje a nadie. Ser artista no equivale a ser un sabio. Yo siento en este momento que todo me cuesta. Pensar, hacer letras, cantar y es por el clima que estoy viviendo. Es un clima triste. Quizá cuando me nucléo, cuando me encuentro con los chicos del grupo, ahí eso me da fuerza. Entonces si hay un mensaje, ante el dolor, es que la gente se junte, se una, se busque ... Si yo no tuviera voz, tener voz es una hermosa casualidad que agradezco a la vida, igual escribiría canciones para otros, igual buscaría unirme a otros ...

Leonor, ¿Cuál es el sentido de esta vida?

El sentido para mí es aprovechar los momentos, no desconectarse de la vida, encontrar puntos de contacto creativos con los demás, especialmente con la gente que lo ayuda a uno a que uno siga vivo ...

Enrique Symns

# COMO ESCAPE DE LA PRISION



No eran turistas: ninguno solía llevar traveler's checks y a duras penas conseguían renovar las visas. Para sus iguales eran ambajadores del ESPIRITU PLANETARIO, pero para el Sistema eran apenas sospechosos de vagancia. Por ese motivo, o con cualquier otra excusa, conocieron las cárceles de casi todos los lugares que visitaron, la intolerancia de todas las burocracias y el abuso de todas las autoridades.

Estuvieron en las pesadillescas cárceles de Brasil, en las oscuras mazmorras de Bolivia, en las elegantes prisiones de Inglaterra y Holanda. No eran culpables de nada, pero sin embargo eran acosados por la paranoia de los controladores. Eran las víctimas de una ley secreta y nunca escrita que prohíbe a los hombres volar y andar por sus inalienables dominios: EL PLANETA TIERRA.

Lima, 1975. La ciudad se dispone a recibir a embajadores de todo el mundo con motivo de la Conferencia de Países No Alineados del Tercer Mundo, a realizarse en el Centro Cívico ubicado frente al Hotel Sheratón. También se preparaba (y eso nadie lo sabía) el golpe de Estado que derrocaría, durante el transcurso de la conferencia, al gobierno socialista de Velasco Alvarado.

Nos encontramos, un amigo peruano y yo, en Miraflores antes de salir hacia el aeropuerto para recibir a una amiga que llegaba de Buenos Aires. Hicimos tiempo en un bar de la Avenida Larco y luego salimos a buscar un taxi. Una camioneta de la P.I.P., Policía de Investigaciones Peruana, se hallaba estacionada en la esquina. La P.I.P. y la Guardia Civil son las dos instituciones encargadas del control público en Perú. Pero a diferencia de los Guardias Civiles que están más identificados con el pueblo (justamente ese año fueron cruelmente reprimidos por el ejército durante una huelga en demanda de mejoras salaria-

les), los agentes de la P.I.P., que no van uniformados, son temidos por la gran mayoría ya que cumplen casi siempre una función represiva.

Había tres agentes. Pero no lo parecían. Uno de ellos llevaba sombrero de paja de ala ancha y cantaba recostado contra una vidriera mientras los otros charlaban distraidamente. Pero cuando pasamos junto a la camioneta nos detuvieron y solicitaron nuestros documentos. Se interesaron especialmente en mí, por ser extranjero. Les expliqué mi urgencia por llegar al aeropuerto. Pero se mostraron firmemente amables y me convencieron de que acompañarlos era solamente una formalidad y en pocos minutos estaría en libertad. Me convencieron. No solo a mí sino también a mi amigo que se ofreció a acompañarme.

Luego supimos que estaban utilizando la "táctica de la seducción" por la cual el detenido se deja llevar casi con placer de servir a la ley, confiando en la buena voluntad de los representantes del orden.

Pero una vez en la Jefatura de Mira-

flores, y a medida que pasaban los minutos comenzamos a inquietarnos.

Y la inquietud se hizo impaciencia cuando vimos que se trataba de una auténtica "razzia" ya que seguían llegando más camionetas con detenidos. Protestamos. Pero las protestas eran ya inútiles.

Cuando se produjo el cambio de guardia, la situación se tornó kafkiana. Nadie sabía por qué estábamos allí, pero "por algo estábamos" así que, por las dudas, nos trataban lo peor posible.

Dos interminables horas después nos informaron que íbamos a ser trasladados a otra dependencia pero que todo "seguía siendo una mera formalidad". Y se inició un nuevo viaje, ahora hacia la Subprefectura de Callao, enclavada en la zona más siniestra y marginal de Lima, la zona portuaria. En hilera, ya considerados casi como delincuentes, atravesando un extenso patio, cruzamos oficinas, descendimos una escalera, continuamos andando por un largo pasillo y nos adentramos en aquella pesadilla sub-

terranea, cuya puerta de metal se abrió para devorarnos.

Era una celda rectangular de unos 8 metros de largo por 6 de ancho que contenía a medio centenar de personas: un grupo compuesto en su mayoría por viajeros chilenos, franceses, canadienses, australianos, colombianos, uruguayos y hasta un chico alemán de 17 años que no hablaba una palabra de castellano y que había sido detenido mediante el engaño de llevarlo al hotel. Había también hippies vernáculos, artesanos y hasta un reducido grupo de los Niños de Dios, una secta religiosa internacional que por la época florecía sobre todo en Brasil y Perú. Todas las detenciones se habían realizado por el mismo procedimiento:

"Solo se trata de una formalidad", es decir, disfrazadas de no-detenciones.

En aquella reunión heterogénea, y a través de las interminables charlas de presos, llegamos a la verdad de nuestra situación: era un típico operativo de limpieza con motivo de la conferencia

de No Alineados. Había que dejar la ciudad limpia. Limpia de vendedores ambulantes, en su mayoría indios que no pueden esconder su pobreza y que con sólo verlos se tiene una idea del desempleo en el país. Limpia de hippies, o de cualquiera con el pelo largo, limpia de turistas vagabundos y sin dinero. LIMA LIMPIA era la consigna. También los místicos eran lacra. Curiosamente no había un solo delincuente...

**“H**abía que dejar la ciudad limpia. Limpia de vendedores, limpia de hippies, limpia de turistas vagabundos y sin dinero. LIMA LIMPIA era la consigna.”

Aquella conclusión nos desesperanzó, enfrentándonos a la cruda realidad. La conferencia iba a durar 15 días y durante todo aquel período era más que probable que nos mantuvieran en aquel sucucho miserable. Eso despertó una ola de comentarios desesperados. Los había que gritaban pidiendo libertad; los había, como Los Niños de Dios, que decían que debíamos tomar aquello como una Prueba Divina y superarla con la resignación. Estaban también los viajeros expertos que se preparaban a soportar todo con la tranquilidad del que sabe sobrevivir.

Con el amigo peruano que me acompañaba, Vicente, habíamos formado un grupo de trabajo teatral desde hacía unos meses, según las bases de un teatro postuladas por el Living Theatre, aquel legendario grupo de actores de los años '60 que proponía rescatar el teatro en cada acción de nuestra vida. Vicente había pertenecido al elenco original del grupo y con ellos había realizado una experiencia alucinante en Brasil años atrás. Habían trabajado en las favelas, en las playas, en las calles integrando el teatro a la vida y esa locura no era observada con buenos ojos por el gobierno. Sin embargo, el prestigio internacional del grupo y la resonancia que podía atraer una detención arbitraria, impedía tomar medidas en su contra.

Finalmente fueron acusados de consumir drogas (cargo que ellos siempre negaron) y en espectacular procedimiento ante periodistas y canales de televisión, casualmente presentes, fueron detenidos y posteriormente juzgados.

Pero los integrantes del Living, quienes postulaban el teatro como forma de vida, convirtieron la detención y el proceso judicial en una obra teatral. Continuaron haciendo teatro aún dentro de la misma cárcel y finalmente fueron deportados en bloque a Estados Unidos.

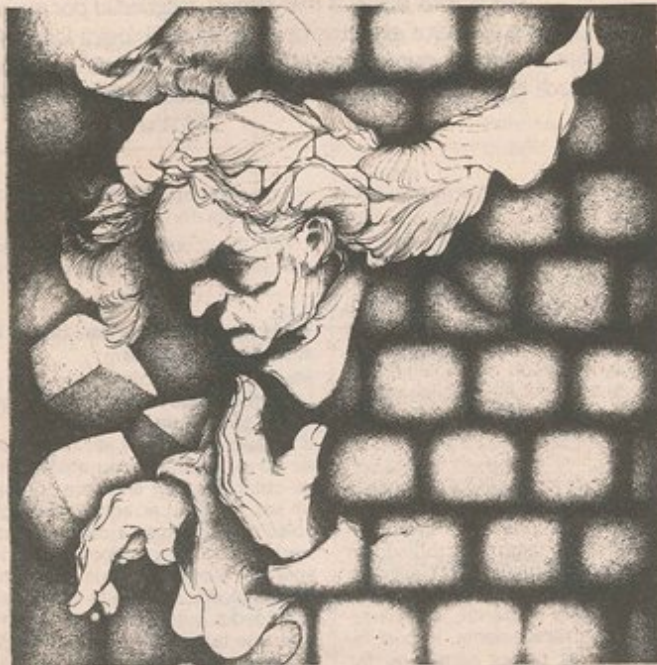
Aquella filosofía del Living Theatre estaba en la mente de Vicente y en la mía. Y esa noche nos dijimos: “Vamos a convertir esta detención en una obra de teatro; tenemos que actuar aún cuando

estemos presos, porque nosotros no estamos presos, sino que jugamos a este escenario y podemos transformarlo, jugar a otro escenario”.

Tenían razón los que gritaban que no habíamos hecho nada, que éramos libres, que teníamos derecho. Tenían razón, todos tenían razón. Pero con la razón nadie iba a salir. Con el teatro, con la locura, tal vez... Ibamos a estar allí encerrados mientras durara la conferencia porque éramos parte de la basura de

nada más abrir la puerta e irnos. La puerta se abría desde afuera. Las luces ya se habían apagado, serían las tres o cuatro de la madrugada. Todos dormían o lo intentaban. Entre las respiraciones se finalmente la maldad del opresor, aceptándola con resignación.

Pero mi compadre y yo, comenzamos a darnos una manija terrible con el hecho de que no debíamos aceptar el ser presos. Por lo tanto sólo se trataba de intentar la libertad. Y la libertad era



**“P**ero el Living Theatre que postulaba el teatro como forma de vida, convirtieron la detención y el proceso judicial en una obra teatral”

la ciudad.

Había histeria. La prisión comenzaba a separarnos más a todos en nuestras ideas y pequeños mundos, en lugar de acercarnos. La incomodidad del lugar ayudaba. El comportamiento más digno fue el de un yogui peruano que, en posición de loto, meditó durante todo el tiempo.

Con Vicente contemplamos aquella situación. Veíamos que poco a poco todos comenzaban a aceptar el encierro, lo asumían, trataban de acomodarse, ya pedían que les trajeran comida, bebidas, cigarrillos. Ahora sólo se trataba de estar presos lo más cómodamente posible. Lentamente iban olvidando la idea de ser libres, ya no los sublevaba la injusticia de aquella detención, lo inhumano del trato. Aceptaban la jaula.

Es curioso como el oprimido compar-

pesadas del grupo, sólo se escuchaban nuestras voces susurrando lo imposible en la oscuridad. En medio de ese delirio recordé una frase de Goethe: “La audacia tiene magia, poder y genio”. Sobre la puerta cerrada, había un ventiluz que se alzaba a casi tres metros de altura. Nosotros, sentados contra la pared del fondo, hablábamos mirando aquel ventiluz por donde llegaba la penumbra del corredor.

En un momento determinado, y sin que pueda afirmar si fue un acto pensado o no, crucé aquel cuarto, creo que de un solo salto, y me encaramé a la abertura, pasé medio cuerpo al otro lado, y después de un instante de duda (“Qué estoy haciendo, me volví loco”), oí la voz de Vicente diciendo: “Adelante, hermano, usted lo ha hecho”. Salté. El pasillo estaba desierto; escuché, mirando hacia el extremo iluminado. Supe que ya no podía volver atrás. Corrí el cerrojo y abrí la puerta.

En la penumbra observé a Vicente levantarse tranquilamente, alisarse la ropa, ponerse el saco. “Bueno, nos vamos, pues”, me dijo.

Comenzamos a caminar juntos por el pasillo, mientras los demás —reaccionando— preguntaban qué estaba pasando, qué hacíamos, que era una locura. Pero seguimos caminando, derechos, marcialmente, con la vista clavada adelante, mientras nos repetíamos para ol-

**“Y**a no los sublevaba la injusticia de aquella detención, lo inhumano del trato. Aceptaban la jaula.”

vidar el miedo: “Nadie nos puede parar, adelante, nadie nos puede parar”.

Doblamos, subimos la escalera y nos enfrentamos a una galería más amplia donde había un agente leyendo un diario. Nos miró y nosotros pasamos junto a él diciéndole —“Buenas noches” — con tanta naturalidad que el tipo nos contestó. Seguimos por las oficinas (“Nadie nos puede parar”). Había alguien más, y lo miramos (“Nadie nos puede parar”). Llegamos hasta el patio desde donde vimos el zaguán, la calle, la libertad.

Mientras cruzamos ese patio, rígidos, con la frente alta, un alboroto comenzó a llegar desde las galerías que habíamos atravesado. Luego supimos que los presos restantes, animados por nuestro aparente éxito, se habían lanzado en tropel por el pasillo. Aquello nos desorientó. Algo en nuestra actitud aflojó, nos desmoronamos. Temblando, entramos en el zaguán. El bullicio crecía y los guardias de la puerta rápidamente nos detuvieron. La fuga había fracasado.

A pocos metros de la salida, la cordura, el miedo, nos traicionaron.

Fuimos devueltos a la celda que esta vez cerraron con candado. Esa misma mañana nos trasladaron a todos al Cuartel Central de la Guardia Civil en la Avenida España, lugar del que, sin duda, no podríamos fugar.

Estábamos a cuatro cuartos del Centro Cívico y la bendita Conferencia.

Todo el día escuchamos las sirenas de las escultas de las comitivas oficiales.

Me separaron de Vicente. El intento de fuga había despertado en el grupo el deseo de salir y ser escuchados, aunque después los cambios de guardia, el traslado, las amenazas y las necesidades fueron achanchando a todos. Durante la noche siguiente se me hizo imposible conformarme con aquella situación. Creo que también me dolía el fracaso.

A la mañana, conseguí dealzarme afuera cuando la puerta se abrió para que otro detenido entrara. Un colombiano se coló conmigo. Nos negamos a regresar al calabozo sin hablar antes con alguien que se hiciera responsable de la situación. Amenazaron con golpearnos. Protestamos, a pesar del miedo, Empezaron los empujones. Cuando no pudimos retroceder y estuvimos acogotados, ya con ganas de llorar, dije que sólo si me mataban entraría de nuevo en la celda. Siempre de mal modo fuimos llevados ante un comisario. Creo que cuando un deseo es muy grande abre todas las puertas; el tipo nos dejó en libertad.

Salí el lunes por la tarde. El resto de los detenidos estuvo 15 días adentro.

Con la roña de dos días y noches de encierro, sin dormir, me fui caminando bajo el sol por la Avenida Arequipa. Pensé en Vicente, que quedó encerrado. De alguna manera, él sabía conmigo.

En realidad, la fuga no fracasó.

Luis Cousillas

## MEA CULPA

En el número anterior, debido a la característica prisa de los cierres, a un caos generalizado en la redacción, se deslizaron una serie de errores que pasamos a consignar:

- El copete sobre el Festival de Cine Independiente de Villa Gesell fue escrito por alguien que ni siquiera había leído el artículo ya que en él afirma exactamente lo contrario que lo que afirma la nota.
- En la Fotonovela hay errores de ortografía realmente imperdonables.
- La nota sobre “desnutrición” menciona un recuadro que no aparece en ningún lado.

— En el reportaje a LA FUENTE, en el título figura el siguiente “horror” “FOLCKLORE”

— En la crítica al recital de Piero se vierten ciertos conceptos que nada tienen que ver con una crítica musical.

— La nota sobre “GALLIPOLI” pertenece a Claudio Minghetti y su nombre no figura al pie de la misma.

— En la Cartelera alternativa, sección conferencias dice “Viernes 18: Proceso al proceso económico por Lic. Alberto Mas (¿Será Pinino...?)” Fue una estúpida broma interna de la redacción que inexplicablemente continuó hasta la editorial.

UN FENOMENO QUE  
REDESCUBRE SABIDURIAS  
MILENARIAS

# LA HORTICULTURA BIOLÓGICA

Actualmente cada vez más gente se está dedicando a la horticultura biológica, basada en el cultivo de hortalizas que no estén contaminadas por abonos y plaguicidas químicos. Los cultivos biológicos fueron practicados desde la más remota antigüedad por nuestros antepasados horticultores.

Hoy en día claros ejemplos de horticultura biológica los podemos encontrar en las comunidades indígenas y en las granjas bioecológicas, que a nivel de organizaciones rurales, llevan una forma de vida basada en un íntimo contacto con la naturaleza, logrando en muchos casos verdaderas unidades de autoabastecimiento.



Foto Alejandra Palacios

La horticultura biológica permite la obtención de alimentos que se caracterizan por tener una excelente calidad (desde el punto de vista de su sabor) y una total descontaminación, que ayuda a mantener la buena salud de los consumidores.

Los métodos empleados tienden a evitar todo tipo de desequilibrio biológico, que abundan en la horticultura moderna. Dichos métodos tienen como finalidad el total respeto a los ciclos biológicos de la naturaleza, siendo la premisa más importante la de poder devolver la materia orgánica al suelo.

Ahora bien, cabe preguntarnos: Sin el empleo de productos químicos, ¿qué medidas se toman ante la presencia de insectos o plagas que

puedan llegar a dañar las plantas? En este sentido la horticultura biológica se maneja con una serie de plantas que son auténticos "venenos naturales", como por ejemplo el purín de ortigas o las decocciones de "cola de caballo". En cuanto a los abonos orgánicos que se utilizan en biocultivos son principalmente a base de estiércol de caballo, vaca y oveja, y excrementos de gallinas, palomas y patos.

En todo cultivo biológico suele aprovecharse también la influencia que ejerce la luna en la evolución de las plantas (algo ya estudiado en épocas muy antiguas). Por ejemplo se ha comprobado que en la fase lunar de cuarto creciente, la savia asciende más rápidamente, lo cual favorece a las partes aéreas de las plantas. Por lo tanto en cuarto creciente conviene sembrar plantas cuyas partes aprovechables sean aéreas como los porotos, tomates, etc. Por el contrario, en cuarto menguante la savia desciende fácilmente hacia las partes subterráneas, produciéndose un aumento en las producciones de hortalizas cuyos órganos de consumo son raíces, tubérculos, bulbos, etc. Es entonces el momento de sembrar hortalizas de raíz como los rábanos y las zanahorias.

Recordemos que la existencia de los cultivos biológicos está ampliamente justificada por 2 razones muy importantes: una que es la de alimentarnos con productos descontaminados y otra es la que proviene del interés por ahorrar energía, ya que se ha demostrado que un huerto biológico puede economizar hasta un 48% en relación al huerto común (fundamentalmente por no depender de productos químicos).

• • •

Después de mucho recorrer por Bs. As. y sus alrededores con el fin de encontrar gente que estuviese experimentando con biocultivos, llegamos al Centro Macrobiótico Argentino Vilmapu ("Tierra Integra" en lengua mapuche), en donde nos conectamos con Hernán Salas, actual encargado de la parte agricultura de dicho Centro. Nos contó algunos aspectos sobre los cultivos que Vilmapu está llevando a cabo desde aproximadamente 3 años en Tawari, que es nombre de la quinta que tienen en General Rodríguez. Uno de los principios de la ma-

tá intimamente ligado a la vida rural y con la horticultura biológica. La macrobiótica consiste en alimentarse con productos naturales, y esto es

## ¿Qué importancia le dan Uds. a las actividades agrícolas?

Mucha, ya que constituye uno de los 3 pilares de nuestro Centro, que son: agricultura, alimentación y educación. Partimos de la premisa de no explotar a la naturaleza, sino de colaborar con ella para compartir sus frutos. Las actividades agrícolas que llevamos a cabo en Tawari con nuestros biocultivos, nos aportan elementos que no están desvinculados para nada de las otras actividades que realizamos. Y sentimos que la agricultura juega un papel muy importante a todo nivel, ya que posibilita la integración del hombre con el medio, con la naturaleza y con el universo.

## ¿Cómo se organizan para llevar a cabo los cultivos, en la práctica?

Formamos grupos de trabajo para preparar la tierra, para sembrar, para cosechar; y en las épocas de mayor trabajo colaboran comunitariamente todos los miembros del Centro.

## ¿Trabajan la tierra de alguna manera en especial?

Sí, primeramente hacemos un precondicionamiento del terreno, sembrando trébol, que es una leguminosa que aporta nitrógeno al suelo, al mismo tiempo que sirve para el control de malezas. Posteriormente trabajamos la tierra removiéndola en grandes espirales, por ser más armónico con las leyes naturales. No hacemos monocultivos que consideramos una práctica antinatural, tratando de combinar diferentes especies para que juntas crezcan mejor, interactuando unas sobre otras. No utilizamos durante los cultivos ningún tipo de agroquímicos (herbicidas, abonos, plaguicidas, etc.), pues consideramos que la necesidad de productos químicos es la respuesta que creó el hombre a un mal que él mismo generó por no saber respetar y comprender a la naturaleza.

## ¿Qué están cultivando actualmente?

Zanahoria, bardana, nabo, rabanitos, que los sembramos con clima frío (ying) que es el que favorece las partes subterráneas (yang): raf-

ces, bulbos, etc.; y estas siembras las realizamos cuando la luna está en cuarto menguante, que es la fase yang de la luna. No sólo hacemos canchales de hortalizas, sino que las combinamos con hortalizas de hoja como hakusai (acelga japonesa), berro, nabisa, valeriana, etc. colocando una hilera de hortalizas de hoja y una hilera de hortalizas de raíz para que se protejan e interaccionen positivamente, como te contaba antes.

## ¿Qué destino les dan a los productos cosechados?

La cosecha de todas las hortalizas que cultivamos en Tawari tiene dos destinos: uno que es para abastecer a los integrantes de Vilmapu y el otro (que sería el excedente) lo comercializamos en el almacén que funciona en nuestro Centro.

## ¿Qué proyectos tienen para el futuro a nivel agricultura?

Partiendo de los tres pilares que mencioné: agricultura, alimentación y educación, se irán poniendo en práctica actividades que lleven a que la gente de la ciudad que frecuenta el Centro, se integre a un nivel de vida rural, como aprendizaje de nuestro ideal de vida. Además realizaremos en julio de este año, seminarios para hacer conocer todas nuestras actividades, con la asistencia de Tomio Kikuchi, radicado en San Pablo, Brasil, y actual encargado de difundir la Macrobiótica en toda Latinoamérica.

Después de la charla con Hernán, me surgió una pregunta: ¿Es casual el hecho de que la gente que practica biocultivos pertenezca a sociedades macrobióticas, a granjas bioecológicas de seres que le han dicho que NO a las ciudades, a comunidades indígenas, a bohemios grupos de naturalistas dispersos por el mundo, a familias con pequeños huertos suburbanos que actualmente se replantean algunas cuestiones de la vida, redescubriendo antiguas sabidurías del hombre?

NO, no es casual. En todos ellos hay un germen común, un sentimiento de vida que los lleva por uno u otro camino a explorar con amor la naturaleza, para crecer cotidianamente hacia una verdadera Dimensión Humana.

ERNESTO FLORES



Las proteínas son sustancias complejas e imprescindibles para mantener una buena salud y para nuestro crecimiento y desarrollo.

Elas representan el 18 al 20% del peso del cuerpo. Los músculos, la piel, el pelo, las uñas, los ojos, los dientes, la sangre, el corazón, los pulmones, el cerebro y los nervios son proteínas.

Están compuestas por ladrillos estructurales más simples, llamados aminoácidos. Se conocen 24 aminoácidos diferentes, de los cuales 8 no pueden ser sintetizados por nuestro cuerpo. Por ello los nutricionistas científicos llaman proteína completa a la que provee cantidades mínimas de estos 8 aminoácidos. Dicen que la proteína ideal es la de la carne de animales para consumo, por tener ésta en su composición porcentajes de aminoácidos similares a los presentes en el cuerpo humano. Sostienen que estos porcentajes difieren en las proteínas de origen vegetal. Sin embargo no toman en cuenta que la proteína animal muerta y cocinada ha sido tan alterada en sus porcentajes aminoácidos que presenta una composición tan diferente como la vegetal.

¿Cómo suplimos entonces nuestras necesidades de proteína completa?

Con una dieta mixta y variada. No es necesario comer una mezcla de proteína completa en una sola comida dada. La deficiencia de un aminoácido esencial en una proteína de la dieta puede ser cubierta agregando otra proteína que lo contenga. Es más importante el consumo de aminoácidos en un día, una semana o un mes. Si un lunes nuestro almuerzo fue deficiente en lisina pero 5 días atrás comimos un alimento con alta concentración de este aminoácido (cuyo exceso fue almacenado en el hígado y otras células corporales), entonces la deficiencia en la comida de hoy será compensada por el hígado, que libera la lisina almacenada, administrándole así al torrente sanguíneo todos los aminoácidos esenciales para la construcción de células, enzimas y hormonas.

Existen maneras de hilvanar prácticamente el uso de buenas fuentes de proteínas completas junto con el resto de los alimentos. Este cuadro de combinación de alimentos nos puede ahorrar al comenzar a utilizarlo gran parte de la energía que gastamos para mover la compleja maquinaria que tritura, transforma, refina y desintegra los productos nutritivos a través de los órganos digestivos. Ese gasto de energía se puede reducir al mínimo combinando de manera racional los alimentos que ingerimos en una misma comida. Además el cuadro se convierte en un excelente ayuda memoria para diseñar menús creativos. Algunas aclaraciones son necesarias para utilizarlo adecuadamente:



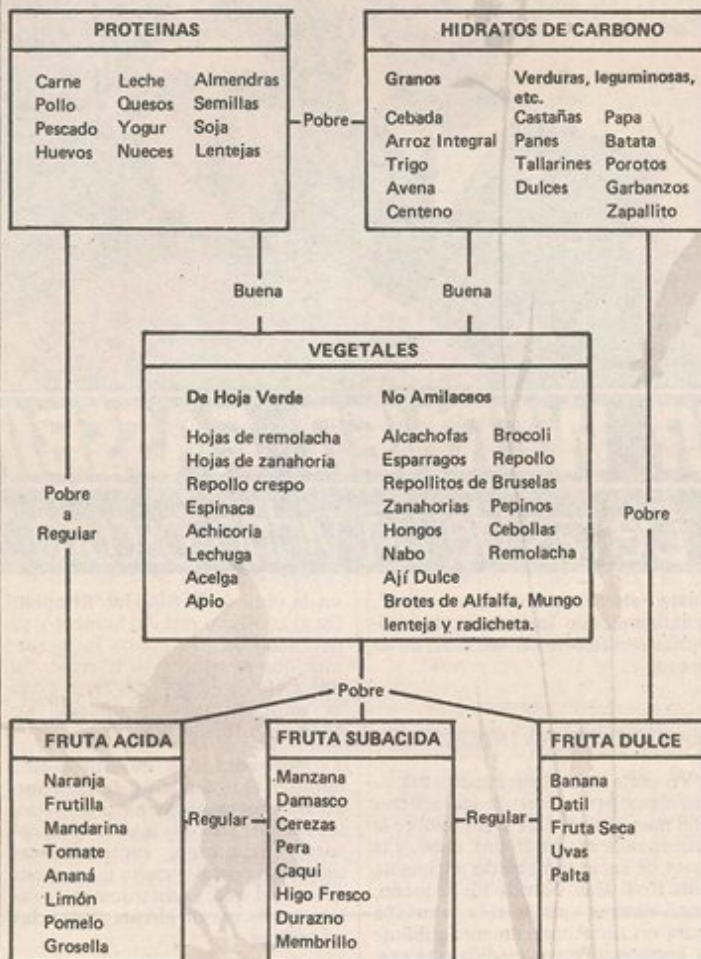
- En general, y dentro de lo posible, no mezclamos más de 4 alimentos o alimentos de más de 2 clasificaciones. Evitamos de esta manera el entorpecimiento de la digestión. Hay personas que jamás llegan a vaciar sus estómagos entre comida y comida. Digerir una comida de almidones lleva tres horas. Una de proteínas, cuatro a seis horas. Una comida rica en grasas, de seis a diez horas. Cuando una comida es mixta, puede llevar de cuatro a veinticuatro horas vaciar el estómago. Y si esta comida incluye leche pasteurizada, el tiempo se alarga de doce a cuarenta y ocho horas.

- El aceite entorpece la digestión. Combina mejor con frutas y vegetales. Lo hace pobremente con almidones y proteínas (por favor, no le pongamos aceite al arroz integral !!!)

- El tomate combina mejor con palta y vegetales verdes.

- El melón lo comemos solo. Unas tajadas de melón son un excelente desayuno.

# COMIDA SANA Y BARATA PARA BANCARNOS LA CRISIS



Además de seguir experimentando con nuevas formas de comer, en Pan Caliente anhelamos la llegada del día en que podamos discernir entre el maremagnum informativo, ese que siembra la confusión y el desconcierto, la forma Correcta y armoniosa de nutrirnos. En esta entrega seguimos machacando con las proteínas completas, aprendemos a combinar alimentos en una misma comida y nos tiramos a la olla con nuevos, calentitos y económicos menús para pasar el invierno.

- Solamente comemos las frutas ácidas con otras frutas ácidas.

- En cuanto a la palta, combina mejor con fruta ácida, brotes y vegetales. La usamos con moderación. Las fruterías le rebajan el precio cuando se pone un poco blanda (madura). Además en los mercados mayoristas venden 12 por \$ 40.000 aproximadamente. La palta con limón y ajo rallado es un excelente sustituto del clásico aceite, vinagre y sal para las ensaladas.

- Mejor comer los lácteos solos, lejos de otras comidas.

- Frutas: idealmente comemos un tipo por vez o la combinamos de acuerdo con el cuadro.

- Sobre la secuencia al comer: Comemos los alimentos más jugosos primero, menos jugosos después y la comida más seca y concentrada al final.

- Finalmente aclaramos que sea cual fuere el tipo de alimentación que estamos haciendo, este cuadro de combinaciones sigue siendo aplicable. Lo importante es que experimentemos libremente, sintiendo qué pasa con nuestro cuerpo al comer como siempre y al utilizar el cuadro para planear nuestros menús. Tratemos de sentir qué pasa con nuestras energías durante el día, qué sentimos antes, durante y después de comer.

Tratemos de convertir la experiencia de investigación personal sobre nuestros hábitos nutricios en una placentera y creativa: una función nueva de contacto con nuestros cuerpos mentales.

## MÁS MENÚES CREATIVOS Y COMPLETOS

Nº 5  
Almuerzo:  
Manzanas. Puré de papas, zanahoria y ze-

pallo. Ensalada de verduras de estación con nueces frescas y aceitunas.

Cena:  
Compota de manzanas. Sopa de arroz integral y ensalada de chauchas con zanahoria rallada.

## Nº 6

Almuerzo:  
Ensalada de frutas de estación. Panaché de verduras con brotes de mungo. Ensalada de zanahorias.

Cena:  
Compota de peras con miel pura. Fideos integrales al pesto. Ensalada mixta.

## Nº 7

Almuerzo:  
Puré de manzanas. Guiso de verduras y trigo integral. Ensalada de verduras amarillas con zanahoria.

Cena:  
Frutas de estación. Zapallitos rellenos con arroz integral. Una taza de caldo de choclo y ensalada mixta.

## RECETAS PARA INVIERNO

### Sopa Crema de zanahorias

- 2 zanahorias
- 2 cebollas
- 2 tallos de apio
- 2 hojas de laurel
- 1 litro de agua
- 1/2 taza de harina de soja
- 3 cucharadas de harina blanca
- queso rallado
- perejil picado

Poner a cocinar en el agua los tallos de apio con el laurel, las zanahorias y cebollas ralladas. Aparte mezclar las harinas con sal marina y agregar leche o agua hasta obtener una pasta blanda. Incorporar la pasta a la sopa hirviendo revolviendo unos minutos. Al servir agregar en los platos, queso rallado mezclado con el perejil picado.

### ZAPALLITOS RELLENOS

- 6 zapallitos
- 1 taza de soja cocida
- 1 cebolla
- 1 zanahoria
- aceite
- 1 pimiento
- 2 huevos
- Ajo, apio, perejil
- Queso rallado, sal

Cocinar al vapor los zapallitos partidos por la mitad. Retirarlos a medio cocer, enfriarlos y vaciarlos. Mientras tanto rehogar en aceite la cebolla, la zanahoria y el pimiento bien picados. Cuando estén blandos, agregar la pulpa desmenuzada que se sacó de los zapallitos, la soja cocida algo aplastada, junto con los huevos, el queso rallado, el apio, ajo y perejil picados. Mezclar bien, y con esta preparación rellenar los zapallitos que se pondrán en una asadera encañada. Dorarlos al horno y servirlos bien calientes.

### CAZUELA DE SOJA

- 2 tazas de soja cocida
- 2 cebollas
- 2 zapallitos
- 2 zanahorias
- 2 papas
- 250 g. de chauchas
- 3 cuch. de aceite
- caldo de cocción de soja
- ajo, perejil, orégano,
- laurel y queso rallado

Cortar las hortalizas en rodajas finas y las papas en rebanadas gruesas, poner en la cacerola la mitad de cada verdura por camadas: las cebollas, zanahorias, zapallitos, chauchas, ajo y papas. Espolvorear con la mezcla picada de los condimentos con sal marina y volver a colocar la otra mitad de los ingredientes en el mismo orden. Rociar con el aceite y verter encima media taza de caldo de soja (si se cocina en olla de presión o una taza de caldo en cacerola bien tapada, hasta que las papas estén tiernas). Servir caliente con abundante queso rallado.

Jorge Kaczewer

"Ser o no ser, ese es el problema. ¿Qué más importante para el espíritu: sufrir los lasceros golpes de la insultante fortuna o tomar las armas contra una infinidad de calamidades y, haciéndoles frente, acabar con ellas? ¡Morir... dormir, no más! ¡Y pensar que con un sueño damos fin al pesar del corazón y los mil naturales conflictos que constituyen la herencia de la carne! ¡Morir... dormir! ¡Dormir!... ¡Tal vez soñar!..." (William Shakespeare, "Hamlet")

El camino conductor a la verdad, más allá de cualquier esquemática y convencional descripción de un hecho o de la vida misma, parece ser un objetivo cada día más difícil de concretar en el mundo del arte narrativo.

Rainer Werner Fassbinder transitó un sendero en el que el cine —con mayúsculas— siempre fue su meta. Mientras la alegoría eterna de los clásicos como Shakespeare, Wil-



HANNA SCHYGULLA EN "LILI MARLENE", DE FASSBINDER

## RAINER WERNER FASSBINDER:

de, Baudelaire o Shaw se universaliza, la visión desprejuiciada de unos pocos creadores contemporáneos ha objetivado la verdad en forma revolucionaria, monumental. Y esta trascendencia, polivalente y unisémica a la vez, es la que un creador como Fassbinder tuvo a través de sus cuarenta films.

Alejado, (pero igualmente influenciado), del Nuevo Cine Alemán, caracterizado por su fuerte individualismo se propone la gestación de un estilo libre de vanguardismos, esos que acostumbran a surgir después de grandes crisis (en este caso una infernal Segunda Guerra Mundial), o de lo sencillamente experimental. "El frutero de las cuatro estaciones", la excelente "La angustia corroe el alma" o "Las amargas lágrimas de Petra Von Kant", para citar sólo las más difundidas, hicieron conocer a un círculo de iniciados (aquellos que de vez en cuando prestamos atención a los ciclos del Goethe), la magia y el misterio de un director capaz de asombrarnos, capaz de convencernos que no todo el agua ha pasado bajo el puente de la creatividad.

"El matrimonio de María Braun" fue la prueba de fuego y, quizás, su creación más perfecta. Viviseccionador de personajes femeninos, esta vez fue la historia de una mujer cuya ambición era sobrevivir los embates de su destino arriesgando su orgullo, su dignidad, su amor en concesiones, que significaron encadenadas derrotas espirituales. Pero la parabólica historia de María nos mostró la de una Alemania que quería enfrentar una realidad de posguerra: "La protagonista de mi film es el símbolo de una generación que va desde 1943 hasta los años 50, sobre cuya piel resbalan todas las contradicciones del mundo, que parecen no tener vías de escape. O sea, Alemania vista como una enfermedad social". Esa realidad surge con tal contundencia política que es necesario destruir el tradicional espacio cinematográfico moviendo la cá-

### Detrás de un vidrio oscuro

mara "alrededor de sus personajes"; yuxtaponiendo lo teatral con lo cinematográfico en su esencia, en su lenguaje.

#### LA ESTRUCTURA DE CRISTAL

"Yo creía que el alma me había sido dada para gozar de las bellezas del mundo, la luz de la luna sobre la amenazada cresta de una nube, y la gota de rocío temblando encima de una rosa. Más, cuando fui pequeño, creí siempre que la vida reservaba para mí un acontecimiento sublime y hermoso. Pero a medida que examinaba la vida de otros hombres, descubrí que vivían aburridos como si habitaran en un país siempre lluvioso donde los rayos de la lluvia les dejaban en el fondo de las pupilas tabiques de agua que les deformaban la visión de las cosas. Y comprendí que las almas se movían en la tierra como los peces prisioneros en un acuario. Al otro lado de los verdinosos muros de vidrio estaba la hermosa vida, cantante y altísima, donde todo sería distinto..." (Robert Arlt, "Los siete locos").

Acosados, prisioneros... Esa ansiedad permanente en "Desesperación", adaptada del original de Nabokov por Tom Stoppard en la que un hombre vive la dicotomía absoluta, en la que su "yo-dividido" entra en crisis es la que podría plantearnos el mismo Otto Rank en "El doble". Dos facetas de una misma personalidad que entran en disputa y sólo consiguen la destrucción del hombre. El cuestionamiento de la vida misma y su impetuoso nihilismo (sin posibilidad alguna de hacerlo entrar en el positivismo de Giordano Bruno), nos muestra al hombre como un ser desamparado al que sólo se le puede tener piedad, ya que creer en él sería demasiado. Los enfrentamientos son constantes

en la obra de Fassbinder, nos plantea el conflicto real del hombre y su necesidad de vivir contra los esquemas que restringen su libertad. Su única vía de escape es la crisis (¿vía de escape?), pero la solución no existe, es utópica.

No juega con el espectador: hurga en el sentimiento de cada uno de los protagonistas hasta mostrarlos tal cual son. Un mundo frío, oscuro, visconteano, encerrado tras un grueso cristal, mucho más grueso que aquel que, constantemente, valora y a la vez divide sus planos, las emociones...

Tal como si Bertoldt Brecht indicara cada uno de sus pasos ha logrado trasladar el "anti-teatro" a la pantalla. Eclecticismo cinéfilo: el cine norteamericano de posguerra y especialmente el de Douglas Sirk, con su clara estructura narrativa, el surrealismo, el impresionismo, el dadaísmo con personajes tan importantes como Tzara, Zorn o Van Gogh.

¿Cómo es posible contar una historia y hacer vida? El ojo detrás de una cámara y delante de ella la vida, su espacio. Tendrá fracasos: "Lili Marlene", impresionado por el carisma de Hanna Schygulla, su compañera de muchos años y luego de concretar dos importantes obras para la televisión germana desconocidas en nuestro país: "La generación perdida", basada en el libro de Alfred Döblin (1878-1957) publicado en el 29 y llegado a comparar con el "Ulises" de Joyce. Sin embargo, quedó postergado un proyecto que le asociaba a Ornella Mutti: una adaptación de "Cocaina", el folletín de Pitigrilli (quien vivió durante mucho tiempo en nuestro país), escribiera en la década del 20. Allí hubieran estado Ingrid Caven (Malou) y Burkhard Driest, y cuyas principales secuencias serían llevadas a cabo en París, Roma, Nápoles y Río de Janeiro. Concretaría "Lo-

la, una mujer alemana", basada en el clásico de Joseph Von Sternberg "El ángel azul", con una excepcional labor de Mario Adorf protagonizando el trágico profesor Unrath (Basura), otrora Emil Janning. Iconoclasta por excelencia prosiguió su camino, quizás demasiado acelerado (tenía sólo 36 años) y muy rápidamente concretó sus dos últimas obras: "La nostalgia de Verónica Voss", premiada en el reciente Festival de Berlín con su máximo trofeo, el "Oso de Oro", la historia de un cronista deportivo que trata de conocer la verdadera personalidad de una estrella del séptimo arte, y que le sirve para retratar nuevamente los oscuros años de la guerra y la posguerra, además de homenajear a Billy Wilder en dos grandes films de su carrera: "El ocazo de una vida" y "Fedora". La vuelta a las fuentes, la fotografía en blanco y negro, buscando en su expresiva riqueza, el alma del cine. Su obra póstuma:

"Querelle" sobre el celeberrimo relato del controvertido Jean Genet, en la que contó con las labores de Jean Moreau y la solidez interpretativa de sus incondicionales.

¿Quién fue Rainer Werner Fassbinder, aquel hombre corpulento que fue hallado desnudo, apoltronado en un sillón, con un guiño a medio hacer en sus manos y rodeado de botellas vacías y de frascos de tranquilizantes? ¿Un personaje frustrado, como bien podría haber retratado su colega Herzog? ¿Uno más de la generación perdida o un ser al que la vida lo doblegó inconscientemente ante la muerte?

Con Fassbinder se pierde uno de los más grandes genios del cine de todos los tiempos, quizás el más lúcido de los últimos años, porque sin dejar de ser nacional, puso énfasis en la universalidad de sus temas, haciéndolos trascendentes, excepcionales.

El que pudo enarbolar el cine como arma, más allá del absurdo de la muerte como podría decir Rocha. El cine como arma: "Cuando hallo a la gente en la calle, en las paredes, cuando veo sus vidas, me invade la desesperación y a menudo tengo ganas de gritar. Se reprocha muy a menudo el pesimismo de mis películas y creo que hay bastantes motivos para ser pesimista, pero no es así cuando yo veo mis obras...

jamás traté de reproducir la realidad en ellos, mi intención consiste en actualizar mecanismos de modo que la gente comprenda la necesidad de cambiar su propia realidad..."

Fassbinder no pudo cambiar la suya.  
Queda un creador. Un gran creador...  
Y lo más importante: queda su cine.

Claudio Daniel Minghetti

## "LOS AÑOS LUZ":

## ALAIN TANNER Y LOS CAMINOS

"Los años luz" (Ligth years away, Francia-Suiza, 1981). Dirección: Alain Tanner. Libro de Alain Tanner sobre la novela "Le voie sauvage" de Daniel Odler. Fotografía: Jean Francois Robin. Música: Arlene Dzierlatka. Intérpretes: Trevor Howard, Mick Ford, Bernice Stegers, Henri Verlogoux, Odile Schmidt y otros. Duración original: 105'. Distribuye: Centuria.

En muchas oportunidades el cine ha sido receptor y catalizador de mitos, leyendas, ideas como génesis de nuevas propuestas. Alain Tanner, como en general todos los personajes de un cine suizo que empieza a dar muestras de inteligencia, es prácticamente desconocido para nosotros. Sin embargo, su filmografía incluye gran cantidad de cortos, tan importantes como aquel dedicado a mostrar una etapa clave en la singular obra de Le Corbusier titulado "Una ville á Chandigarh", rodado en la lejana Penjab, sin contar sus siete largos no exhibidos en nuestro país. Curiosamente, y a nuestro favor, "Los años luz" es un film independiente cuyo mensaje no necesita de antecedentes inmediatos para su análisis. Puro y directo, Tanner otorga a su obra un carácter universal claramente inmerso en lo humano, en la búsqueda del estudio so-

ciológico. Ya en su anterior "Jonas, que tendrá veinticinco años en el 2000" (1976), a la que, para denominarla de alguna manera, define como una "tragicomedia dramática de ciencia-ficción política", nos mostró los factores que darán como resultado un futuro poco venturoso. La historia se repite pero desde un ángulo diferente, ya que Jonas es ahora un muchacho que nacido en el 76 cumple sus 25 años en el 2000 y sirve de centro para mostrarnos un futuro cercano en el que el hombre ha sido el único perjudicado por las angustias cotidianas, por los males del mundo que nos toca vivir. Jonas deja su trabajo ante la necesidad de demostrarse como un ser libre. Sigue a un anciano misticador, marginado de la gente que le rodea y que habita un desierto de desechos, extraños aparatos y pájaros de todo tipo.

Entre ellos nace una relación existencial reveladora, que incluso, va más allá de la metafísica. Ese anciano es Yoshka Polliakof, un emigrante de tierras lejanas que busca a través del estudio de los pájaros la esencia misma de su vuelo, de su libertad para elevarse y llegar al infinito. "Lo importante es crear vasos comunicantes" diría André Bretón y Yoshka está tratando de comuni-

carse con quienes aún poseen la ternura no alienada. Jonas se sumergirá más de una vez en un mundo transformado, destruido por la falta de una sabia ecología, no solo de la naturaleza, sino del espíritu y la mente. La vuelta al galpón de Yoshka significa abrirse a una esperanza futura y, como condición renunciar a la corrupta burguesía de la metrópolis, de la urbe, disgregada, oxidada en una lenta caída de brazos. El último regreso marca la despedida del viejo Polliakoff a quien conociera sobre un herrumbroso camión de auxilio rojo quizás de la lujuria y esa prostitución decadente (más allá de la simple descripción de una caída).

ra de Icaro, decide salir del laberinto que a fuerza de angustias hemos construido, llegar al cielo, superar la mediocridad... Pero su fracaso (ese en el que no creímos nunca), no significa una derrota: es una brecha abierta para que Jonas, heredero de esa esperanza consiga llevar adelante. Sólo a partir del hombre como centro del cosmos puede aspirarse al cambio y para descubrimos un mundo que ha evolucionado mal nos muestra la decrepitud, de sus estructuras, la abulia, lo gris de las ciudades. Se vale de un lenguaje simbólico al extremo de lo paroxístico. Es reflexivo y también parabólico: es, en definitiva, revelador. Su objetivo, pese a la aparien-

cia dedélica, apunta al esclarecimiento psicológico. Los dos personajes forman una comunión de maestro y discípulo, una relación intrínseca de sus sentimientos. La iniciación es lenta, llena de marchas y contramarchas. ¿Cuál es su meta?

... Superar los años luz que impiden la llegada del hombre a su destino, romper la atadura invisible que nos une a la mediocridad. Tras el aparente rebuscamiento deja subyacer una atmósfera melancólica, triste, y es justamente esa característica de abandono, llena de actitudes anacrónicas o dispares la que hace que su mirada esa profunda y tierna.

Tanner es maravillosamente biófilo, ama al hombre más allá de sus defectos, porque es humano. Nos plantea la comunicación como única salida: toda neurosis impide la comunicación y el hombre de hoy es un ser neurotizado...

Nosotros como Jonas debemos seguir el camino, porque la esperanza aún subsiste.

Tanner ha conseguido con "Los años luz" un film diferente, que demuestra que aún, pese a las crisis, el cine tiene muchas cosas por decir, como nosotros, mirando al futuro.

Claudio Daniel Minghetti

## UNA MUESTRA DE CINE ALEMAN

Una vez más HERZOG y FASSBINDER, una vez más "Nuevo Cine Alemán". No nos engañemos, en esto influyen, como siempre, las condiciones materiales: el Instituto "GÖTTHE" es el que nos otorga mayores facilidades para el préstamo de películas y los cine clubes, en su gran mayoría, no están en condiciones financieras de solventar regularmente el alquiler de films en 16 mm. Pero, evidentemente, eso no es todo. Dentro del material disponible hay, a todas luces, una mayor respuesta de público hacia el cine alemán, representado por estos "nuevos grandes nombres del cine": HERZOG, FASSBINDER, SCHLONDORFF, WENDER.

¿A qué se debe esa preferencia?

Por una parte sabemos que esa morosidad expositiva y la mentalidad del pueblo alemán, es poco afín con el espíritu latino y su gusto por lo chispeante, lo ágil, lo claro, lo racional. ¿A qué entonces esa preferencia de nuestro público cineclubista por esas oscuras y exóticas alegorías, esos contextos elípticos y estilizados a la bárbara manera expresionista?

Se nos ocurre que el mundo se va empujando, a medida en que se desarrollan los medios de comunicación, y esos compartimientos que constituyen las nacionalidades, van perdiendo día a día vigencia, que esa gran dimensión de la civilización occidental misma, se va transformando en una gran provincia del mundo. De allí que in que pase en Alemania, lo que se piensa y sienta en Alemania, hace no sólo a ese país sino a todo occidente; y, en una manera distinta, al resto del mundo.

Y lo que se siente en Alemania es "miedo". Así lo declaraba un escritor no hace mucho tiempo. Y ese motor "miedo" es lo que hace que SCHLONDORFF buce en los orígenes del sadismo y la violencia social ("El joven Tolstoy"), que FASSBINDER rastree la esquizofrenia que lleva a procesos alucinantes como el nazismo ("Desesperación"), que HERZOG descrea del destino racional del hombre.

Alemania ha sido devastada en dos espantosas guerras y ahora, dividida, se halla ubicada justamente en la línea de partición, en la segura línea de fuego de una tercera guerra mundial, en ciernes. Pero eso no es todo.

Alemania, los alemanes, han vivenciado en la propia piel de su país, la extrema deformación de un sistema basado en el cálculo helado de los intereses egoístas. Ya que, como sabemos, el nazismo no abandona el sistema capitalista de producción sino que lo exacerbó —al igual que el Japón—, acelera el proceso histórico de concentración del capital en manos de unos pocos trust y termina definitivamente con la iniciativa económica individual. De allí que para movilizar toda la población para escarmentar a sus rapaces rivales y colonizar a la nación verdaderamente enemiga por su sistema económico-social, debió recurrir a todas las demagogias, a todas las represiones, a todas las barbarías.

De allí que los alemanes —por circunstancias históricas conciencia de occidente—, no sólo tienen miedo de toda esa bestialidad sur-

gida de su propio seno, sino que además, deben sentir la marca de una gran culpabilidad.

Especialmente en aquellos "idealistas" que creían en la "mentalidad alemana" como vanguardia rectora de occidente. Por otra parte, saben o intuyen que no son los únicos culpables.

HERZOG se extiende hacia el pasado y el presente ("Aguirre-Señal de vida") y también hacia la nación líder de occidente ("La balada de Bruno S"), y allí y acá encuentra el mismo sadismo, la misma estolidez, la misma violencia. FASSBINDER rastrea incansablemente en las circunstancias psicológicas individuales, en el punto de contacto, en la frontera oscilante, imprecisa, permeable, de interacción con los fenómenos sociales. SCHLONDORFF, en un mensaje menos continuo y homogéneo, nos asquea en "El tambor" con la imagen de una humanidad grotesca e irredimible.

De todo esto, surge nuestra insistencia en el "Nuevo Cine Alemán", por otra parte, tan parecido al "viejo", el que surgió de la debacle de la primera guerra mundial. De allí nuestras revisiones periódicas de FASSBINDER, que une a su lucidez en el planteo de los conflictos, una calidez tan particular en la pintura de sus contradictorios personajes. De allí nuestros ciclos HERZOG, despiadado pesimista que barre todos nuestros fáciles idealismos y nos obliga a proceder, desolados, algún último reducido de nuestra humanidad acosada.

## CINE CLUB JAEN

## CICLO FASSBINDER

13 JUNIO  
Sólo quiero que me amen

20 JUNIO  
Katzelmacher

27 JUNIO  
Libertad en Bremen

4 JULIO  
Efi Briest

## CICLO HERZOG

11 JULIO  
Aguirre, la ira de dios

18 Julio  
Los enanos también comenzaron pequeños

25 JULIO  
Fata Morgana

Domingo Colozzo

## LITTO NEBBIA

### Una vieja costumbre

Después de haber visto pasar mucha agua bajo el puente de nuestra música nacional, parece innecesario y hasta trivial apuntar el análisis hacia el corazón creador de Litto Nebbia. Con esto quiero decir que hay sobradas explicaciones acerca de las cualidades técnicas de la música de Nebbia, el mismo Litto de siempre. Por eso, para no redundar en detalles, ¿Qué más me queda que contar lo que pasó?

Cuarenta y cinco minutos más tarde de lo que nuestros sentidos esperaban, se apagaron las luces y los Músicos del Centro ocuparon el centro (del escenario, por supuesto). Con un tema instrumental de su tecladista, Juan Carlos Ingarazzi, empezaron a llenar de música el estadio. Hasta que llegó Litto, con sus partituras bajo el brazo y su vestimenta de señor.

Los músicos del Centro son una banda de cordobeses que realmente suenan justos y afinados. En ellos Nebbia encuentra el apoyo ideal para que puedan surgir sus melodías dulces y cadenciosas y también de las otras.

Juan Carlos Ingarazzi en teclados, Minguí Ingarazzi en guitarra eléctrica, Gustavo Ruiz Guíñazú en batería, Oscar Feldman en saxo y César en bajo son "los del Centro" y sobre ellos sí cabe explayarse.

Excelente el trabajo de Oscar Feldman, los teclados son manejados por Juan Carlos con una ductilidad



Foto Daniel Cugiao

propia de los mejores dedos, amén de ser un buen compositor como lo demuestran sus temas "La Última", "Siracusa" (que aunque no lo podamos creer es un tema por todos conocido, llevado a la fama por las insufribles arengas televisivas de apoyo a las Malvinas) y una Balada, de

la que no recuerdo el nombre: "Quiero vivir despacio/siento como si fuera/el último de los espantos... vivo esperandote..."

Minguí Ingarazzi ejecuta su "335" con una justeza notable poniendo las notas donde deben estar. Su tares, prolíja.

No se puede disociar para el análisis los trabajos de Gustavo Ruiz Guíñazú, el batero y César en el bajo. Durante todo el recital sonaron como un reloj, logrando hacer una base rítmica con la exactitud y puntualidad

Y un párrafo especial para César ¡Impresionante! Realmente hacía tiempo que no aparecía un bajista así, y con eso está todo dicho.

Litto Nebbia desplegando todo su arsenal de poesía y canción. Con los teclados y con la guitarra, cantando o en la charla franca con el público. Con todo el aplomo del que sabe su oficio de cantor.

Tocaron canciones nuevas del próximo L.P.: "Ella, él y nosotros", "Para los Jóvenes Aburridos", "Todos los hombres fueron tontos alguna vez", "Que tonto fui en creer/que podía hacerte feliz./Todo lo que tu ofrecías/era a cambio de una vida segura/pero yo sólo tenía amor/ Y no supe entender..."

Otras menos nuevas: "Sólo se trata de Vivir", "Canción del Horizonte", "Nadie es tan importante como uno cree". Y otras decididamente viejas que hicieron levantar de sus asientos a los nostálgicos: "El Bohemio", y en un final de humor y luces de colores, "El otro cambio".

En resumen, lo del título: Una vieja y hermosa costumbre.

Alejandro Cohen



Foto Daniel Cugiao

Luego de este tan esperado reencuentro con las huestes rocanroleras de Patricio Rey, las expectativas comenzaron a cumplirse al verse colmada al doble la capacidad de la sala y con muchos afuera sin poder entrar.

A medida que la gente iba acomodándose como podía, el Venerable Orador, anfitrión oficial de la banda, nos daba la bienvenida en nombre del Rey Patricio que se hizo presente por intermedio de una misiva en la que nos colmaba de bendiciones.

Con los primeros temas se iba desatando la trama concreta y misteriosa que todos querían develar. Sólo había que tratar de escuchar cada sonido para comprender una vez más que la fuerza del Rock'n Roll que los Redonditos de Ricota despliegan se mantiene pura y esen-

cial, sin aditamentos ni contaminaciones, en manos de Sky y su guitarra, Topo D'Alouisio en bajo, Ricky Licon en guitarra Rítmica, Indio Solari en canto, Diego Rodríguez en batería y El Venerable Orador Sergio Martínez.

Luego ante el reclamo de la audiencia, aparecieron ellas... Las adorables, desagradables, inolvidables e inextinguibles Bay Biscuits, (Viviana Tellas, Fabiana Cantilo, Gachi Edelstein y Graciela Saievích) que para desmentir que las mujeres no son lo que son y nada más dieron la prueba de lógica con el tema "Superlógico", dejando en claro que belleza e inteligencia van juntas.

Y un rock más antes de que la crisis punk del Rey Patricio irrumpiera violentamente en la escena arrasando con el Venerable Orador



Foto Luis Cousillas

y clavando a las sillas a un público atónito y descolocándolo con sus aullidos.

Después del "intermezzo" hicieron "Ñ Fri Frufri", seguimos con "el blues de la libertad" (con el saxo del "maestro" Eduardo Prado), "nena, nene acércate a él" y aún más gratificante fue cuando nuevamente "ellas" dieron su toque de encanto y seducción a través del tema "Mujeres Aburridas". Y ya dentro de un clima más primoroso susurraron su gráfica versión de "Cuando calienta el sol".

Bueno, hay que verlas, no es posible cerrar los ojos a un reflejo tan perfecto de lo que puede haber dentro de cualquier hermosísima mujer.

Y por fin, por fin, la gente se levantó de sus sillas para bailar al ritmo de "Un tal B.B." y en el bis con

"El bazar de Wakeman & Fripp".

No queda duda de que la magia arrasadora que los redonditos de ricota desparpaman donde quiera que van puede tener un precio de cien mil decibeles por oreja, pero quien sabe o conoce o está preparado, no le pone precio al rock'n roll cuando se trata de un estilo en el más elevado nivel de los Gourmets internacionales.

Aguardamos el pronto regreso de esta banda platense que a veces olvida visitarnos, y que para la próxima lo hagan en una sala más grande y donde sea posible mejorar ciertas deficiencias en el sonido que esta vez restaron brillo al espectáculo.

CARINA MARCUCCI  
FOTOS COU

Volviendo a una excelente idea, el Teatro San Martín, ofreció un ciclo de música en forma gratuita. Esta vez, con el excepcional Dino Saluzzi.

Es por demás reconfortante encontrarse, con un Hall de teatro con mucha, pero mucha gente joven reunida para escuchar a una de las vertientes de nuestra música popular.

Saluzzi, que desde hace un tiempo viene buscando-encontrando, en una fusión de folkiore, candombe, jazz y otros aditivos musicales, una música que suene con sonidos de acá, que recoja nuestras raíces y las proyecte y vitalice con nuevos aires, volvió a demostrar lo acertado de su sendero musical.

"Viajé al pasado"..., una particular milonga que comienza suavemente y va poco a poco cobrando fuerza, cobrando vuelo en su desarrollo puede servir de ejemplo, de resumen de la trayectoria creativa a la que hacíamos alusión.

Entre recuerdos de su infancia allá, en un ingenio azucarero, entre notas que desgranó su colorido "bandoneón", entre palmas asintiendo reconocidos ritmos, se fue hilvanando este recital con características de casi fiesta popular.

Mateo Gonzalez, Quique Sinesi y Horacio López, fueron soporte, perfecto complemento de un cada vez más lúcido Dino Saluzzi.

## DINO SALUZZI



Nosotros que venimos siguiendo, desde hace un tiempo, sus pasos musicales, comprobamos satisfechos que quien nos ocupa, no se detiene ni por asomo en sus propios logros, sino que estos actúan como resorte que lo impulsan tras nuevos horizontes.

ALBERTO SILVA

## "HAMELIN"

Es raro que en una revista especializada en música clásica haya una nota sobre grupos de rock, pero a la vez es también extraño encontrar en una revista de rock un comentario sobre un concierto de música clásica.

Esto nos da la pauta de que en los dos extremos existen recelos hacia la actividad de aquellos que no curten la misma onda.

Es por eso que hoy nos arriesgamos a comentar el concierto de uno de los pocos — si no el único — cuartetos de flautas travesas del país.

El martes 10 de junio se presentó en la sala del S.H.A., el cuarteto de flautas travesas "HAMELIN", integrado por Diana Colfman, Martín Nijensohn, Gustavo Dinerstein y Sebastián Subatín.

Una de las características de los conciertos de este grupo, es la selección de obras que interpretan, pues si bien no son muy comunes los cuartetos para flautas, logran captar la atención de los espectadores entendidos y de los que, como yo, nos manejamos pura y exclusivamente a nivel sensitivo, sin que ella decaiga en ningún momento.

En primer lugar interpretaron el Concierto en Re Mayor de G. Ph. Telemann originalmente escrito para violín y transcrito por "HAMELIN" para flautas, el cual nos introduce, a lo

largo de sus tres movimientos en una gama de sonidos totalmente nuevas para muchos de nosotros.

A continuación ejecutaron el "Trío Sonata en Sol Mayor" de J. Hook, la "Suite" de H. Ulrich Staeps, "Trois Pastorales" de Henri Tomasi, un dueto de L. V. Beethoven y, lo mejor de la noche, la obra de Eugene Bozza "Día de Verano en la Montaña".

Esta composición, merece una mención especial, pues, las cuatro flautas nos van transmitiendo de una manera muy mágica el sentimiento del autor durante todo un día en la montaña, observando la salida del sol, percibiendo la loca carrera de los torrentes, para lo cual el autor utiliza una técnica de cromatismo excelentemente interpretada por "HAMELIN", escuchando el canto del bosque y culminando con una ronda.

Este cuarteto de flautas travesas formado en 1979, como ya dije al principio, logra mantener en vilo a todo el público, desde su entrada al escenario hasta el final del concierto imposibilitando el acceso de Morfeo a la sala. Si en algún momento llegan a leer un concierto de "HAMELIN", no lo piensen dos veces, vayan y verán que no sólo de rock vive el hombre.

Pedro Conde



Festival por la PAZ JUSTA  
Jueves 10 de junio 21 hs. Teatro BAMBALINAS



Contundente presencia de un público claramente identificado con la consigna de la convocatoria: "POR LA PAZ JUSTA".

La capacidad real de la sala (750 personas) se vio rebalsada en forma inusitada, debiéndose improvisar en el piso del HALL DE ENTRADA (20 x 8 mts. aprox.) una "popular" de emergencia, para alojar al millar de personas que se acercaron al encuentro.

En realidad el clima que se vivía no era exactamente de júbilo, había algo así como un gran desconcierto, pesadumbre y una férrea necesidad de participar aunque sea con aplausos ante una aplastante realidad, ante la elocuente presencia de la destrucción, y la música fué un poco el "Paisaje", el paso marchoso que agita el corazón cuando éste se adormila en la tristeza.

En este marco y con el consecuente nerviosismo de los organizadores dió comienzo el festival y así fue sacando "VIRACOCCHA" a través de sus prolijas interpretaciones, temas como "LA LUNA LLENA", el huayno "SACAMAYO", "LA PARTIDA", y una fuerte "TARKEADA", para llegar al fin y a su punto más alto en "JUANA AZURDUY" con la participación de la voz de UKI (Lafuente).

En ese momento se comenzó a sentir una creciente energía y con esa fuerza era aclamada la presencia de LA FUENTE quienes abrieron su espacio con "EL VALLE VIEJO", continuando con "SAMBITA", "AVE FENIX", "TAKIRARI", "TIN KUÑAKU" (hermosa interpretación de un tema tradicional Riojano cantado en quechua), ya cerrando vino el "REQUIEM A LA CIVILIZACIÓN INCAICA", y el estrepitoso Huayno "LA VERDAD SIEMPRE VIVE ESCONDIDA", a esta altura del festival nadie guardaba su asiento, y mientras LA FUENTE retiraba los instrumentos y el grupo de J. CUMBO preparaba los suyos, uno de los organizadores anuncia la presencia del Nobel de la Paz PEREZ ESQUIVEL, la sala entera estalla en aplausos solicitando su palabra.

Durante su alocución, constantemente interrumpida por aplausos, ESQUIVEL reclama la urgente necesidad de reestablecer la Paz en el territorio, neutralizar inmediatamente la absurda pérdida de vidas, llevar el conflicto a manos de organismos internacionales, y para concluir abogó por la protección de la vida en todas sus manifestaciones.

Ya con JORGE CUMBO en el

escenario comienza la etapa final de un encuentro en el que la música fué tan solo una excusa y es así que junto a OSCAR CARDOZO OCAMPO en teclados, PABLO TROSSMAN guitarra y charango, LUCHO GONZALEZ en bajo y CARLOS QUIROGA en percusión presentan el grupo profesionalmente más ajustado de la noche, y el recorrido de sus temas pasó por "LA NIEVE Y EL ARCO IRIS", "SOY", "EL MAMBO DE MACHAGUAY", "SAMBA LILA", "INCENDIO EN EL PICADERO", "FELICES DIAS" y para terminar con el elocuente "NO ME PIEN LA VIDA".

Se apagaron las luces sobre el escenario, nos quedamos todos allí, y flotando sobre nosotros persistía una clara sensación de impotencia.

Persisto en la idea de que la música no fue el factor aglutinante, tal vez por ello no tenga sentido describir al milímetro la actuación de cada grupo, ya que lo importante fué la presencia de tanta gente unida en un objetivo común, apostar por la vida, con la misma sensación, el desamparo, e, con la misma bronca...

OHMNIUM - Lunes 7 de junio 21:30 hs. TEATRO MARGARITA XIRGU

Con la sala llena y en un sorprendente despliegue de "alto equipamiento" presentaron por primera vez su material JOSE ARAUJO (teclados), JORGE CAMPOS SPERONI (batería), ROBERTO TORRUBIANO (bajo) y ALFREDO DESIGNET (batería), ellos conforman el grupo de rock sinfónico "OHMNIUM". Sería larguísimo entrar a detallar la cantidad, nombre, sigla, serie y numeración de los equipos que menciona el programa y que utilizan para desarrollar su propuesta, y hasta sería en vano, porque creo que esta es la mayor limitación que tienen.

OHMNIUM es un grupo de buenos ejecutantes y el proyecto denota una dedicación asombrosa (HOY ARGENTINA 82). El grupo trabaja sobre esta presentación desde hace 6 meses y cabe destacar que todos los instrumentos y esos 50 artefactos antes mencionados son propiedad del grupo, la producción del espectáculo en su totalidad está hecha en forma independiente, cuentan con un ingenioso y equipado iluminador-escenógrafo CARLOS MORGANTE, en el sonido MICA REIDEL y un promedio de 15 colaboradores (hinchada) que ayudan a mover el aparato.

Hasta aquí el trabajo de ésta banda es harto aplaudible. El único punto en que discrepo es en el resultado musical, que aparece como una gran muestra del Rock Sinfónico Universal. Es notable la falta, en el grupo, de una línea expresiva que identifique sus vivencias, por el contrario, se plantea una estructura compositiva que repite fraseos que en su momento obtuvieron buenos resultados, y son entradores pero nada tienen que ver con una nueva propuesta. OHMNIUM cuenta con una super infraestructura y una fuerza de trabajo suficiente para llevar adelante un proyecto.

... la mesa está puesta...

... falta la comida...

EDUARDO H. SANZ



ADIOS VOX DEI  
VOX DEI  
CBS 20213

Cabe comenzar este comentario con una advertencia, "Adios Vox Dei" no es álbum despedida en vivo como hace suponer la engañosa portada, mostrando fotos del grupo actuando, al estadio Obras vacía previo al recital, y en la contraportada al público en ese mismo gimnasio, amén de las frases de despedida y remembranza de su bajista y de su productor; aunque revisándolo cuidadosamente con mi microscopio de contraste, aparece una frase en tipos subcelulares aclarando que el LP es una recopilación de temas ya editados anteriormente.

Es así que aparecen diez de los mejores rocks y blues considerados clásicos en la extensa historia de este legendario grupo quilmeño, el cual asomara a la luz en un lejano 1968 y que, luego de varios cambios, separaciones, reencuentros, éxitos y fracasos, concluyera su vida en abril del '81.

Ricardo Soulé, Ruben Basoalto, Willy Quiroga, Yody Godoy, constituyeron la formación original de Vox Dei, Carlos Michelini, Beto Fortunato, aportaron sus nombres en algún momento.

Los temas incluidos aquí son "Azúcar amarga", "Es así y no hay nada más que hablar", "Mago de los cuatro vientos", "Profecías", "Las Guerras", "La verdadera historia de Sam el montañés", "Canción para una mujer que no está", "Es una nube, no hay duda", "Loco hacela callar" y "El momento en que estás (Presente)".

Para aquellos que no posean la discografía original del grupo, que salvo la reeditada Biblia, es prácticamente inconseguible, aquí va una buena oportunidad de tener un pantallazo de la trayectoria de uno de los grandes grupos que dió la música contemporánea nacional.

CLAUDIO KEBLAITIS

LA MASCARA AZUL  
LOU REED  
RCA RECORDS

Recordemos a Reed como alma mater de los Velvet Underground, grupo símbolo de la contracultura neoyorquina de fines de los '60, que llegara a formar parte de los delirios de Andy Warhol en el "total bombardeo de los sentidos", los

Velvet a través de 5 LPs. fueron introduciéndose a partir de lo psicodélico en el mundo de lo andrógino, originando lo que se conoció como gay-rock y que en cierta medida fue un punto de avant-garde.

Reed fue profundizando esta veta influenciado por Bowie, Nico y otros travestis, lo cual se refleja claramente en su 2do. LP solista "Transformador". Luego ineludiblemente atravesó la etapa New-wave, para llegar luego de dos años sin grabar, a la obra que hoy nos ocupa: "La máscara azul", un retorno a las fuentes, en cuanto a calidez compositiva se refiere.

La banda que acompaña a Reed en este LP muestra a Fernando Saunders en bajo (quien alguna vez viniera aquí con el grupo Mc. Loughlin), Doane Perry en batería, Bob Quine en un estupendo trabajo de guitarras y el mismo Lou Reed en guitarra y voz.

El álbum comienza hechizándonos con "Mi casa", un retrato de Reed y su esposa Sylvia, en el cual comenta que a descubierto que el espíritu de Delmore Schwartz, poeta muy amigo de Lou habita en su casa.

El tema que da título al LP: "La máscara azul", es un relato acerca del sometimiento, del acto de rechazar tu propio beneficio, es el tema más poderoso del álbum.

Del otro lado tenemos como números fuertes a "La Heroína", una meditación sobre las necesidades humanas, males sexuales y otros temas que forman una brillante y sustanciosa canción.

También destaca "El día que murió John Kennedy", con reminiscencias de folk de los '60. Con esto Lou Reed llegó bastante arriba.

SINTESIS: La Rolling Stone galardónó esta placa con las ansiadas 5 estrellas, Pan Caliente la premia con 5 figazas.

CLAUDIO KEBLAITIS

PIONEROS DEL ROCK EN LA ARGENTINA  
RCA VICTOR TLP 40002

Apareció un nuevo revival y van... El que nos ocupa agrupa a varios de los más importantes iniciadores de la corriente del rock nacional. Almendra, Litto Nebbia y Los Gatos, Arco Iris, Moris, se van sucediendo en esta ensalada que viene "envasada" en una lamentable y fiera carátula.

A esta altura del partido, o de la música, sería una simple gimnasia crítica comentar temas como por ejemplo: "La Balsa", "Tengo Cuarenta Millones", "Muchacha (ojos de papel)", "Viento dile a la lluvia".

Si es que hay alguien que no conoce a estos interpretes y a estos clásicos dentro de su estilo, (¿Habrá alguien?), o si en algún "Baile de Antaño" a todo Winco se quedaron sin los originales, ya no hay motivos para el suicidio: en las disquerías, tras riguroso paso previo por la caja, está la solución.

ALBERTO SILVA

CHAMAME POR LOS TROVADORES

CBS 80127

Estos trovadores de raíz folklórica vuelven al acetato de la mano del chamamé. Nos encontramos ante un atendible larga duración de este cuarteto de larga trayectoria.

La placa incluye temas por demás conocidos como: "Puente Pexoa" o "Merceditas", sobresaliendo las versiones de "Sargento Cabral" de Pedro Sanchez y Carlos Alberto Castellan y el ya clásico "Kilómetro once" de L. Cocomarola. Sumamente desparejo resulta este trabajo, que no obstante merece tenerse en consideración.

ALBERTO SILVA



EGBERTO GISMONTI

"EN FAMILIA"

EMI ODEON 6354

Este particular músico brasileño, con su Academia de Danzas y "En familia" ha plasmado un nuevo registro donde vuelve a mostrarnos, que es posible conjugar raíces americanas con nueva savia venida de donde sea.

El peculiar perfil que lo caracteriza, sumado a su profundo deseo de constante búsqueda, a sus cimientos de conservatorio, a su experiencia conviviendo con los indios Xingu, amén de su desprejuicio musical, convergen en el virtuosismo de este talentoso compositor.

Con "Loro" da comienzo este larga duración, recordándonos la vi-

sita de Egberto a Buenos Aires, no hace mucho tiempo.

Esta composición, con visible influencia de Hermeto, conmueve nuestra tangués solemnizada dando paso a una alegría por demás envolvente.

Gismonti, "responsable absoluto" de la mayoría de los temas, nos muestra, a lo largo de esta placa, sus dotes en el manejo de guitarras, pianos y sanfona.

Su academia de danzas, con Mauro Senise en saxo, flautín y flauta, Zeca Assumpazo en bajo eléctrico y contrabajo y Nené en batería y percusión, al igual que cuando estuvieron entre nosotros, vuelven a ensamblarse en perfecta armonía en este brillante larga duración.

Como invitado especial, aparece con su voz Branquinho en los últimos temas del lado B.

"Don Quijote", "Sanfona", "Auto-retrato", "Pajarito", son otros de los puntos altos de este, por demás brillante larga duración.

Una delicada tapa y un buen sonido de grabación, terminan por redondear un de por sí "redondo" disco.

ALBERTO SILVA

ACUSTICAZO

TROVA C 160037

"Todo pasa y todo queda" y hace un tiempo pasó lo que se denominó Acusticazo.

Indudablemente este hecho fue uno de los primeros mojonos de la nueva música nacional.

Ha sido reeditado en cassette el trabajo de: DAVID LEBON, EDELMIRO MOLINARI, GABRIELA, LITTO NEBBIA, RAUL PORCHETTO, MIGUEL CANTILLO, MIGUEL Y EUGENIO y MIGUEL KROCHIK.

De más estaría agregar algo. Es indiscutible la importancia que tuvo este evento.

"Todo pasa y todo queda", tal vez por eso hay cosas que se repiten, otras que no, y otras que sí.

En una palabra lo que queremos decir es que faltan en esta reedición dos temas y ha sido cambiada la carátula en forzoso homenaje a la siempre renovada "Doña Anastacia".

ALBERTO SILVA

## DIBUJO ARTISTICO iniciación plástica



CLASES:

Grupales, individuales y a domicilio.  
ARRIBEÑOS 3587 (NUÑEZ) 23-2262.

RESORTE HORNO \* ❁

**Jueves 1/7:**  
Cuarteto Néstor Astarita - Jazz & Pop - 23 hs.

**Viernes 2/7:**  
Rubén Rada - Jazz & Pop - 23 hs.  
Leonor Marchesi y su grupo - La Cofradía - 23.30 hs.  
Grupo Hamelin - Teatro del Bajo - Paseo Colón 823 - 20.30 hs.

**Sábado 3/7:**  
Celeste Carvallo - Dúo pianos (Macleine-Navarro) - Jazz & Pop - 23 hs.  
Grupo Summo (Rock-Raegee) - La Cofradía - 23.30 hs.  
Ariel Pratt - Bar Latino - 19 hs.  
Largometraje de Reiner W. Fassbinder (1973) - Taller de la Truxa - 1.30 hs.

**Domingo 4/7:**  
Raffo IV - Jam Session - Jazz & Pop 23 hs.  
Leonor Marchesi - Bar Latino - 19 hs.

**Miércoles 7/7:**  
Horacio Larumbe - Astarita - González - Jazz & Pop - 23 hs.

**Jueves 8/7:**  
Cuarteto Néstor Astarita - Jazz & Pop 23 hs.  
Ring Club (Los Twits) - La Cofradía - 23 hs.

**Viernes 9/7:**  
Rubén Rada - Jazz & Pop - 23 hs.  
Horacio de Tomaso con músicos invitados - La Cofradía - 23.30 hs.

**Sábado 10/7:**  
Celeste Carvallo - Dúo de pianos (Macleine-Navarro) - Jazz & Pop - 23 hs.  
Fontova Trio (Los Inimitables) - La Cofradía - 23.30 hs.  
Ariel Pratt - Bar Latino - 19 hs.  
"Boxxx" Cía. Argentina de Mimos de A. Elizondo - Teatros de San Telmo - 0.30 hs.  
"Aguirre la ira de Dios" de W. Herzog - Taller de la Truxa - 21.30 hs.

**Domingo 11/7:**  
Leonor Marchesi - Bar Latino - 19 hs.  
Raffo IV - Jam Session - Jazz & Pop - 23 hs.

**Miércoles 14/7:**  
Horacio Larumbe - Astarita - González - Jazz & Pop - 23 hs.  
Gustavo Benavidez - Café Tortoni - 21.30 hs.

Grupo Hamelin - Museo Histórico del Cabildo - 19 hs.

**Jueves 15/7:**  
Cuarteto Néstor Astarita - Jazz & Pop - 23 hs.  
Miguel Abuelo (en órbita) - La Cofradía - 23 hs.

Danza contemporánea a cargo de Etel Bendersky y Mariana Szusterman - Sala Enrique Muñío - Centro Cultural Gral. San Martín.

**Viernes 16/7:**  
Rubén Rada - Jazz & Pop - 23 hs.  
Mirta Defilpo y su grupo - La Cofradía 23.30 hs.

**Sábado 17/7:**  
Alejandro Santos y su grupo - La Cofradía - 23 hs.  
Celeste Carvallo - Dúo pianos (Macleine-Navarro) - Jazz & Pop - 23 hs.  
Viracocha y Comedia - Teatro SHA - 22 hs.  
Ariel Pratt - Bar Latino - 19 hs.  
Quum - Corrientes 720 - 21.30 hs - Entrada Libre.

**Domingo 18/7:**  
Leonor Marchesi - Bar Latino - 19 hs.  
Raffo IV - Jam Session - Jazz & Pop - 23 hs.

**Jueves 22/7:**  
Cuarteto Néstor Astarita - Jazz & Pop - 23 hs.  
Miguel Abuelo (en órbita) - La Cofradía - 23 hs.

**Viernes 23/7:**  
Rubén Rada - Jazz & Pop - 23 hs.  
Fontova Trio (Los Inimitables) - La Cofradía - 23.30 hs.

**Sábado 24/7:**  
Celeste Carvallo - Dúo pianos (Macleine-Navarro) - Jazz & Pop - 23 hs.

**Domingo 25/7:**  
Raffo IV - Jam Session - Jazz & Pop - 23 hs.

**Miércoles 28/7:**  
Horacio Larumbe - Astarita - González - Jazz & Pop - 23 hs.

**Jueves 29/7:**  
Cto. Néstor Astarita - Jazz & Pop - 23 hs.  
Danza contemporánea a cargo de Etel Bendersky y Mariana Szusterman - Sala Enrique Muñío - Centro Cultural Gral. San Martín.

**Viernes 30/7:**  
Rubén Rada - Jazz & Pop - 23 hs.

**Sábado 31/7:**  
Celeste Carvallo - Dúo pianos (Macleine-Navarro) - Jazz & Pop - 23 hs.  
Grupo Hamelin - Salón de Educación Permanente - Centro Cultural Gral. San Martín - 19 hs.  
Una Joven Totalmente Abandonada de Jutta Brückner - Taller de la Truxa - 21.30 hs.

## MENSAJES

Si tenés ganas de expresar lo que pensás o sentís, comunicate con nosotros. Queremos editar una revista. Sólo tenés que tener ganas, eso alcanza. Luis A. Götting/Arenales 2483 3er. piso (1124).

GABI: Gracias por este amor de casi tres primaveras. Alfredo L. Fushini. Los Paraísos 1600, San Miguel C.C. Nº 13 San Miguel (1663).

SUSANA: No existen fantasmas de ningún tipo. Te quiero. Graciela de la Torre Lezica 3990 Capital.

FLACA: Si te copan Rush, Zepp y la amistad, escribime, te estaré esperando. Arturo E. de Witte. Virrey Cevallos 535 4to. piso (1077).

FLACO: Somos las dos pibas que ayudaste en el recital de Obras el domingo 15. Tenías una campera de corderito y te regalamos el chaleco celeste que encontramos. Queremos hablar con vos y darte las fotos. Llamanos al 566-5216 Gabriela y María Rosa (después de las 17 hs). María Gabriela Palermo Arce, San Roque 2942, Ciudadela; María Rosa Bruno, Moliere 1222 Capital (1407).

QUIERO conocer a flacas/os que les guste la poesía, la música y que no sea complicada. Para compartir nuevas amistades. Gustavo Castro. Ascasubi 404, Lavallol City (1836).

NECESITO un alma piadosa que me pase las letras que pueda de "Cosmic Blues" de Janis Joplin. Cristina M. Duca. Pola 386 (1408).

PARA fanáticos de Mayall/Cream/Traffic/Windwood/Green/Clap, para intercambio de discos y cartas. Por carta a: "La banda blusera de Coco". Ramón Melgar 854 - Vicente López (1638) Pcia. de Bs. As.

CHICAS de 16 a 23 años que gusten de la vida y la música escriban a Eduardo. Casilla de Correo 912, Correo Central (1000).

DESEO sincera amistad con chicas de carácter dominante. Antonio

Castellazzi Casilla de Correo 155 Suc. 3 (1403) Capital.

ESTAMOS formando el Club Fans de Pastoral, para acompañar el lanzamiento de su próximo LP "GENERACION", y queremos que te unas a nosotros. ¡Escribinos!!! Claudio Gagliardi. Defensa 1235 piso 3 depto 25 (1143) Cap.

## REVISTAS SUBTE

Ayudanos a hacer un mundo más lindo junto a la revista "Nueva alternativa" de interés general. Está en todos los kioscos de revistas de Av. Corrientes entre Callao y Florida. Aceptamos todo tipo de colaboraciones en Teodoro García 2250 4to. "A" 1425 B.A.

"Amigos del Subte" Está en la calle Todos Juntos Nº 4, incluye reportajes al Centro Kolla (parte II), textos de Brassens, una historieta para meditar acerca de nuestra realidad nacional, y la buena onda de siempre. ¡Ubíquena!

Con un poco de atraso pero con muchas ganas llega "Giranta" Nº 3. Trayéndonos un reportaje a Comedia, nuevas apreciaciones sobre cine, poesía, y mucho más. Pedirla a Anchorena 1463 4to. "B" (2425) \$ 10.000 (o quiosco de Corrientes y Cerrito).

## TALLER DE ARTE

ESTUDIO. Taller de Pintura y Dibujo. Clases grupales e individuales. Solís 1125 T.E. 23-3315 prof. Julio Lavallen

## ENSEÑANZA

CLASES de flauta dulce por música y oído, educación auditiva y rítmica, iniciación a la música. Buenos métodos. Niños, Jóvenes, Adultos. Clases individuales y grupales. Marcelo Andiaf, Concordia 250 Burzaco (1825). T.E. 299-1597

Te enseño flauta dulce soprano dándole mucha importancia a la impro-

visación y al desarrollo creativo. Silvina T.E. 825-0603

Clases de guitarra, bajo eléctrico, audioperceptiva, armonía, práctica en grupos. Avellaneda 1128 4to. "D" T.E. 631-9175 (dejar mensaje). Ricardo enseña guitarra. Patricios y Asara. Libertad (Merlo).

GUIARRA a domicilio. Toda la historieta: Teoría, solfeo, solindo, armonía, acordes, púa y dedos, pentagrama y oreja, zapadas sin cargo. Gustavo Carmona 87-8778. ¡llamá hasta encontrarme.

## TRABAJOS - OFICIOS

Necesito un empleo de 6 (seis) horas diarias, por la mañana, en una oficina. Tengo conocimientos dactilográficos, soy bachiller. Estudio periodismo y Letras. Sueldo básico \$ 1.500.000. Jessica Flax Lacarra y Rodrigo de Triana Tifa 32 Escalada 99 1ro. "C" Villa Soldati. Capital (1437).

## FOTO - CINE

FILMACIONES S. 8, fotografía y video. Sociales, conciertos, recitales y documentales. Amplia experiencia. Somos profesionales. Precios accesibles. Llamar al 801-3207. Roberto.

Estudio Fotográfico. Retratos, murales, audiovisuales, sociales Tel. 30-0091

Taller Fotográfico. Teoría, práctica, retratos, laboratorio, tomas con modelo. Piedras 550 4º A (1070) Cap. Fed. T.E. 30-0091

## REVISTAS - LIBROS

LOS LIBROS de Gustavo Carmona se consiguen en Zival's, Corrientes y Callao. (Aparece el Nº 8 "Cientos de Miles").

RUBRO 9 DISCOS Y CASSETTES

COMPRO cassettes en vivo (buena

grabación) de Invisible/Spinetta 76/79 Spinetta/Jade. Gustavo Castro. Ascasubi 404 Lavallol City (1836).

GRABO recitales nacionales y extranjeros únicos en el país. Amplio catálogo, desde 1968 hasta 1982. Darío A. Fama. Av. San Martín 1128 Caseros (1678).

COMPRO discos, nuevos o usados en buen estado: Ollas of Sunshillow/Jon Anderson/Crisálida - Libre/Natural/Espíritu/1ro. de los Jaivas. Rubén Sordo. Av. Gaona 5052/56 (1407) Cap. Fed. T.E. 67-6585 después de las 17 hs.

## INSTR. MUSICALES

VENDO Memori-Man-Chorus nueva y estuche Gibson de fibra (nuevo) Darío. J. Ingenieros 650 (1643) Beccar Bs.As.

## MUSICOS

SE NECESITAN bajistas y percusionistas (equipados) para música latinoamericana. Yuyo y Gabriel. C. Rodríguez Ed. 12 P.A. Dto. 6 Banfield (1828)

SE NECESITA vocalista femenina sin límite de edad y no necesariamente equipada para música con muy buena onda (?). Profesionales no!!! Llamar al 750-8626 y preguntar por Cristian después de 21,00 hs.

CANTANTE soul, 23 años, busca tecladista y/o músicos con temas propios. Objetivo: enloquecer al mundo de poesía. Por carta a Mariana Adriana. Bragado 5224 (1440) Capital.

Oropéndola en concierto próxima mente.

## COMPRA - VENTA

COMPRO método para flauta travesera Taffanel - gaubert usado y barato. Marcelo Andiaf. Concordia 250 - Burzaco (1852) T.E. 299-1597.

# PAN Caliente

— Julio 1982 / Año 2 / N° 7 / \$ 20.000.—

**S**i no estás definitivamente del lado de la vida caerás del lado de la muerte."

MIGUEL CANTILO

